7050 JEAN-TALON
EST PRÈS DES GALERIES D'ANJOU
352-1010
LA HAUTE TECHNOLOGIE
VU
Nikon
POUR VOS LUNETTES

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

GUESS
JEANS
1-800-661-GUESS

● MONTRÉAL, VENDREDI 15 DÉCEMBRE 1995 | 112e ANNÉE No 57 | 68 PAGES, 4 CAHIERS | Îles-de-la-Madeleine 1 $ Floride 1,60 $ US | 60¢ Taxes en sus

Météo

Ciel nuageux avec possibilité d'une faible averse de neige
max -5 / min -8
page S 16

Politique

Johnson ne se sent pas menacé
page B 1

Informatique



Livres et magazines pour Noël
page A 8

Économie

Microsoft et NBC s'allient
page C 1

Girerd



Index

Annonces classées	
- immobilier	C16, C17
- marchandises	C17, C18
- emplois	C18
- automobile	C18, C19, C20
- propositions d'affaires	C20
Arts et spectacles	C9 à C15
- ciné-horaires	C11
- télévision	C9
Bridge	C17
Décès	C21
Économie	C1 à C8
Éditorial	B2
Êtes-vous observateur?	C16
Horoscope	C18
Informatique	A8
Le monde	B6, B7
Loteries	A13
Mots croisés	C19, S10
Mot mystère	C18
Opinions	B3
Politique	B1,B4
Sports	Tabloid
- Michel Marois	S 5

6 21924 98765 1

Le Port sera privatisé

Ottawa songe aussi à confier la Voie maritime à ses utilisateurs

GILLES GAUTHIER
du bureau de La Presse

OTTAWA

Le gouvernement fédéral se retire de la gestion du port de Montréal et de sept autres ports canadiens, dont celui de Québec, qui deviendront des sociétés privées à but non lucratif obligées notamment de parvenir à l'autosuffisance sur le plan financier.

Ottawa négocie par ailleurs avec un groupe représentant les utilisateurs de la Voie maritime en vue de créer, là également, une société privée à but non lucratif qui exploiterait ces installations en vertu d'une entente à long terme.

En rendant publique hier sa Politique maritime nationale, le ministre fédéral des Transports, Doug Young, a précisé que le port sera dirigé par un conseil d'administration d'au plus neuf ou dix personnes et composé de représentants des groupes d'utilisateurs et de transporteurs, de la Ville de Montréal et du gouvernement du Québec, ainsi que d'un délégué d'Ottawa. Les représentants du secteur privé devront être majoritaires au conseil, qui portera techniquement le nom d'Administration portuaire canadienne (APC).

La Couronne restera propriétaire des terrains mais l'administration portuaire locale pourra fixer les tarifs et les droits, passer des contrats et des baux et emprunter auprès du secteur privé pour financer les immobilisations. La nouvelle société n'aura plus accès au financement du gouvernement fédéral et ce dernier ne garantira pas de prêts. Les profits réalisés seront réinvestis sur place.

Afin de dédommager Ottawa pour le capital investi dans les installations, le port versera une redevance. Le montant fera l'objet de négociations, tout comme le transfert à la nouvelle administration des 350 employés.

« La main-d'oeuvre dans les ports, note M. Young, est assu-

VOIR PORT EN A2

■ **«Bonne nouvelle» pour le président du port de Montréal** *Page C1*



PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

La grand-mère, Louisette Marois, pleurait hier la perte de ses seuls petits-enfants. À gauche, Simon Gazaille, oncle des bambins.

2 BAMBINS BRÛLÉS VIFS

Leur père est impuissant à leur porter secours

MARTHA GAGNON

À demi-nu dans la neige, les pieds gelés, Armand Gazaille a tenté désespérément de sauver ses deux enfants prisonniers des flammes dans la maison mobile, leur premier vrai chez-soi où ils s'apprêtaient à fêter Noël, à Acton Vale.

Une maison mobile retapée de peine et de misère où Armand Gazaille et France Béland, tous deux âgés de 27 ans, vivaient depuis juin avec leurs enfants, Jinny, 6 ans, et Martin, 5 ans, qui ont péri dans un incendie, vers 5 heures hier matin. Prestataires de l'aide sociale, ils faisaient des efforts pour essayer de garder leur maison mobile en dépit de problèmes financiers.

Devant les cendres fumantes, seul le chien de la maison aboyait encore de frayeur à l'arrivée de la morgue. Ses maîtres avaient déjà été transportés à l'hôpital de Granby où M. Gazaille n'est pas resté longtemps. Les médecins ont décidé de le transférer à l'Hôtel-Dieu de Montréal en raison de brûlures importantes.

VOIR ENFANTS EN A2

DANS LES BOUCHONS DE PORT-AU-PRINCE

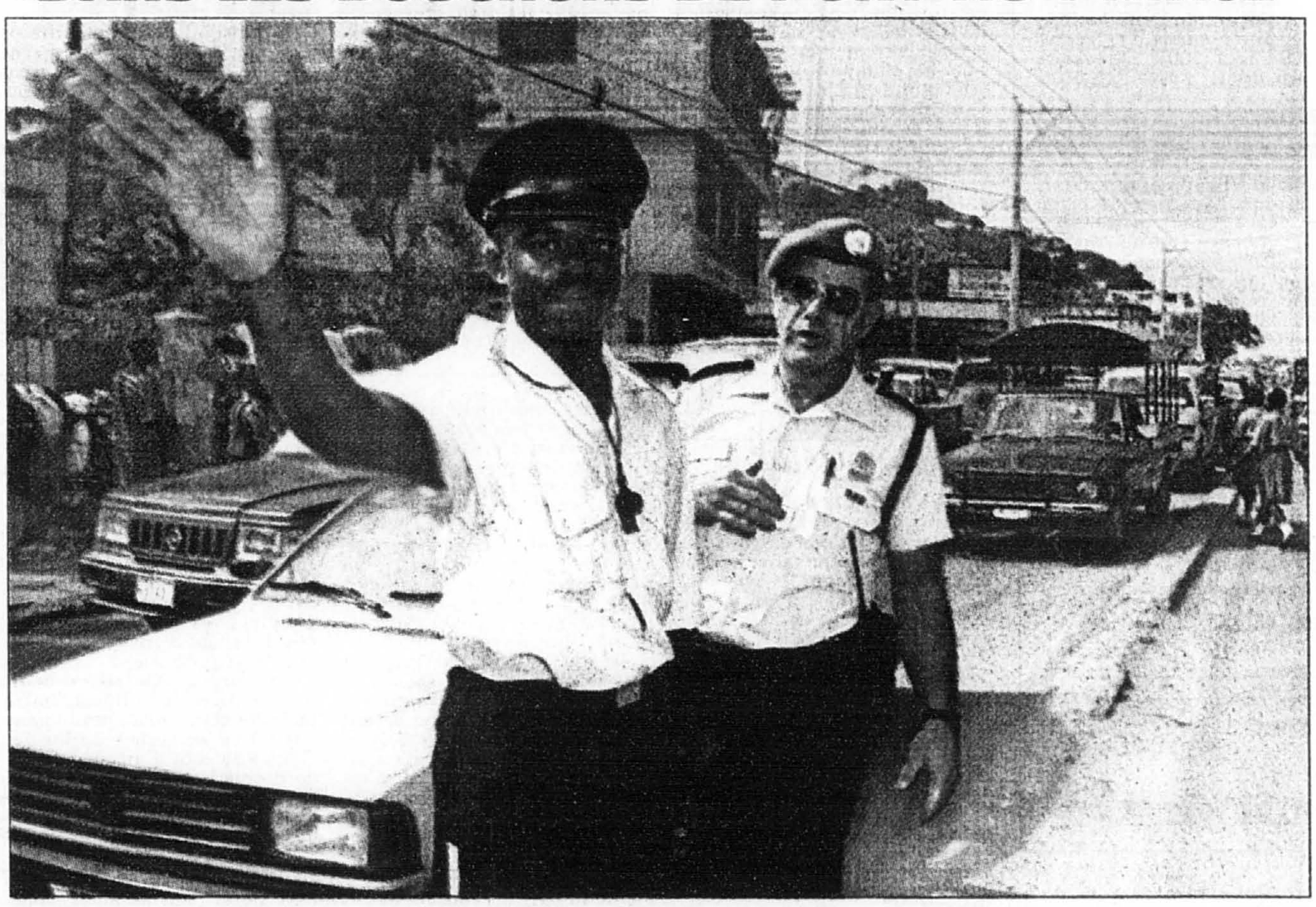


PHOTO AFP

Jean-Marie Couture (à droite), un policier de la Communauté urbaine de Montréal, enseigne à un agent haïtien les rudiments du contrôle de la circulation automobile dans les rues encombrées de la capitale Port-au-Prince.

«Quand ils n'écoutent pas, je sors mon poivre de Cayenne», raconte ce policier de la CUM

GILBERT GRAND
PORT-AU-PRINCE

Circuler dans Port-au-Prince tient, ces jours-ci, du cauchemar : tôt le matin et dès le milieu de l'après-midi, des colonnes de véhicules crachant leurs fumées noirâtres se traînent à une allure de tortue — quand ils ne font pas du sur-place — sur les principales voies rapidement engorgées.

Et c'est le « blocus » sur les routes descendant de Pétion-Ville vers le centre (Delmas, John-Brown et Canapé-vert), blocus sur celles longeant le port (Nationale no 1, Truman, Jean-Jacques-Dessalines), blocus aussi dans les ruelles secondaires adjacentes que les pressés utilisent comme d'aléatoires voies d'évitement. Lundi, la rue Martin-Luther-King a ainsi été bloquée totalement.

La grogne des conducteurs et des médias monte chaque jour un peu plus contre l'incurie d'un ministère des Travaux publics incapable de réparer un réseau qui tient de plus en plus du parcours de brousse, et contre une police absente quand on a besoin d'elle.

Dans l'oeil de ce cyclone, un Montréalais déterminé se débat comme un beau diable avec les moyens du bord : Jean-Maurice Couture, policier motard du district 33 et pour six mois chef de la section circulation à la Compagnie 39 de Port-au-Prince, dans le cadre d'un programme d'assistance policière de la Mission civile de l'ONU en Haïti (UNCIVPOL). À lui incombe entre autres la tâche de dépêcher des agents de circulation haïtiens aux points chauds.

VOIR HAITI EN A2

La juge Ruffo déboutée en Cour suprême

Un million de dollars plus tard, elle doit faire face à ses pairs

YVES BOISVERT

La juge Andrée Ruffo devra se résigner à être jugée par ses pairs. La Cour suprême du Canada, dans un arrêt rendu hier, a conclu en effet que rien dans la loi, dans la formation du Conseil de la magistrature ou dans l'attitude du juge en chef à son endroit ne pouvait faire craindre à la juge Ruffo d'être traitée injustement.

L'affaire a commencé en 1988 (il y a plus d'un million de dollars de cela...). Un fonctionnaire des services sociaux de Laurentides-Lanaudière, Miville Lapointe, dépose une série de plaintes contre la juge Ruffo, une flamboyante membre de la chambre de la jeunesse de la Cour du Québec. Mme Ruffo s'est fait remarquer par ses sorties contre le gouvernement et le manque de ressources consacrées aux enfants dans la société. Elle a prononcé plusieurs conférences, a écrit des livres et est devenue une personnalité publique.

Le comité du Conseil de la magistrature a conclu en 1990 que la juge Ruffo avait violé le Code de déontologie des juges de la Cour du Québec entre autres en commentant des causes qu'elle était en train de juger. Elle avait également rendu délibérément une ordonnance illégale pour faire pression sur le gouvernement. Elle fut blâmée par le comité (un membre dissident du comité, le juge Yvon Mercier recommandait carrément sa destitution).

Après ce blâme, la juge Ruffo dit publiquement qu'elle n'entend pas du tout changer son attitude. Cette fois, le juge en chef de la

VOIR JUGE EN A2



La juge Andrée Ruffo

Bosnie: l'accord de paix enfin signé

d'après AP
PARIS

Après trois ans et demi du plus sanglant conflit qu'ait connu le continent européen depuis la Seconde Guerre mondiale, les présidents de Bosnie, de Serbie et de Croatie ont signé hier au Palais de l'Élysée l'accord de paix qu'ils avaient conclu le 21 novembre dernier à Dayton, aux États-Unis.

Après plus de 200 000 morts, des centaines de milliers de blessés et plus de deux millions de réfugiés, Alija Izetbegovic, Slobodan Milosevic et Franjo Tudjman se sont mutuellement serré la main — en souriant, mais sans excès d'enthousiasme, après même quelques instants d'hésitation pour Slobodan Milosevic lorsqu'il s'est trouvé face à Franjo Tudjman.

Dans la Salle des fêtes du palais de l'Élysée, côte à côte à une table, ils venaient de signer chacun, à 11h48, les quelques pages du document puis échangé leurs maroquins afin de faire figurer sur chacun leurs trois signatures.

Debout derrière eux se tenaient — de gauche à droite — le premier ministre espagnol Felipe Gonzales, le président américain Bill Clinton, le président français Jacques Chirac, le chancelier allemand Helmut Kohl, le premier ministre britannique John Major et le premier ministre russe Viktor Tchernomyrdine, tous « parrains » des tentatives de règlement du conflit au fil des dernières années.

Les six garants de l'accord sont ensuite à leur tour passés à la table de signature, trois par trois, procédant eux aussi à l'échange des maroquins.

Tandis que les belligérants échangeaient des poignées de main, Bill Clinton a donné le signal des applaudissements de l'impressionnant parterre d'invités officiels : ministres, présidents d'organisations internationales, ambassadeurs, hauts fonctionnaires internationaux, militaires de haut rang. Au total, plus d'une quarantaine de pays étaient représentés, au titre de leur participation au règlement du conflit, à des degrés divers. Plus d'une centaine de personnes étaient invitées.

La cérémonie, suivant à la lettre un programme très strict, avait commencé à 11h30, sur une allocution d'une dizaine de minutes du président Chirac.

Sur un ton solennel, le chef de l'État avait appelé « les responsables » de la région « à tourner définitivement la page de la guerre et de la haine », les invitant à « écrire ensemble en hommes d'État et en hommes de paix le chapitre de la réconciliation ».

Alija Izetbegovic, puis Slobodan Milosevic et Franjo Tudjman ont chacun prononcé une assez brève allocution, laissant

VOIR PAIX EN A2

Demain dans *La Presse*



Sport

Le retour du p'tit Savard

■ Denis Savard n'était plus censé jouer au hockey il y a trois ans. Blessé à un genou, l'instructeur Jacques Demers, au cours des séries éliminatoires, l'avait même confiné au rôle d'assistant-instructeur. Laissé pour compte au cours de l'été, Savard est allé jouer avec les Panthers de la Floride pendant un an et demi avant d'être échangé aux Black Hawks de Chicago en fin de saison dernière ou il connut des séries éliminatoires du tonnerre. Ronald King l'a rencontré, hier, à Chicago. À la Une du cahier Sports, Denis Savard raconte le curieux chemin parcouru depuis qu'il a aidé le Canadien a remporté la coupe Stanley en 93.

Collectes de sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :

❑ à Montréal : Centre des donneurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 17 h ;

❑ à Montréal : STCUM - Siège social, Place Bonaventure, Galerie des boutiques, l'allée de la mode, local # 183, de 10 h à 17 h ;

❑ à Montréal : C.P. Rail Gare Windsor, salle des Pionniers, salle C-31 (coin Peel et de la Gauchetière O.) de 10 h à 16 h ;

❑ à Lachine : Club Optimiste Lachine Inc., Galeries Lachine (près du Maxi), 2972, rue Remembrance, de 14 h 30 à 20 h 30 ;

❑ à Fleurimont : Centre universitaire de santé de l'Estrie, Site Fleurimont, locaux 3209 - 3211, 3001, 12e avenue Nord, des 10 h 30 à 16 h 30.

Précision

■ Le titre de l'article sur le budget de la Ville de Brossard, publié plus tôt cette semaine, était erroné. La hausse de taxes n'est pas de 2,7 % mais de 3,7 % en tenant compte de la baisse de l'évaluation. C'est plutôt le budget qui augmenté de 2,7 %.

❑ Le 28 septembre, *La Presse* a malencontreusement utilisé le titre de travailleuses sociales dans un article portant sur Mmes Lise Poupart et Nicole Coderre, responsables du service d'aide aux victimes à la Cour municipale de Montréal. Or, elles ne détiennent pas ce tire, selon l'Ordre des travailleurs sociaux.

Question du jour

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

Le Québec doit-il réviser en totalité sa politique d'accueil à l'égard des réfugiés, qui, depuis 11 ans, ont coûté en services publics plus de 1,5 milliard?

Radio-Canada international (RCI) est appelée à disparaître. Selon vous, le gouvernement fédéral devrait-il empêcher à tout prix la fermeture de la voix du Canada à l'étranger? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Bell **Oui: 39 % Non: 61 %** La Presse

La quotidienne Tirage d'hier — à trois chiffres 110 — à quatre chiffres 6087

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		Décès, remerciements	285-6816
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-6931
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Envois de publication canadienne — Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

00505

CODE DU JOUR 50-5 VENDREDI 15 DÉCEMBRE 1995

Suite de la Une

PORT

Le Port sera privatisé

jettie à des conventions rigides et à des pratiques de travail désuètes. Les gouvernements ont dû intervenir dans des conflits de travail maintes et maintes fois. Ainsi les dockers ont dû être rappelés au travail par voie législative quatorze fois depuis 1972. » Le ministre croit que la nouvelle formule de gestion qu'il propose permettra d'améliorer les choses.

La Société canadienne des ports, qui supervise présentement la plupart des huit havres, sera dissoute. Le Port de Montréal deviendra responsable de services qu'elle supervisait, dont la sécurité.

En tant que société à but non lucratif, le port sera exempt du paiement de l'impôt fédéral. « On retrouve aussi cette approche au niveau provincial », note le document rendu public hier par M. Young. En outre, les terrains ne seront pas imposables au municipal puisqu'ils demeureront propriété de la Couronne.

Outre Montréal et Québec, le nouveau Réseau portuaire national comprendra les installations de Halifax, St. John's (Terre-Neuve), de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) ainsi que celles de Vancouver, Prince Rupert et Fraser River en Colombie-Britannique. « Il s'agit là des ports qui sont essentiels au commerce intérieur et international », a-t-on expliqué.

Si les négociations avec les utilisateurs de la Voie maritime échouent, le gouvernement envisagera « une privatisation accrue de la gestion ».

La nouvelle politique prévoit également que le gouvernement fédéral transférera, sur une période de six ans, des dizaines d'autres ports d'importance moindre aux gouvernements provinciaux, aux administrations municipales, à des organismes locaux, à des intérêts privés ou à d'autres ministères fédéraux. Le Québec compte un peu plus de 40 havres dans cette catégorie des ports dits régionaux-locaux, dont ceux de Sorel, Trois-Rivières, Sept-Îles et du Saguenay. Un fonds d'aide de 125 millions sera créé pour faciliter le transfert des ports canadiens de cette catégorie.

Le gouvernement fédéral continuera d'assumer la responsabilité de 60 ports canadiens éloignés desservant des collectivités isolées comme celles Natashquan, La Tabatière ou Blanc-Sablon.

Les quatre administrations du pilotage, dont celle des Laurentides, demeureront mais ne pourront plus avoir accès au Trésor fédéral.

M. Young entend déposer dès la reprise de la session en février un projet de loi mettant en oeuvre la nouvelle politique maritime. Il espère qu'il sera adopté avant l'ajournement de juin 1996. Débuteront alors les négociations en vue du transfert de la gestion du port.

La dévolution des installations portuaires ressemble beaucoup à celle qui a été effectuée pour les aéroports de Dorval et Mirabel. L'administration actuelle du port de Montréal et les intervenants locaux des secteurs privé et public avaient souhaité une plus grande autonomie. ❑

ENFANTS

2 bambins brûlés vifs

Les parents, qui dormaient à une extrémité de la maison, n'ont pu se rendre dans la chambre des enfants en raison des flammes qui ont pris naissance au centre, juste à l'endroit où se trouvait le poêle à combustion lente qui serait la cause de la tragédie. Le brasier a littéralement séparé la maison en deux, isolant complètement les enfants.

Une fois à l'extérieur, la mère s'est réfugiée chez des voisins, tandis que le père essayait de sauver les petits. Il a fracassé la vitre de leur chambre pour tenter de pénétrer à l'intérieur mais il a vite été repoussé par les flammes. Il a entendu les gémissements de sa fille et il a tenté vainement de l'agripper en passant son bras à travers la fenêtre. Il semble qu'il était près du but puisque le corps de l'enfant a été retrouvé près de la fenêtre, alors que son petit frère serait resté dans son lit.

Lorsque les pompiers d'Acton Vale sont arrivés sur les lieux, l'incendie faisait rage et il était déjà trop tard.

Une voisine, Yolande Bourassa, a accueilli la mère qui criait: «Sauvez mes bébés, sauvez mes bébés!» Elle lui a aussi demandé: «Est-ce que je rêve ou le feu est-il vraiment pris chez-moi?» Mme Bourassa, qui a suivi des cours de premiers soins, lui a fait tremper les pieds dans l'eau froide à cause des engelures. La mère était nue sous sa robe de chambre.

Figée par la douleur, Mme Béland a attendu l'arrivée de son mari qui lui a confirmé ce qu'elle savait déjà. «Pourquoi n'ai-je pas été capable de les sauver», répétait-il sans cesse.

«Le Bon Dieu avait besoin de deux petits anges», a répondu Mme Bourassa.

Selon elle, l'homme semblait beaucoup souffrir des brûlures sur son corps. Mais pire était son chagrin qui, comme une brûlure, avait atteint le troisième degré.

Les grands-parents paternels, Léo Gazaille et Louisette Marois, ont perdu leurs seuls petits enfants. «Je les ai vus la veille de leur mort, dit Mme Marois en montrant les photographies des enfants. La petite était ma filleule. C'est un bébé du jour de l'an. Elle aurait eu sept ans le premier janvier.»

Mme Marois explique que son mari avait récemment accepté d'aider son fils pour éviter qu'il ne perde sa maison mobile. «Armand rêvait de l'agrandir et de la rendre plus confortable, ajoute un oncle, Martial L'Homme. Au début, il n'y avait même pas de toilettes. Il voulait un foyer pour ses enfants. C'est un grand sensible, je me demande comment il va s'en sortir. Il disait souvent que sans ses enfants, il serait plus malheureux.»

À la Sûreté du Québec, on affirme que la cause la plus probable de l'incendie demeure le poêle à combustion lente. Le couple ne possédait aucune assurance.

Quelques heures après la tragédie, Yolande Bourassa tentait de son côté de rassembler des gens pour former une chaine de solidarité afin de venir en aide au jeune couple qui a tout perdu. «Il faut faire quelque chose. C'est une trop grande épreuve à supporter.»

Une journée remplie d'émotions pour cette voisine qui attendait son seizième petit enfant. Comme si la vie voulait reprendre le dessus... ❑

HAITI

Dans les bouchons de Port-au-Prince

Le téléphone sonne dans son bureau sur Delmas 2 : « Tout est bloqué à l'intersection Truman / Jean-Jacques-Dessalines » en direction de Carrefour. Rien de surprenant là : « Depuis mon arrivée en septembre, cet axe est bouché chaque jour de 6 h à 9 h 30 et de 15 h à 19 h ». Avec son adjoint français Philippe Royez et trois policiers haïtiens, l'agent Couture saute dans la camionnette Nissan de la MINUHA et, zigzaguant entre nids de poule et piles d'ordures, il fonce sur la Nationale no 1.

Mais bien vite, le trafic ralentit. Nargués par un cycliste décharné qui les dépasse, les véhicules n'avancent que mètre par mètre, disputant à une multitude de piétons une chaussée rétrécie — comme presque partout dans la ville — d'un côté par les déchets pourris d'un petit marché et les petits étalages de toutes sortes, de l'autre par des flaques boueuses débordant de l'égout.

Le long du port, une soudaine et bien courte éclaircie dans le nuage de poussière. C'est la voie pavée par les Red Horses du contingent américain. Un luxe qui n'empêche guère les embouteillages, ni les accidents. Un camion lourdement chargé de bouteilles de gaz qui roulait en triple file (!) vient justement d'accrocher une Toyota diesel familiale près du carrefour fatidique. Les trois agents débarquent avec leur superviseur français et commencent à débloquer l'intersection.

« On leur demande de prendre leurs responsabilités, de se faire voir et surtout respecter. Rien de tel qu'un carnet de contraventions agité bien haut pour s'imposer », indique l'agent Couture, avant de stopper un « tap-tap » (taxi communautaire) resquilleur qui dépassait tout le monde sur la voie de gauche et le forcer à faire demi-tour. « Quand ils n'écoutent pas, je sors mon poivre de cayenne... Ça marche aussi bien qu'à Montréal. »

L'indiscipline des chauffeurs l'estomaque : « Les voies à sens unique, ils ne les respectent pas plus que les stops et les feux rouges quand il n'y a pas de coupure de courant ! Ils s'engouffrent derrière les convois officiels ou les ambulances, doublent par la gauche et par la doite, certains que quelqu'un finira bien par les laisser rentrer à grands coups de klaxon et d'engueulades... La solution ne peut passer que par l'éducation des conducteurs et des piétons ».

« Pour me rendre à mon travail, la traversée du bas de la ville sur l'axe Est-Ouest me prend 1 h 45... J'ai appris à aiguiser ma patience », note l'agent Couture.

Au point de trouver la conduite à Montréal « très stressante », lors d'un bref séjour en début décembre. « À 70 km h sur la 20 et la Métropolitaine, je pensais rouler vite. Et le trafic me dépassait à gauche à droite à 120 km h !... Et ce froid ! Tout emmitoufflé, j'ai grelotté pendant trois jours. »

Quant à l'état des innombrables véhicules déglingués qui disputent l'espace aux luxueux Landcruiser et 4x4 japonais et américains, il estime qu'au moins 70 % d'entre eux seraient retirés de la circulation au Québec.

Proportionnellement à la densité du trafic, on ne dénombre que peu d'accidents, moins en raison de l'habileté des conducteurs que de la vitesse réduite imposée par l'état des routes. ❑

PAIX

Bosnie: l'accord de paix enfin signé

ensuite la parole à douze intervenants : le secrétaire-général des Nations unies Boutros Boutros-Ghali, le secrétaire-général de l'OTAN désigné Javier Solana, le médiateur européen Carl Bildt, le président de l'Organisation de la conférence islamique Abdelatif Filali, puis MM. Tchernomyrdine, Major, Gonzalez, Kohl et Clinton.

M. Izetbegovic a souligné que son gouvernement « participe à cet accord sans enthousiasme, comme quelqu'un qui boit un médicament utile mais amer ». Toutefois, il a assuré « que la signature de cet accord est faite avec franchise de notre part et que l'accord sera respecté ».

Slobodan Milosevic, nettement moins applaudi que son prédécesseur à la tribune, a reconnu pour sa part que « bien évidemment, la paix ne permet pas de résoudre tous les problèmes des peuples qui ont été en guerre ces dernières années. Mais la paix crée les conditions permettant de résoudre les problèmes qui persistent ».

De son côté, Franjo Tudjman a placé son allocution sous le signe des rappels historiques, avant d'estimer que « cet accord est extrêmement important et vital pour l'établissement d'un ordre international dans cette région du monde » et que « la Croatie fera tout ce qui est en son pouvoir » pour le mettre en oeuvre.

Visiblement un peu amer, M. Boutros Boutros-Ghali a lui déclaré que « c'est la grandeur de l'ONU que de remplir, pour le compte de la communauté internationale, les tâches les plus ingrates ». Enfin, Bill Clinton a salué les présidents des trois Républiques ex-yougoslaves pour avoir « entendu la voix de vos peuples, vos peuples qui vous ont demandé d'arrêter la guerre et de sauver des vies ».

L'accord de Dayton prévoit une division de la Bosnie entre la Fédération croato-musulmane (51 %) et les serbes de Bosnie (49 %) au sein d'un même État de Bosnie-Herzégovine. Il ouvre la voie à la mise en place immédiate d'une force multinationale de 60 000 hommes de plus de 25 pays, dont quelque 20 000 Américains. L'IFOR (Implementation Force), structurée autour de trois divisions principales, américaine (Tuzla), française (Mostar) et Britannique (Gornji Vakuf), sera chargée de faire appliquer les dispositions de l'accord sur le terrain.

Les principales difficultés concernent actuellement Sarajevo, qui doit devenir la capitale réunifiée de la Bosnie-Herzégovine, sous l'autorité de la Fédération croato-musulmane. Les quelque 80 000 habitants des faubourgs serbes de la ville refusent cette autorité, qu'ils ont contestée à l'occasion de plusieurs manifestations depuis le 21 novembre et par la voie d'un référendum officieux mardi. ❑

JUGE

La juge Ruffo déboutée en Cour suprême

Cour du Québec, Albert Gobeil (redevenu « simple » juge depuis) ne le prend pas. Il écrit une longue lettre de plainte au Conseil de la magistrature et demande la formation d'un nouveau comité d'enquête sur la juge rebelle. Cette fois, la vigueur de l'attaque ne laisse pas de doute : la juge Ruffo risque la destitution.

Le Conseil de la magistrature, formé majoritairement de juges de la Cour du Québec, a la fonction de créer si nécessaire des « comités d'enquête » pour juger les juges en déontologie.

D'entrée, la juge Ruffo s'adresse à la Cour supérieure pour bloquer la formation d'un comité d'enquête. Elle affirme que le juge Gobeil, qui était de par la loi président du Conseil de la magistrature, exerçait une autorité morale trop forte sur les autres membres du Conseil de la magistrature, que sa lettre montrait une agressivité et un manque d'objectivité qui laissait craindre un traitement inéquitable de la part du conseil. Selon elle, les articles de la Loi sur les tribunaux judiciaires qui font du juge en chef le président du conseil violent la Charte et le droit d'un juge d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial. Elle disait qu'on lui faisait un procès d'intention.

La Cour supérieure et la Cour d'appel du Québec ont rejeté les arguments de la juge Ruffo. Elle s'est adressée à la Cour suprême, qui vient de rejeter à la majorité (six contre un) tous ses arguments.

Le juge Charles Gonthier, appuyé par cinq autres juges (L'Heureux-Dubé, McLachlin, Cory, La Forest et Iacobucci), note que dans les autres provinces, le juge en chef a généralement aussi le pouvoir de porter plainte contre un autre juge. Il siège également sur le conseil de l'organisme disciplinaire des juges. Le juge en chef est dans un position privilégiée pour veiller au respect de la déontologie.

D'autre part, les autres juges ont peu à espérer des « faveurs » du juge en chef. Il ne peut les suspendre, ni augmenter ou diminuer leur salaire. Il peut temporairement les affecter à une autre division de la cour, ou les faire siéger dans un autre palais de justice, mais cela ne fait partie que des pouvoirs normaux d'un administrateurs, tranche la Cour suprême. L'autorité morale d'un juge en chef n'est pas grand chose, en somme.

Le juge Gobeil, d'autre part, n'a pas pariticipé aux réunions du Conseil de la magistrature concernant la juge Ruffo.

Quant à la liberté d'expression dont se réclamait la juge (accusée d'avoir manqué à son devoir de réserve), Mme Ruffo a laissé tomber cet argument en cours de route. La Cour suprême fait tout de même des observations à ce sujet. La cour note que le Code de déontologie des juges québécois est très vague sur cette question. Mais le devoir de réserve des juges est un principe reconnu internationalement. On estime que les juges doivent être prudents dans leurs commentaires publics, de façon à préserver l'image d'impartialité et la confiance du public.

Toute la question est de savoir ce qui dépasse les bornes. Un des tenants d'une plus grande ouverture au Canada est le juge John Sopinka, qui est justement le dissident dans l'affaire Ruffo.

Il est d'accord avec ses six collègues pour dire que les dispositions attaquées par la juge Ruffo sont valides. Il croit cependant que l'attitude du juge Gobeil était de nature à créer une crainte raisonnable de partialité, même si le professionnalisme des membres du conseil n'est pas en cause. Même si le juge Gobeil n'a pas participé à la réunion du conseil au sujet du juge Ruffo, le juge Yvon Mercier, qui recommandait la destitution de Mme Ruffo lors de la première plainte, y était. Le juge Sopinka aurait annulé l'enquête purement et simplement.

Quoi qu'il en soit, un comité de cinq personnes majoritairement composé de juges entendra finalement la plainte du juge Gobeil. Une autre plainte, entretemps, a été déposée contre Mme Ruffo pour avoir prononcé une conférence rémunérée l'an dernier dans un salon consacré au « Nouvel-Age ».

La contestation judiciaire de la juge a été payée par le gouvernement du Québec et a coûté plus d'un million. L'avocat Michel Robert, maintenant juge à la Cour d'appel, a facturé plus d'un demi-million à lui seul. Les avocats des autres parties et tous les frais ont fait grimper l'addition pour la différence. Et ce n'est pas fini... ❑

À Montréal, du 7 au 31 décembre 1995, ceux qui raisonnent font résonner le téléphone au 849-1011

UN PETIT DRING AVANT DE PARTIR

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC LE PARTENAIRE PROVINCIAL

Assurances générales des caisses Desjardins LE COMMANDITAIRE PROVINCIAL

La Presse

CAFÉ JADE

DRINGA

La Presse

L'opposition demande la démission de Forcillo

Le vice-président aux finances est intervenu dans un dossier d'évaluation de Molson

CLAUDE-V. MARSOLAIS

■ Le chef de l'opposition à l'hôtel de ville, André Lavallée, a demandé hier la démission du vice-président aux finances Sammy Forcillo, lui reprochant d'être intervenu dans un dossier de contestation de l'évaluation de la brasserie Molson, inscrit devant le Bureau de révision de l'évaluation foncière pour le rôle 1992-1995.

Cette affaire, qui a été révélée par la télévision de Radio-Canada, met en cause M. Forcillo qui serait intervenu à deux reprises auprès du directeur du Service de l'évaluation de la CUM, Jean Bélanger, et de l'évaluateur chargé du dossier, Roger Dufresne, afin qu'ils rencontrent des dirigeants de la brasserie Molson un dimanche soir au restaurant Le Palais Montcalm, dans le quartier Centre-sud, afin de pouvoir en venir à une entente de gré à gré.

Loin de concéder qu'il y avait eu intervention indue ou apparence de conflit d'intérêts en raison de ses fonctions de vice-président à la Ville et à la CUM, le maire Pierre Bourque a réitéré son appui total à son responsable des finances.

« Il faut mettre fin à cette guerre de contestations des rôles d'évaluation, a dit le maire. Comment peut-on monter un ballon avec cette histoire et faire de la désinformation ? Mes lignes de directives ne concernent aucun individu en particulier mais l'ensemble des Montréalais qui contestent le rôle d'évaluation. »

Quant à M. Forcillo, il a expliqué qu'il n'avait tenté que de favoriser une certaine forme de dialogue entre les deux parties. « Je n'ai jamais recherché un règlement entre les parties puisque je ne suis pas un expert. »



Sammy Forcillo



André Lavallée

Le litige

Le litige entre la brasserie Molson et le Service de l'évaluation de la CUM remonte à l'année 1992 alors que la brasserie a contesté l'évaluation, soutenant qu'on l'avait surévaluée de 20 millions de plus que son principal concurrent, la brasserie Labatt.

Le vice-président à l'administration et aux finances de Molson, M. Robert Cholette, a signalé à *La Presse* qu'il avait rencontré M. Forcillo après son élection en novembre 1994 afin de l'entretenir de divers dossiers dont celui de l'évaluation.

« Par la suite, nous avons été convoqués au Bureau de révision de l'évaluation foncière (BREF) où nous avons eu de longs débats avec les procureurs et le commissaire. Il a décidé de reporter notre cause au 16 mars 1997, ce qui nous a déçus. Face à notre déception, M. Forcillo nous a convoqués à son bureau le 12 octobre avec le directeur de l'évaluation à la CUM, M. Jean Bélanger, et nous a demandé d'essayer de négocier une entente de gré à gré. À la fin de novembre, nous avons reçu une offre du Service de l'évaluation (un million de moins) que nous n'avons pas jugé acceptable », a expliqué M. Cholette.

La brasserie Molson a donc décidé de maintenir sa cause devant le BREF. « La Ville nous doit six millions plus les intérêts, qui risquent de grossir d'ici ce temps », de conclure le porte-parole de la brasserie.

Le chef de l'opposition, André Lavallée, a bien l'intention de se rendre jusqu'à la Commission municipale du Québec pour obtenir la destitution de M. Forcillo. « Nous estimons qu'il a l'obligation de ne pas intervenir personnellement dans un dossier pendant devant un tribunal administratif à moins d'en avoir obtenu le mandat par les instances officielles que sont la CUM ou l'administration municipale. Autrement ce serait donner le message aux Montréalais qu'il existe deux processus : l'un par la CUM et l'autre par le bureau de M. Forcillo. »

Malgré la tempête, la guignolée gagne son pari

MATHIEU PERREAULT

■ Mille poulets, une mer de sous noirs patiemment amassés pendant 15 ans, les cent dollars qui devaient payer les patins à roulettes d'un fils subitement décédé, les pourboires d'un chauffeur de taxi, et même... les cadeaux de Noël d'une dame qui s'était trompée de sac dans l'esplanade de la Maison Radio-Canada.

Tels sont quelques-uns des petits gestes qui ont permis à Jeunesse au Soleil de remplir son entrepôt et à 8000 familles de s'attendre à un repas de Noël consistant, grâce à des dons dépassant 130 000 $ et la centaine de tonnes de nourriture, hier durant la guignolée de Radio-Canada.

Alors que seulement 1200 paniers pouvaient être préparés à l'aube, la banque alimentaire sait maintenant que tous les démunis qui ont demandé de l'aide recevront leurs provisions des Fêtes.

Malgré la tempête, le retour à la maison a permis de recueillir plus de 30 000 $ entre 17 et 19 heures. L'an dernier, avec deux points de chute supplémentaires au nord et au sud de Montréal, la guignolée de Radio-Canada avait permis de recueillir 155 tonnes de nourriture et 100 000 $.

Quant au froid, il a compliqué la vie des artisans de la journée. « Même si j'ai attendu au dernier moment pour le sortir, j'ai dû accorder mon violon sept ou huit fois en trois heures », soutient le violoniste invité par CBF Bonjour, Jocelyn Bérubé, dont c'était la deuxième collaboration à la guignolée. « De plus, les doigts gèlent vite à cette température. »

Le fond glacial et humide de l'air a également encouragé les bénévoles à s'agiter davantage entre les automobiles qui attendaient leur tour. Les sacs passaient rondement de mains en mains et les voitures défilaient sans s'arrêter longtemps.

« Comme les gens s'habituent à la guignolée, tout a été plus efficace que jamais », a indiqué M. Joël Le Bigot, l'un des instigateurs de l'événement, il y a quatre ans, après la fermeture du foyer pour sans-abri Dernier recours. « Les enveloppes et les sacs étaient prêts et les automobilistes comprenaient que les bénévoles n'avaient pas le temps pour une longue jasette. »

Quoique l'ouverture lors des traditionnelles « journées des oubliés », le jour et le lendemain de Noël, n'est pas assurée, Jeunesse au Soleil a évité la catastrophe et pourra livrer la marchandise. Les magasins Partage et Moisson Montréal ont eux aussi suffisamment de denrées pour faire face au temps des Fêtes.

Restent les trous dans les entrepôts de la Saint-Vincent-de-Paul, qui compte sur les tirelires des pharmacies Jean-Coutu pour garnir les 6000 paniers qu'il lui manque pour dépanner 14 000 familles, et de l'Armée du Salut, dont les marmites accusent un retard de 20 % par rapport à l'année dernière. Lors de leurs emplettes, les citoyens sont d'ailleurs invités à trouver les officiers de l'Armée du Salut malgré le fait qu'on leur a interdit de faire tinter leurs cloches dans de nombreux magasins et centres commerciaux.

Deux autres guignolées du mois de décembre, celles des policiers de la CUM et du tandem TVA/*Journal de Montréal*, ont respectivement permis d'amasser 125 000 $ et 245 000 $ la semaine dernière.



PHOTO PIERRE CÔTÉ, *La Presse*

L'équipe de CBF Bonjour, Joël Le Bigot en tête, décrivait hier les premières heures de la guignolée, qui a permis de recueillir une centaine de tonnes de nourriture et plus de 130 000 $.

La nouvelle taxe sur l'essence rapportera 45 millions

CLAUDE-V. MARSOLAIS

■ La nouvelle taxe d'un cent et demi sur l'essence qui sera imposée à compter du 1er janvier 1996 afin de financer le transport régional devrait rapporter 45 millions de dollars à la future Agence métropolitaine de transport, mais déjà elle soulève de nombreuses critiques de la part des maires et préfets de la région de Montréal.

La principale objection tient à ce que cette taxe ne sera pas collectée sur l'ensemble du territoire compris dans la région métropolitaine de recensement (102 municipalités) puisque le gouvernement du Québec a décidé d'exclure les municipalités de Mirabel, Beauharnois, Melocheville, Oka et Saint-Placide.

« Il est inconcevable que le gouvernement ait exclu le territoire couvert par le deuxième aéroport de Montréal. Verra-t-on des centaines d'automobilistes accourir à Mirabel pour faire le plein ? se demande le secrétaire de la Table des préfets et maires du Grand Montréal, M. Alain Dubuc, en rappelant que cette dernière voulait étendre l'imposition de cette taxe à 132 municipalités.

Aux dernières nouvelles, le président de la Table des préfets et maires du Grand Montréal, le maire Pierre Bourque, n'avait pas réussi à obtenir une rencontre avec le premier ministre Jacques Parizeau afin de faire modifier le projet de loi 102 créant l'Agence métropolitaine de transport, actuellement à l'étape d'adoption à l'Assemblée nationale.

Selon le secrétaire de la Table, la loi 102 doit être considérée comme une forme de tutelle sur le transport collectif dans la région puisque l'Agence métropolitaine de transport sera la seule autorité à décider notamment du prolongement du métro. De plus, le gouvernement nommera directement trois des cinq membres du conseil d'administration.

Un apport de 100 millions

Au ministère des Transports, on signale que la nouvelle taxe, les droits d'immatriculation qui rapporteront 39 millions et l'engagement du gouvernement d'assumer la dette des trains de banlieue (18,7 millions par an) constituent un apport de 100 millions de dollars.

Toutefois, les dispositions de la loi 102 font en sorte que la Société de transport de Laval et celle de la Rive-Sud seront appelées à contribuer davantage au coût du transport régional. En 1996, elles recevront une subvention d'équilibre pour compenser leur surplus de contribution mais dans cinq ans elles devront assumer chacune 7 millions de plus.

« C'est une question d'équité, souligne l'attachée de presse du ministre Campeau, Suzanne Brochu, puisque jusqu'à maintenant seule la STCUM devait payer pour le transport régional. »

Toutefois, la Table des maires et préfets du Grand Montréal estime plutôt que « c'est blanc bonnet, bonnet blanc » puisque même si la STCUM fait un gain de 14 millions de dollars par rapport à la situation actuelle, les contribuables de l'île de Montréal seront appelés à injecter 10 des 17 millions du fonds de développement du transport régional, disposition qui n'était pas prévue dans l'avant projet de loi.



un Noël tradition Ailes

ETERNITY®

Calvin Klein



Pour elle : Un bouquet de fleurs rehaussé de notes boisées et vertes.
Eau de parfum vaporisateur 100ml, **76 $.**

Pour lui : Des notes vertes et fraîches, avec un fond de vétiver.
Eau de toilette vaporisateur 100ml, **61$.**

AILES
LES AILES DE LA MODE

HORAIRE DES FÊTES: LUNDI AU VENDREDI, 9H30 À 21H • SAMEDI, 9H À 17H • DIMANCHE, 10H À 17H
MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD • 672-4537

L'EXPRESS DU MATIN

LA NEIGE À LAVAL

■ L'unique conseiller de l'opposition au conseil municipal de Laval, Maurice Clermont, invite les résidants de Laval qui paient une taxe spéciale pour le chargement de la neige, mais qui ont vu depuis le début des précipitations les souffleuses l'envoyer plutôt sur leur terrain, à communiquer avec leur représentant à l'hôtel de ville. Hier, M. Clermont a émis un communiqué coiffé du titre : « Même si les résidants ont payé, la Ville ne donne plus le service dans certaines rues ».

CONTRAT OCTROYÉ

■ C'est le Groupe Canvar qui a obtenu le contrat pour la construction du nouveau centre de détention à sécurité maximale de Sainte-Anne-des-Plaines, a annoncé hier le ministère fédéral des Travaux publics et des Services gouvernementaux. La construction permettra de créer 40 emplois dans la région, dans les domaines de la construction, de l'approvisionnement, de la surveillance et des services connexes. Le pavillon comprendra 30 cellules à sécurité maximale. Le financement de ce projet, évalué à 4,8 millions de dollars, était déjà prévu dans le budget fédéral de février 1995. La fin des travaux est prévue pour le mois d'août 1996.

GRÈVE À SAINT-JÉRÔME

■ Les services essentiels prévus dans les ententes intervenues entre les syndicats représentant les cols blancs et les cols bleus (SCFP) et les porte-parole de Saint-Jérôme sont suffisants pour que la santé et la sécurité des citoyens ne soient pas mises en danger pendant la grève, estime le Conseil des services essentiels. Cette grève, d'une durée indéterminée, doit débuter aujourd'hui à 17 h.

TRAIN MONTRÉAL/DEUX-MONTAGNES

■ En raison des conditions météorologiques et de l'état des voitures du train, des perturbations de service surviennent depuis hier sur la ligne de train de banlieue Montréal/Deux-Montagnes. Depuis la mise en service des nouvelles voitures Bombardier, le 26 octobre dernier, la STCUM a fait face à plusieurs ennuis techniques reliés à la neige et à la condensation. La STCUM prendra tous les moyens possibles pour informer sa clientèle au fur et à mesure de l'évolution de la situation.

EMPLOIS SAUVÉS À SOREL

■ Dans un contexte très difficile, le Syndicat des Métallos (FTQ) et les travailleurs de Goltec Marine à Sorel ont réussi, après deux ans d'efforts, à faire reconnaitre leur syndicat et à sauver une trentaine d'emplois. « La bataille qu'ont livrée les travailleurs et leur syndicat a favorisé la convocation de plusieurs rencontres avec le commissaire industriel de Sorel, la nomination d'un nouveau directeur du personnel dans l'entreprise et permis de faire comprendre à l'employeur qu'il avait son bout de chemin à faire pour sauver des emplois dans une région durement éprouvée par les mises à pied et les fermetures d'usines », déclare Marc Lebeau du Syndicat des Métallos.

VOLEUR DE JETONS RECHERCHÉ



■ La police de la CUM recherche un homme de race blanche âgé d'environ 35 ans qui a dérobé plusieurs jetons à une table de baccarat lors d'un vol qualifié survenu au Casino de Montréal le 5 décembre dernier. Le suspect, qui mesure 1,72m et pèse 65 kg, avait exhibé une arme de poing à canon long avant de s'emparer de son butin et de quitter les lieux. Il portait alors pour se déguiser une perruque avec des cheveux châtains-roux aux épaules, des lunettes et une moustache. Toute personne détenant des informations pouvant permettre aux enquêteurs de procéder à l'arrestation de cet individu est priée de les communiquer, en toute confidentialité, au 280-2533.

PONT ARTHUR-SAUVÉ

■ Les automobilistes empruntant le pont Arthur-Sauvé (route 148) ont constaté hier qu'une voie de ce pont, en direction de Laval, était fermée en fin d'après-midi. Aujourd'hui, le ministère fermera aussi une autre voie de ce pont. Jusqu'au 21 décembre, il n'y aura donc qu'une seule voie disponible à la circulation par direction. Ces fermetures sont rendues nécessaires pour effectuer une intervention urgente de nature préventive.

UN JUGE ERRANT ?

■ Le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec, par la voix de sa vice-présidente, Isabelle Albernhe, et du comité des femmes du syndicat, réclame la destitution du juge Jean Bienvenue pour les propos sexistes et méprisants qu'il a tenus à l'endroit des femmes. Ce qui a fait bondir le syndicat et le comité des femmes, c'est que le juge a passé complètement sous silence, au moment de présenter ses excuses à la communauté juive, ses remarques concernant les femmes.

Les surveillants routiers ne peuvent arrêter les automobilistes en ébriété

ANDRÉ CÉDILOT

■ Pendant que les policiers et les bénévoles de l'opération Nez Rouge sont sur le qui-vive, les surveillants routiers de la Société d'assurance automobile du Québec n'ont pas le droit d'arrêter les automobilistes en état d'ébriété.

Depuis qu'ils sont passés à la SAAQ en 1991, les contrôleurs routiers ont perdu leur statut de constable spéciaux pour celui d'agent de la paix. Et à ce titre, ils ne peuvent plus appliquer le Code criminel, sinon comme de simples citoyens.

En vertu d'une disposition du Code criminel, tout citoyen peut en effet arrêter sans mandat une personne soupçonnée de commettre un acte criminel. Avec évidemment les risques que cela comporte.

De fait, les seuls recours qu'ont les 207 surveillants routiers sont de forcer le conducteur qu'ils croient en état d'ivresse à immobiliser son véhicule, puis de le soumettre à un test sommaire de coordination physique.

Si le résultat est positif, ils doivent ni plus ni moins convaincre le chauffeur ivre de ne pas s'enfuir et d'attendre l'arrivée de policiers — de la Sûreté du Québec ou d'autres corps de police — qui vont procéder à son arrestation et lui faire passer un alcootest en bonne et due forme.

Au coeur de nombreuses batailles depuis vingt ans, la Fraternité des constables du contrôle routier du Québec trouve la situation pour le moins inconfortable, voire dangereuse, tant sur le plan pratique que juridique.

« Qu'est-ce qu'on fait si le conducteur refuse d'arrêter ou prend la fuite ? On le laisse aller, au risque qu'il tue quelqu'un dans un accident », se demande le président, Guy Lalumière. « Et si nos soupçons sont mal fondés ? Peut-on être poursuivis ou réprimandés », ajoute-t-il.

Dans une lettre qu'il vient d'envoyer au président de la SAAQ, Jean-Yves Gagnon, le syndicat réclame qu'on redonne à ses membres le statut de constable spécial, de façon à rehausser l'efficacité de leur travail et surtout d'améliorer la sécurité du public. « Il n'y a pas dix solutions, on nous donne les moyens ou on ferme les yeux », tranche M. Lalumière.

Tout en reconnaissant les faits, le vice-président aux opérations de la SAAQ, André Dastous, ne croit pas utile de changer le statut de ses hommes. « Ils ne peuvent pas tout faire. Leur tâche principale est le contrôle du transport par camion, pas d'appliquer le Code criminel », explique-t-il.

Selon lui, les inspecteurs routiers ont tous les outils pour effectuer leur travail, même appliquer le Code criminel. « Si les citoyens ordinaires peuvent faire des arrestations, ils sont d'autant plus justifiés qu'ils sont des agents de la paix », soutient M. Dastous.

Il compte beaucoup sur l'image d'autorité projetée par l'uniforme des surveillants routiers, leur auto-patrouille et les gyrophares pour assurer le succès de ce type d'opérations.

Dans le cas où un automobiliste pourrait prendre la fuite, il invite tout bonnement ses agents à les talonner, jusqu'à ce que des policiers arrivent.

De son point de vue, il s'agit là d'une situation vraiment exceptionnelle, puisque moins de 1 p. cent des 100 000 interventions des surveillants routiers ont trait à des infractions pénales.

Quand le cirque débarque en ville...



DROIT DE PAROLE
ÉMISSION SPÉCIALE DE DEUX HEURES
CE SOIR 20h

C'est un *Droit de parole* en deux volets que nous vous proposons ce soir.
D'abord, le documentaire *Quand le cirque débarque en ville*
explore la réalité des jeunes de la rue.
À Montréal et à Rio de Janeiro, deux entraîneurs du Cirque du Soleil
donnent des ateliers aux enfants sans abri.
Ensuite, Anne-Marie Dussault reçoit Dan Bigras, des jeunes de la rue
et différents intervenants pour un grand débat sur la situation de ces jeunes.
Les aidons-nous suffisamment? C'est à voir...

FONDATIONS ADOBE
CKOI 96,9 FM
Radio Québec
OUVREZ, VOUS VERREZ.

VIE DE QUARTIER



L'affiche à la porte du restaurant Maison Guang Zhou se lit comme suit, de haut en bas, à commencer par la colonne de droite : « Ouverture en affaires depuis trois ans » ; colonne du milieu : « 75 pour cent pour les clients », troisième colonne (entre parenthèses): « inclus sur tout ». La ligne du bas est un mot de remerciement de la direction.

Un gros rabais de 25 %

...mais seuls les Chinois peuvent en profiter!

JEAN-PAUL SOULIÉ

■ Une réduction de prix dans un commerce peut-elle se faire uniquement pour les Chinois, ou doit-elle profiter à tous ? La Commission des droits de la personne aura à se pencher sur le sujet, et peut-être aussi l'Office de la langue française.

Cette histoire commence avec une réduction d'un quart sur le montant de la facture dans un établissement du Quartier chinois de Montréal. L'affiche, à la porte du restaurant, est grosse et lisible ! Le client ne paie que 75 pour cent du montant des factures, pour fêter le troisième anniversaire de l'ouverture du restaurant. La Maison Guang Zhou, au 84, rue de la Gauchetière, fête en grand, avec sa clientèle. Mais arrivé à la caisse, le client James (prénom fictif) Brown s'est heurté à un mur. Pour lui, pas de rabais.

James Brown a commencé à se poser des questions. Le serveur d'origine chinoise à qui il a demandé des explications a commencé à s'en poser lui aussi, des questions !

Comment un blond aux yeux bleus, cheveux frisés, pas très grand, pouvait-il avoir compris l'affiche à l'entrée ? Elle est unilingue, toute en idéogrammes chinois, dans la langue de Mao Tze Dong et de Deng Xiao Ping.

Incompréhension des deux côtés. Pourtant, ce n'est pas la première fois que James Brown mange à la Maison Guang Zhou. Le serveur le connaît, et le reconnaît. Devant l'insistance du client qui réclame ses 25 pour cent de rabais, l'employé appelle un vieux monsieur, qui semble être lui aussi un employé, peut-être un sage...

Rien à faire. Le rabais semble bien lié à l'ethnie. Les employés refusent le dialogue, le patron, évoqué par le *staff*, est M. Bing ou encore M. Bing Bing. Il n'est pas visible, mais James Brown comprend bien qu'il doit s'agir d'un faux nom.

Dix pour cent pour la belle-mère

Mais comment James Brown a-t-il bien pu lire l'affiche ? En fait, il a vécu en Chine il y a cinq ans. Il a appris le chinois à McGill. Il lit assez bien les annonces commerciales, et c'est ce qui l'a amené à entrer à la Maison Guang Zhou. Pouvoir lire que 75 pour cent du montant des factures du restaurant sont à payer par le client, ça correspond selon James Brown à une connaissance de la langue équivalente à nos écoles élémentaires, soit les premières années du primaire.

Mais notre sinophile n'a pas fait que des études et des voyages. Il est aussi marié à une Chinoise depuis un an et demi. Et le jour où il tente de profiter du « spécial » de la Maison Guang Zhou, il est accompagné de sa belle-mère... chinoise.

James Brown n'a pas été très satisfait des réponses fournies par le personnel du restaurant. Il prend la peine de demander aux clients visiblement non asiatiques s'ils bénéficient du rabais annoncé. Réponse négative. Chez les employés, son enquête déplait.

Dans la discussion qui s'envenime avec le personnel, on lui répond : « Toute la société est raciste, pourquoi les Chinois ne le seraient-ils pas ? » La serveuse est alors très en colère. Elle se demande ce que va penser son patron. Un serveur a l'idée géniale de prétendre que pour avoir le rabais, « il faut avoir des coupons ». Mensonge, les coupons n'ont jamais existé ! Dernier argument, il faut habiter le quartier. Mais James Brown a déjà habité rue Clark, il y a très peu de temps !

Finalement, il pourra obtenir un rabais de 15 pour cent. Une affaire de 6 $. Mais seulement parce qu'il est accompagné par une Chinoise. Pas si mal pour une belle-mère.

Tribaliser la société

James Brown ne veut surtout pas passer pour un martyr. Il a seulement été choqué. Lui qui mange « des tripes marinées dans du sang de pieuvre » — une recette qu'il vient d'inventer, autant dire n'importe quoi —, et des plats que les Blancs ne veulent pas manger, il pensait « faire partie ».

James Brown relie son aventure à « l'attitude du gouvernement du Québec qui ne fait rien pour rendre les gens solidaires », et condamne la « tribalisation de la société ». Il ne veut cependant pas faire la critique du multiculturalisme de P.E. Trudeau. Il se défend aussi de vouloir « faire des généralisations », mais il entend bien marquer le coup. Il a porté plainte auprès de la Commission des droits de la personne et il se préparait hier à appeler l'Office de la langue française : James Brown porte plainte pour un cas flagrant d'affichage unilingue et pour une discrimination évidente. « J'ai été humilié, il faut que ces restaurateurs le sachent... »

Femme assassinée à Notre-Dame-de-Grâce

MARC THIBODEAU

■ Une femme âgée d'une trentaine d'années a été assassinée hier, vers 14 h, dans un immeuble à logements de cinq étages situé au 5375 de la rue Walkley, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce.

Selon le lieutenant-détective Claude Lachapelle, qui dirige l'enquête pour la section des homicides, l'alerte a été donnée par un locataire de l'édifice qui a découvert le corps de la victime dans le corridor du 4e étage.

Des douilles de cartouches et un couteau portant des traces de sang ont été retrouvés à proximité de la dépouille, qui aurait été tuée par balles. Une autopsie doit être pratiquée aujourd'hui afin de préciser la cause de la mort.

En fin de soirée, les enquêteurs s'affairaient toujours sur place afin de reconstituer les circonstances du drame, pour lequel aucun suspect n'était alors détenu.

Le propriétaire de l'immeuble, Gilles René de Cotret, a expliqué que le corps de la femme avait été retrouvé à proximité de l'appartement 410, où la porte était ouverte.

Selon M. De Cotret, le locataire de l'appartement en question est un jeune homme âgé d'environ 25 ans qui avait aménagé là il y a environ un mois. Il a précisé que l'un des locataires voisins de l'appartement en question s'était plaint récemment du « va-et-vient considérable » à cet endroit durant la nuit.

Selon des informations obtenues auprès de résidants du quartier, la victime n'habitait pas rue Walkley mais s'y rendait fréquemment pour visiter sa mère, qui habite dans un immeuble à logements adjacent à celui où le drame est survenu.

Plusieurs membres de la famille et proches de la femme tuée, dont l'identité n'a pas été dévoilée, s'étaient d'ailleurs réunis à cet endroit quelques heures après la macabre découverte.

Il s'agit du 52e meurtre à survenir sur le territoire de la CUM cette année.

Régulateur de vitesse



Vous avez atteint votre vitesse de croisière. Veuillez enclencher le régulateur de vitesse, en option, et garder votre ceinture attachée pendant toute la durée du voyage. Merci.

SUNFIRE PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE



PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Une centaine de pompiers ont combattu pendant deux heures un incendie qui a causé des dommages importants à trois édifices à logements de l'avenue de l'Esplanade, sur le plateau Mont-Royal.

Deux incendies vite maîtrisés

MARCEL LAROCHE

■ Une centaine de pompiers de Montréal ont dû intervenir avec rapidité pour éviter la propagation d'un incendie qui a éclaté hier midi dans un édifice à logements de l'avenue de l'Esplanade, sur le plateau Mont-Royal.

Répondant à une alerte générale, les pompiers ont craint à un certain moment que les flammes localisées au second étage du vieil immeuble situé au 4077, avenue de l'Esplanade, puissent se propager aux maisons adjacentes.

Après avoir procédé à l'évacuation d'une dizaine de résidants, les pompiers ont pratiqué plusieurs ouvertures dans le toit de la maison de trois étages pour circonscrire les flammes.

Les travaux d'exploration des pompiers se sont étendus aux deux édifices voisins qui ont surtout été endommagés par l'eau et la fumée. Un autre immeuble de trois étages adossé à celui de l'avenue de l'Esplanade, et donnant sur la rue Saint-Urbain, a également subi des dommages par l'eau et la fumée.

Par ailleurs, un autre incendie de moindre importance a forcé l'évacuation hier matin de l'édifice de 10 étages abritant le siège social de la station de télévision Télé-Métropole, à l'angle du boulevard de Maisonneuve et de la rue Alexandre-Desève.

Un lampion oublié au département des petits accessoires, au deuxième sous-sol, a mis le feu à certains décors utilisés dans le téléroman *Chambre en ville* .

La fumée se dégageant du foyer d'incendie a déclenché un gicleur automatique en même temps que le système d'alarme central de l'édifice. Les flammes rapidement localisées, vers 7 h hier matin, par l'équipe de pompiers volontaires de TM, ont été maîtrisées en moins de 10 minutes.

Ce début d'incendie a tout de même causé des maux de tête à l'équipe de production de la populaire émmission matinale *Salut Bonjour* , qui a été forcée de quitter les ondes pendant 25 minutes avant que la situation ne soit complètement rétablie.

Les cols bleus forcés de maintenir les services essentiels tout l'hiver

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ La menace d'une loi d'exception fixant d'autorité leurs conditions de travail pèse toujours sur les 4000 cols bleus de Montréal qui, s'ils veulent éviter pareil dénouement, devront respecter pour toute la durée de l'hiver leur engagement d'assurer les services essentiels.

Les cols bleus devront également exécuter toutes les heures supplémentaires qui seront requises par la Ville.

Réunis à huis clos en séance spéciale, hier, les membres de la Commission parlementaire de l'économie et du travail, présidée par le député libéral d'Outremont, Gérald Tremblay, ont adopté à l'unanimité une résolution en ce sens.

Cette résolution, proposée par le délégué de la région de Montréal, Camille Laurin, et appuyée par la député de Marguerite-Bourgeoys, Liza Frulla, recommande à la ministre de l'Emploi, Louise Harel, et au gouvernement d'intervenir immédiatement par voie législative pour mettre un terme à la grève advenant tout viol de l'une ou l'autre de ces deux conditions.

Les parlementaires ont étudié le rapport des deux observateurs nommés par la ministre Harel, le sous-ministre Jean-Marc Boily et le conseiller Jean-Roch Boivin, avant d'en arriver à cette conclusion.

Selon les deux observateurs, un règlement négocié entre les deux parties est possible.

Les députés des deux formations demandent à la ministre de l'Emploi de mettre en oeuvre un mécanisme d'encadrement pour assurer la poursuite intensive des négociations.

La commission, précise son président Gérald Tremblay, est autorisée à se réunir au besoin. Elle recommandera la convocation d'urgence de l'Assemblée nationale pour imposer une loi extraordinaire s'il advient que la population souffre de ce conflit de travail.

Les cols bleus ne refusent plus les heures supplémentaires

ANDRÉ PÉPIN

■ Montréal n'a plus aucune difficulté à obtenir la collaboration de ses cols bleus. Dès 15 h hier, 475 employés acceptaient d'effectuer des heures supplémentaires pour déblayer et épandre des abrasifs dans les rues. On attendait 10 centimètres de neige.

La tempête a débuté à Montréal en début d'après-midi, provoquant d'importants embouteillages à l'heure de pointe. Les équipes de déneigement étaient à leurs postes, a-t-on indiqué à l'hôtel de ville.

Quelques jours avant la période des Fêtes, Montréal et ses cols bleus semblent s'accorder une trêve. Une accalmie pour les politiciens et une petite manne pour les employés. Les chutes de neige sont fréquentes, cinq fois plus abondantes que l'an dernier.

Les cols bleus ont publiquement annoncé, mercredi, qu'ils ne refuseraient plus aucune demande de la Ville pour assurer les services essentiels à la population. Cette semaine, le chargement de la dernière tempête a été complété à 97 pour cent. Les équipes, on l'a vu, étaient à l'oeuvre 24 heures par jour.

La partie syndicale maintient sa demande pour l'obtention d'une semaine de travail de quatre jours, soit de 35 heures, mais annonce une ouverture pour réduire le fameux plancher d'emploi que Montréal veut abolir.

Le gouvernement du Québec, en forçant la semaine dernière une reprise des pourparlers, a visiblement permis un certain rapprochement.

« L'ouverture du syndicat concernant la réduction du plancher d'emploi est un pas dans la bonne direction, estime Mme Noughig Eloyan, responsable du dossier à la Ville. Pour nous, il n'est cependant pas question de payer 40 heures aux employés qui n'en n'effectueraient que 35 », ajoute-t-elle, indiquant qu'il s'agit là du principal litige.

Montréal, selon Mme Eloyan, pourrait accepter de réduire le nombre d'employés municipaux selon le principe de l'attrition. Annuellement, quelque 500 employés partent à la retraite.

Mme Eloyan et les représentants syndicaux se disent prêts à poursuivre les discussions au cours des prochains jours, mais aucune date n'a encore été arrêtée.

Gel des taxes à Saint-Laurent

■ Le maire de Saint-Laurent, Bernard Paquette, a annoncé hier un gel des taxes pour 1996, mais l'opposition lui reproche d'avoir dépensé d'importants revenus non prévus, privant ainsi les contribuables d'une diminution d'impôt.

Le gel de taxes foncières annoncé par le maire Paquet s'applique à tous les types de propriétés et est accompagné par une réduction des dépenses de 0,42 p. cent par rapport à 1995, affirme-t-il par voie de communiqué.

Une analyse que conteste un conseiller, le comptable Alan DeSousa : « Si M. le maire comparait son budget 1996 à ses dépenses réelles projetées, et non aux dépenses prévues dans le budget adopté il y a un an, il devrait parler d'une hausse des dépenses de 1,6 million.

« Mais surtout, Saint-Laurent a eu la chance d'encaisser 7,9 millions en revenus non prévus 1995, sans compter une réduction de 936 000 $ de notre contribution à la CUM. N'aurait-il pas été souhaitable de remettre au moins une partie de cet argent aux contribuables sous forme de réduction de la taxe ? »

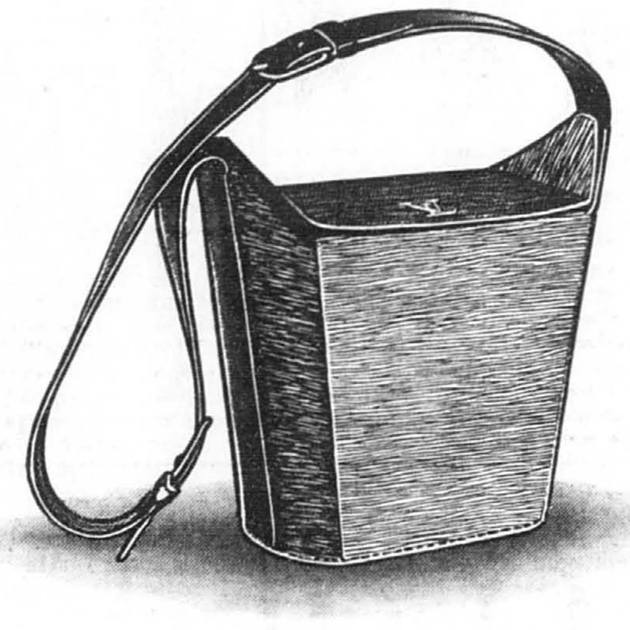
La taxe générale est de 1,33 le 100 $ d'évaluation, la taxe sur les immeubles non-résidentiels, de 1,88 par 100 $ d'évaluation.

Le communiqué du maire explique cependant que la réduction de la contribution à la CUM a été presque entièrement annulée par diverses réductions des transferts du gouvernement du Québec.

Le conseiller DeSousa reproche à l'administration du maire Paquet d'avoir mené la dette de 75,1 millions, en 1990, à 113,6 millions en 1995. « C'est une augmentation de 51 p. cent », oberve-t-il.

L'administration Paquet admet que le service de la dette augmente (de 11,34 p. cent du budget en 1995, à 11,51 p. cent en 1996), mais elle souligne que la moyenne québécoise est de 19 p. cent, celle des villes de la CUM, de 16,34 p. cent.

Le Père Noël
n'offre pas tous les jours
un Louis Vuitton.



Sac seau en cuir Epi noir.
Les bagages et accessoires Louis Vuitton
ne sont en vente que dans les magasins exclusifs
Louis Vuitton et dans certains grands magasins.

★EURO RSCG

Ogilvy 1307 rue Sainte Catherine Ouest 514-849-6520

Maintenant ouvert à SOREL

Dumoulin
branché sur l'électronique et l'informatique

Pour Noël...
rehaussez votre qualité de vie avec HITACHI

Conservez vos plus beaux moments...
CAMÉRA VIDÉO 8
• Zoom numérique 24X • Objectif grand angle
• Conception à l'épreuve des chocs
• Peut fonctionner avec des piles alcalines AA
VME110A



EN SPÉCIAL À 799$ POUR UN TEMPS LIMITÉ
MALLETTE GRATUITE

Le hi-fi est au son, ce que la couleur est à l'image...
VIDÉO 4 TÊTES
HI-FI STÉRÉO
• Télécommande universelle
• Auto-nettoyage des têtes
Était: 399$
Rabais de 20$
EN SPÉCIAL À 379$ POUR UN TEMPS LIMITÉ



VTF-391A

Une fenêtre sur le monde...



IMAGE DANS IMAGE
1 an sans intérêt*
50UX22
ULTRAVISION
PROJECTEUR 50"
DOLBY SURROUND PRO-LOGIC
3999$
Cet immense écran de 50", pas plus profond qu'un portatif, vous donnera une image brillante et très précise afin de vous faire vivre toute l'exhaltation du vrai cinéma chez-soi.
12 paiements de 324$/mois (avec dépôt de 670$)
*Conditions en magasin.

branché sur l'électronique et l'informatique

MONTRÉAL	8390, rue St-Hubert 388-4777	8251, rue St-Hubert 385-1777
LAVAL	1599, autoroute 440 ouest 681-7770	1533, autoroute 440 ouest 688-1001
LONGUEUIL	2203, chemin de Chambly 468-1993	2203, chemin de Chambly 468-1993
TROIS-RIVIÈRES OUEST	5115 boul. Jean XXIII (819) 693-4755	5115 boul. Jean XXIII (819) 693-4755
JOLIETTE	404, rue St-Viateur 759-6956	404, rue St-Viateur 759-6956
SOREL	1815, rue Marie Victorin 742-4511	1815, rue Marie Victorin 742-4511 Sem 50-IMT-PRS

Le suspect le plus recherché au Québec

Un individu louche vu au comptoir de l'agent Pinard peu avant sa mort

MARCEL LAROCHE

■ Un individu à l'allure louche aperçu devant le comptoir d'Odette Pinard, quelques minutes avant que la policière de la CUM soit abattue d'une balle en plein visage, est devenu hier le suspect le plus recherché au Québec.



Odette Pinard

La police espère maintenant que la récompense de 50 000 $ offerte par l'entremise de Jeunesse au Soleil pour tout renseignement pouvant conduire à l'arrestation de l'assassin de la policière tuée en devoir le 27 novembre dernier, à l'intérieur du poste de police communautaire de Cartierville, pourra faire progresser l'enquête.

Après avoir épluché une à une plusieurs hypothèses, l'inspecteur Jean Ostiguy, qui supervise l'enquête, a indiqué hier qu'il allait tout mettre en oeuvre pour retrouver le responsable du crime.

Il croit que le mystérieux personnage aperçu en discussion avec Mme Pinard peu de temps avant le meurtre portait un déguisement.

L'homme de race blanche que les policiers voudraient bien interroger serait âgé de 45 à 50 ans, mesure approximativement 5 pieds 10 pouces, et pèse 160 livres. Il aurait les cheveux blancs, ondulés, très épais à la nuque. La police n'écarte pas la possibilité que l'homme vêtu d'une chemise de chasse à carreaux bleu et blanc et portant un pantalon de couleur foncée ait porté une perruque.

Toute information pouvant permettre d'identifier et d'appréhender ce suspect peut être communiquée en toute confidentialité à la section des homicides de la police de la CUM, à 280-2052.

Facile de faire une collecte quand on est pompier

Un don pour Noël

YANN PINEAU

■ Les pompiers sont aussi bons, voire meilleurs que le père Noël pour recueillir des fonds au profit de la Société Saint-Vincent-de-Paul.

« Les pompiers ont une très bonne image dans la population, dit le pompier Benoît Delorme. J'ai l'impression que c'est plus facile pour nous que pour d'autres de solliciter les gens. »

M. Delorme a quand même sacrifié à la tradition et c'est lui qui a joué le rôle du père Noël lors de la collecte organisée avant le concert-bénéfice de l'Harmonie des pompiers de Montréal, le 7 décembre.

L'an dernier, les pompiers de Montréal ont récolté 330 000 dollars et ont offert 2 100 paniers de Noël à des familles démunies.

Pour le pompier de 31 ans qui travaille à la caserne 29, dans le quartier Rosemont, la distribution des paniers dans le quartier est une excellente occasion de prendre contact avec la population.

« Ça nous rapproche des citoyens, explique-t-il. La plupart sont contents, certains sont un peu blessés dans leur orgueil, mais je pense que c'est utile. Nous ne sommes pas là pour juger leur situation. »

Le contact avec les gens est d'ailleurs assez facile à la caserne 29, dont le garage donne sur la rue Masson.



PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

Benoît Delorme s'est improvisé père Noël pour une collecte, car il sait que les pompiers, ayant presque aussi bonne image que le célèbre personnage, sont particulièrement efficaces en de telles occasions.

« L'été, les jeunes viennent souvent voir les camions avec leurs parents. D'autres viennent en groupe et on en profite pour leur expliquer les règles de sécurité de base. »

Les paniers de Noël seront distribués par les pompiers le 21 décembre. D'ici là, il est toujours temps de déposer argent, jouets ou denrées non périssables dans l'une des casernes de Montréal.

* * *

Quant à eux, les policiers et pompiers de Mirabel se rendent ce matin au centre d'accueil Saint-Benoît, dans la ville du même nom, pour distribuer des cadeaux aux patients.

Une fête aura également lieu au Fonds d'entraide de Hochelaga-Maisonneuve, qu'animera le comédien Danny Turcotte, pour les gens du quartier.

TOYS "R" US

4 heures d'économies grâce à ces bons

OUVRE TÔT POUR CET ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

le samedi 16 déc. 8 h à midi

TOYS R US — le sam. 16 déc. de 8 heures à midi. Quantités limitées.

985813 — ÉCONOMISEZ 10$ — Fisher-Price Bateau des pirates 080497 — 49,99 $ sans bon — 39,99 AVEC LE BON — Limite d'une offre par achat.

985872 — ÉCONOMISEZ 6$ — Tonka Le puissant camion à benne 183032 — 19,99 $ sans bon — 13,99* AVEC LE BON — Limite d'une offre par achat. *Les taxes s'appliquent au prix avant le bon.

985805 — ÉCONOMISEZ 10$ — Canada Games Boutique Dolly Maker 160180 — 39,99 $ sans bon — 29,99 AVEC LE BON — Limite d'une offre par achat.

986232 — ÉCONOMISEZ 10$ — Fisher-Price Bébé-Gribouille 171980 — 34,99 $ sans bon — 24,99 AVEC LE BON — Limite d'une offre par achat.

985406 — ÉCONOMISEZ 5$ — Hasbro Batmobile Batman à Jamais 053198 — 26,99 $ sans bon — 21,99* AVEC LE BON — Limite d'une offre par achat. *Les taxes s'appliquent au prix avant le bon.

986186 — ÉCONOMISEZ 10$ — Canada Games Atelier Creepy Crawlers 207993 — 39,99 $ sans bon — 29,99 AVEC LE BON — Limite d'une offre par achat.

Encore d'autres... PRIX INCROYABLES!

HÂTEZ-VOUS CAR LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES! AUTRES ÉCONOMIES EN MAGASIN!

jusqu'à 50% DE RÉDUCTION! sur les prix initiaux — Ces articles ne sont pas tous offerts dans tous les magasins

ÉCONOMISEZ 33-36% sur prix initial — BARBIE de Mattel — Barbie Passion violette, anc. 29,99 ..... 19,98 — Barbie POG, anc. 19,99 ..... 12,98 — Barbie Gymnaste, anc. 10,99 6,98

ÉCONOMISEZ 41% sur prix initial — Street Players — Peluche 33 cm des Power Rangers, anc. 11,99 6,98

ÉCONOMISEZ 42% sur prix initial — Ritvik — Sac de 90 Maxi Bloks, anc. 34,99 19,98

ÉCONOMISEZ 32-54% sur prix initial — MATCHBOX de Tyco — Piste Rapid Shot Slam, anc. 32,99 ..... 14,98 — Ens. lave-auto, anc. 24,99 16,98

ÉCONOMISEZ 40% sur prix initial — Lego — Seau Alligator Duplo, anc. 24,99 ..... 14,98 — Grand jeu de construction 3+, anc. 24,99 ..... 14,98 — Le trône du Roi Kahuna, anc. 22,99 13,78

ÉCONOMISEZ 29% sur prix initial — Hasbro — Coffrets Pet Shop des Petits, anc. 27,99 ..... 19,98 chac.

ÉCONOMISEZ 31-42% sur prix initial — POUPÉES de Tyco — Surprise Hat Suzie, anc. 28,99 ..... 19,98 — Flower Magic Mary, anc. 34,99 19,98

ÉCONOMISEZ 42-50% sur prix initial — Tyco — Fashion Magic, anc. 34,99-39,99 — 19,98 chac.

ÉCONOMISEZ 41% sur prix initial — Canada Games — Poupée Evergio, anc. 16,99 9,98

PRIME DE 8$ — Tyco — Projecteur Super-Show avec 2 bobines gratuites d'une valeur de 28,97 $ .. 19,99

ÉCONOMISEZ 50% sur prix initial — Hasbro — Mariée resplendissante, anc. 39,99 19,98

ÉCONOMISEZ 20 $ sur prix initial — New Bright — Lecteur de DC Kid Sound, anc. 69,99 49,98

ÉCONOMISEZ 43% sur prix initial — Hasbro — Figurines VR Trooper, anc. 6,99 ..... 3,98 chac.

ÉCONOMISEZ 45% sur prix initial — Tyco — 3 Minute Ice Cream Maker, anc. 36,99 19,98

CAMÉRAS SIMON et ses cadeaux!

SUPER PRIME — Jumelles gratuites avec l'achat d'un Nikon F-50 ou F-70 (valeur de 69,95$) sur présentation de cette annonce.

VENTE 65e ANNIVERSAIRE

Nikon F-50
— Mode simple ou évolué
— Mode multiprogrammes
— Programmable, semi-automatique ou manuelle

GRATUIT: à l'achat de la Nikon F-50 ou F-70, jumelles d'une valeur de 69,95 $

Nikon F-70
— Mesure matricielle 3D
— Dosage automatique flash/ambiance par multicapteurs 3D
— Séquence d'exposition différenciée en tous modes
— 8 modes programmes, semi-automatique ou manuel

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 24 DÉC. OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

PLUSIEURS SPÉCIAUX PHOTO-VIDÉO EN MAGASIN

CAMÉRAS SIMON INC. V22710390

Vend du matériel photographique depuis 65 ans

11, rue St-Antoine ouest 861-5401

Échanges acceptés et commandes téléphoniques 1-800-3-SIMONS

Lund. au merc. 9 h à 18 h
Jeu. et vend. 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h

Chèques acceptés — PLACE D'ARMES

PERSONNE NE VEND MOINS CHER

LE PARCHEMIN Joaillier Orfèvre

50% DE RABAIS SUR TOUTES LES BAGUES À DIAMANTS

Jonc d'anniversaire — 25 points total — seulement $288 — Prix cour. 576$

Bracelet tennis

1/2 carat total 588 $ prix cour.: 1 176 $
1 carat total 1 088 $ prix cour.: 2 176 $
2 carats total 1 988 $ prix cour.: 3 976 $
3 carats total 2 988 $ prix cour.: 5 976 $
4 carats total 3 888 $ prix cour.: 7 776 $

MONT BLANC

25 %* de réduction Waterman

* Paiement comptant seulement

Mezzanine Métro Berri-UQAM 1500 rue Berri 845-5243

Commandes téléphoniques 1 800 667-6878

Il réclamait 124 750 $ des assurances, le juge conclut qu'il a mis le feu !

YVES BOISVERT

■ Si c'était à refaire, il n'est pas certain que Roger David Bentata poursuivrait sa compagnie d'assurances pour l'incendie qui a détruit son bureau de spécialiste en « médecines douces », il y a cinq ans.

L'homme réclamait 124 750 $ pour la perte de différents biens. Le juge André Denis, de la Cour supérieure, vient non seulement de rejeter sa demande mais conclut qu'il a lui-même mis le feu !

De la deuxième à la dernière page de ce jugement assassin rendu public merdredi au palais de justice de Montréal, le juge Denis tape sur le demandeur Bentata. Il conclut que Bentata a menti, a fraudé sa compagnie d'assurances et a mis le feu à cette superbe maison victorienne du 245, chemin de la Côte Sainte-Catherine, à Outremont.

Mauvais départ

Les choses avaient fort mal commencé entre Bentata et la propriétaire de cette maison, le docteur Madeleine Waszczuk. En 1989, elle avait passé la clé à Bentata pour qu'il visite la maison. Elle n'en a pas réentendu parler. Elle croyait qu'il avait renoncé à louer.

Mais non ! Bentata avait emménagé sans le lui dire, sans signer de bail, et sans aucune gêne ! Le docteur Waszczuk appelle la police, qui lui répond que le problème relève de la Régie du logement. Bentata présente ses excuses, et dit vouloir signer un bail. Aucun bail ne sera jamais signé, Bentata s'y refusant.

Bentata ne perd pas de temps. Il change la serrure, installe trois cabines de « traitement » et transforme l'endroit en clinique (il est acunpuncteur, homéopathe, naturopathe, etc.). Il va jusqu'à claquer la porte sur la main de la propriétaire.

Puis, le premier janvier 1991, un incendie détruit toute la maison, qui abritait non seulement les locaux de Bentata, mais aussi le logement d'une mère et de ses deux enfants, qui n'était pas assurée, et qui a tout perdu.

L'incendie a éclaté autour de 17 h 30. Les pompiers ont été appelés à 17 h 55 et sont arrivés à 17 h 58.

Bentata avait quitté les lieux avec sa compagne et ses deux enfants vers 17 h 30. Il était redescendu de la voiture pour retourner dans la maison et avait fait attendre sa famille dans la voiture une dizaine de minutes. À sa compagne, il ordonne de déclarer qu'ils ont quitté à 16 h 30. « Sinon, dit-il, ils vont penser que c'est nous qui avons mis le feu. » Elle a menti aux assurances et l'a avoué au juge.

La veille de l'incendie, la voisine croyait que Bentata déménageait. Elle l'a vu, de nuit, emmener plusieurs boîtes dans une camionnette blanche.

De mensonge en mensonge

La cause de Bentata n'aurait peut-être pas été aussi mauvaise s'il n'avait pas menti à répétition au juge Denis. Ainsi, il a nié sa condamnation pour pratique illégale de la médecine, en 1990 (1 000 $ d'amende). Il a nié se faire appeler « docteur », alors que ses propres documents démontrent le contraire (il dirige un « Collège des médecines douces » et avait des « élèves » qui payaient 3 000 $ pour suivre ses cours).

Bentata réclamait des pertes substantielles de revenus à cause de l'incendie. Il venait pourtant de dire à la Cour supérieure que sa condamnation de 1990 lui avait fait perdre la moitié de sa clientèle. À qui a-t-il menti ? Peut-être à tout le monde, pense le juge Denis. (Ses comptes de banque démontrent qu'il n'était pas dans la misère, d'autre part.)

Comme si ce n'était pas assez, un autre bureau de Bentata a pris feu mystérieusement en 1982. Son ex-femme a déclaré aux assurances que Bentata lui avait déjà demandé de mettre le feu (ce qu'elle n'a pas fait).

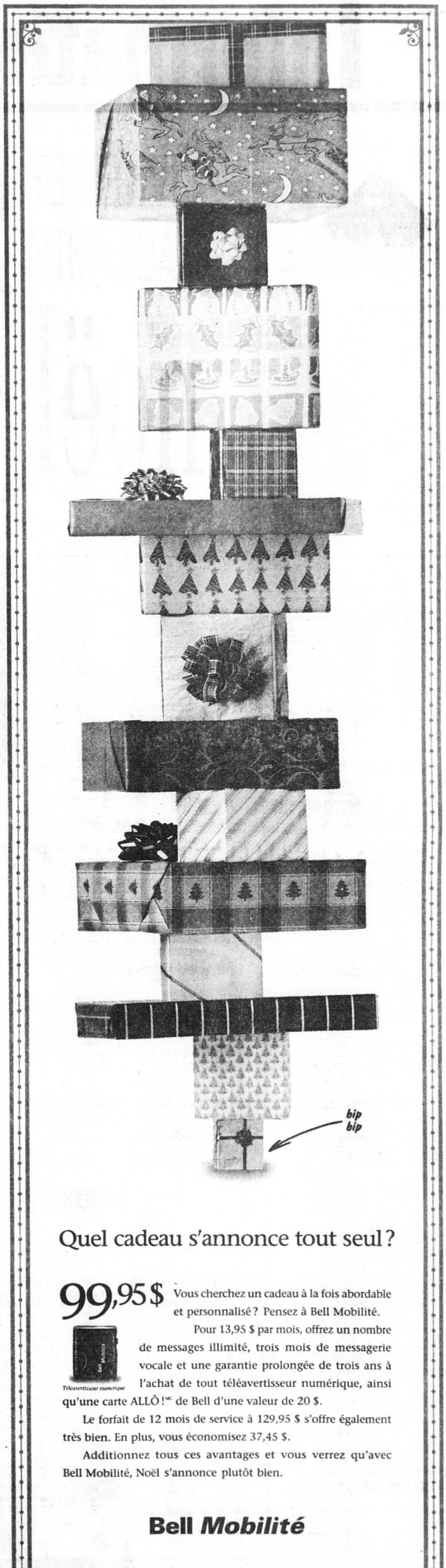
Ajoutons que Bentata a réclamé plusieurs biens qu'il a sauvés des flammes.

Le docteur Waszczuk a reçu 222 000 $ des assurances. La restauration de la maison a coûté 600 000 $... Et le cachet historique de la maison est à jamais perdu.

Le juge, qui a entendu de nombreux experts, rejette la demande de Bentata sans hésiter. À la demande de la compagnie d'assurances Missisquoi, il conclut que la preuve démontre que l'incendie a été allumé par Bentata lui-même, même s'il n'a jamais été l'objet d'une accusation criminelle.

Apparemment, Bentata a quitté le pays pour l'Europe en 1994. On peut s'attendre à de nouvelles poursuites dans cette affaire.





Quel cadeau s'annonce tout seul ?

99,95 $ Vous cherchez un cadeau à la fois abordable et personnalisé ? Pensez à Bell Mobilité.

Pour 13,95 $ par mois, offrez un nombre de messages illimité, trois mois de messagerie vocale et une garantie prolongée de trois ans à l'achat de tout téléavertisseur numérique, ainsi qu'une carte ALLÔ !MC de Bell d'une valeur de 20 $.

Téléavertisseur numérique

Le forfait de 12 mois de service à 129,95 $ s'offre également très bien. En plus, vous économisez 37,45 $.

Additionnez tous ces avantages et vous verrez qu'avec Bell Mobilité, Noël s'annonce plutôt bien.

Bell Mobilité

Bell Mobilité AGENT AUTORISÉ · Téléboutique Bell · Battery Plus · bizz · Distribution Consommateurs · FUTURE SHOP · RadioShack.

Offre valide à l'achat d'un téléavertisseur numérique avec la mise en service à 13,95 $/mois, entre le 13 novembre et le 31 décembre 1995. Frais d'activation en sus. Ne peut être combinée à aucune autre offre.

La Presse
Montréal, vendredi 15 décembre 1995
A 8

Informatique

MICRO EXPRESS

PARTENARIAT UNIQUE

■ Le Centre régional de formation à distance du Grand Montréal, qui regroupe quatre commissions scolaires, vient de conclure un partenariat « tout à fait unique » avec l'entreprise privée, soit SHL Formation et Technologies, qui a développé des outils d'apprentissage pour la formation assistée par ordinateur, en bureautique et en informatique. Il s'agit de 35 didacticiels d'initiation aux fonctions de base des logiciels sous l'environnement DOS et Windows. Chaque cours se déroule entièrement par ordinateur. L'étudiant peut mettre en pratique les notions au fur et à mesure qu'il les apprend. On peut réviser en tout temps. Le processus d'évaluation garantit la maîtrise d'au moins 85 % des notions enseignées. Cette entente permet au Centre de bénéficier de matériel didactique que le réseau des commissions scolaires n'aurait pu produire sans y mettre un effort financier important.

PROGRAMME D'ÉCHANGE HP

■ Hewlett-Packard offre depuis peu un programme d'échange pour ses serveurs et ordinateurs. En vertu de ce programme, la société appliquera la valeur de reprise de tout ordinateur ou serveur à l'achat d'un ordinateur et de serveurs HP à processeur Intel. HP reprendra les ordinateurs et serveurs de Compaq, IBM, DEC, Dell, AST, Toshiba, Apple, HP et autres. Le programme prendra fin le 30 avril 1996.
L'entreprise, qui veut avec cette stratégie de marketing audacieuse s'attirer des clients, est même prête à démonter et à emballer l'ancien équipement et à acquitter les frais d'expédition.

ENTENTE COMMERCIALE SUR LE NET

■ Matinternet et Planète-Québec, deux sites francophones sur l'Internet, ont conclu une entente de coopération. Déjà, chaque site permet d'accéder à l'autre. Cette entente prévoit la réciprocité de tous les annonceurs. Dès le 1er janvier, les annonceurs des deux organisations verront leur visibilité doublée. Les annonceurs de Matinternet (http ://matin qc.ca) auront leur pub sur le site de Planète-Québec (http :// www.planete.qc.ca) et vice versa. Les deux sites feront aussi des promotions communes. Par exemple, dès la semaine prochaine, une vaste promotion sera lancée pour souligner leur entente : les visiteurs aux deux sites pourront se qualifier pour gagner des logiciels.

Lisa Binsse
lbinsse@videotron.net

BANDES DESSINÉES À FAIRE SOI-MÊME

■ Grâce à une entente entre Casterman et Lascaux, une petite entreprise belge, un nouveau logiciel bien rigolo permet aux admirateurs de Morris, Goscinny, Peyo et les autres de créer à l'ordi leur propre bande dessinée. Le logiciel sur disquettes, qui roule sur Mac et PC, exige 4 meg de RAM et un moniteur affichant 256 couleurs. Chaque logiciel permet aux artistes de créer des scénarios à partir de 200 pictogrammes représentant les personnages de trois bandes dessinées. L'utilisation est très simple : on choisit des éléments de décor à placer, on les ajuste à sa guise, on ajoute les personnages présentés dans des positions différentes et des tailles variables. On complète le tout avec des bulles et des dialogues que l'on compose, on imprime et hop, on a sa propre bande dessinée ! En vente en librairie, 53,95 $, 7 ans et plus.

Marie-Andrée Amiot
amiot@total.net

NOËL POUR LES BOUTS DE CHOU

■ Si vous cherchez un moyen simple et amusant d'initier vos petits bouts de chou à l'Internet, une visite du site de Noël mis sur pied par Québec Téléphone s'impose. Vos enfants peuvent y visiter la maison du père Noël, construire leur bonhomme de neige et même télécharger les pages d'un album à colorier. Le conte de Noël interactif leur permet aussi de choisir entre différents scénarios. Bien fait, sauf en ce qui a trait aux erreurs de programmation (les apostrophes apparaissent comme des virgules). Deux autres sites valent le détour. Le conte présenté sur le site de Noël de l'école d'informatique Compuform et la Galerie d'art de la mère Noël des Services Internet de l'estuaire, qui met en vedette des dessins d'enfants.
Québec Téléphone : http ://www.quebectel.com/noel/
Compuform : http ://www.compuform.com/noel.htm
Services Internet de l'estuaire : http ://www.sie.qc.ca/

André Bélanger
andreb@sim.qc.ca

LIVRES ET MAGAZINES POUR noël

LISA BINSSE

Quoi de plus beau que de donner un livre comme cadeau de Noël ? Dans le domaine de l'informatique, le choix est immense. Il y a des centaines de bouquins, pour tous les goûts et tous les portefeuilles. Nous avons demandé à la librairie informatique Camelot de nous indiquer quels étaient les plus gros succès.

Personne ne sera surpris d'apprendre que les livres qui se vendent le plus présentement, en français et en anglais, portent sur le nouveau système d'exploitation Windows 95 et ses principales applications, dont Word et Excel.



PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

En matière de livres et de magazines traitant de l'informatique, le choix est immense.

Débutants

Si le cadeau est destiné à quelqu'un qui commence son voyage dans le vaste monde informatique et qu'il vient de se procurer Windows 95, il y a plusieurs choix en français.

Windows 95 pour les nuls **d'Andy Rathbone, à 24,95 $, séduit un grand nombre d'acheteurs. Ce petit livre, traduit, adapté et publié par Sybex, se veut humoristique comme toute la série des « *nuls* » (mais cet humour agace parfois à la longue). C'est une façon facile et distrayante de découvrir Windows 95. On y trouve plein de trucs pour venir à bout de problèmes fréquents. C'est un excellent livre aussi pour les adolescents néophytes. On peut évidemment acheter l'original en anglais d'IDG Books pour 26,95 $.**

Les éditions Logiques publient ***Windows 95 simplifié*** **de Jacques Saint-Pierre, offert à 18,95 $. Ce petit bouquin, bien fait, se garde facilement à côté d'un ordinateur et le débutant peut le consulter au fur et à mesure qu'il avance dans l'univers de Windows 95. On y trouve de l'information de base sur les principales fonctions du nouveau système.**

Le débutant peut également apprécier ***Windows 95, une approche progressive et pédagogique***, **d'Armand Saint-Pierre, publié aux Éditions Vermette et offert à 32,95 $.** Ce volume se veut un outil pédagogique pour faciliter l'apprentissage de Windows 95. Il comprend des notions théoriques simples et une mise en application pratique, à l'aide d'exercices.

Moyens et cracks

Pour les amis ayant des connaissances plus vastes dans le monde de l'informatique, il y a *Le Macmillan Windows 95* de Ron Person, distribué par QUE et vendu au prix de 54,95 $. Ce livre présente en détail options, menus et nouvelles fonctions. Il aidera le lecteur à maîtriser notamment la gestion des fichiers, l'utilisation en réseau, la communication, Microsoft Network, le multitâche, etc. Le livre est présenté avec deux CD-ROM. Le premier offre une visite guidée multimédia de Windows 95 par Microsoft. Le deuxième contient des logiciels et des utilitaires.

Windows 95 de Herbert Bucket et de Pia et Andreas Maslo, traduit et publié par Micro Application, vendu au prix de 39,95 $, guide le lecteur dès l'installation et offre trucs et astuces pour lui permettre d'adapter le nouveau système à ses besoins. Le CD-ROM qui l'accompagne offre utilitaires, applications, logiciels graphiques et de communications, jeux.

Pour ceux qui préfèrent les livres anglais, il y a évidement la bible, *Windows 96 Resource Kit* de Microsoft Press. Cet ouvrage se vend 67,95 $ et on peut même l'obtenir à 39 $ au Club Price. Toutefois, la version française de Microsoft Press France coûte 122,95 $, l'équivalent du prix français. De quoi refroidir même les plus mordus ! Les lecteurs anglophones peuvent choisir aussi *Windows 95 Secrets* de Brian Livingston et Davis Straub, offert à 54,99 $.

Il y a également quelques CD-ROM d'apprentissage, dont ceux sur Word 6 et Excel, à 69,95 $ chacun.

Les magazines

Les personnes dont le budget est plus limité peuvent opter plutôt pour des magazines. Là encore, le choix est vaste, surtout en langue anglaise. Jean-Pierre Arnau, de Camelot, recommande d'ailleurs les magazines en langue anglaise, qui offrent plus de variété.

Il y a quelques bons magazines québécois dont un qui vient tout juste d'être lancé, le *MIQ* (pour multimédia, inforoute et Québec), un guide annuaire qui se vend bien, à 4,95 $. On trouve aussi *Info-Tech*, sur le marché à 3,25 $, et *Atout Micro*, à 3,50 $. Les magazines français tels *SVM*, *L'Univers MAC* et *PC Mag*, qui sont accompagnés d'un CD-ROM, sont coûteux, leur prix allant de 8 $ à 15 $.

Il y a plusieurs beaux magazines américains, notamment *Wired*, *PC Magazine*, *PC Home*, *PC Family*, *PC Novice*, *MAC Home*, *Consumer Shopper*, *KidSoft* (pour six ans et plus) dont les prix se situent entre 4 $ et 5 $. On peut aussi trouver de beaux magazines publiés en Angleterre, comme *MAC Format*, qui est présenté avec un CD-ROM et se vend 16,95 $.

Bonne lecture !

Deux bons guides d'initiation à l'Internet

ANDRÉ BÉLANGER
collaboration spéciale

■ **Inutile de se farcir un cours intensif d'américain avant de se lancer à la conquête de l'Internet : il suffit de se procurer de l'un des deux bons guides d'initiation made in Québec publiés cette année, soit** ***Internet au bout des doigts***, **des éditions Trécarré et** ***Le Guide de l'internaute 1996***, **des éditions Logiques.**

Placés côte à côte, les deux ouvrages paraissent semblables. Pourtant, ils ne plairont pas aux mêmes publics. Si ***Internet au bout des doigts*** **sied clairement au néophyte,** ***Le Guide de l'internaute***, **lui, répond nettement plus aux besoins de la personne minimalement initiée à l'informatique.**

Si vous cherchez avant tout un ouvrage simple du genre « l'Internet facile en dix leçons », optez pour le manuel des éditions Trécarré. Le niveau de langage de l'ouvrage est bien choisi, le texte bien vulgarisé et le contenu rigoureusement exact. De plus, il est aéré et parsemé de tableaux et d'illustrations, ce qui en rend la lecture facile et agréable.

Les explications sont accompagnées d'exemples et parfois même d'exercices pratiques. Astucieux et intéressant. Les personnes déjà initiées à l'informatique risquent aussi d'y trouver leur compte, du moins dans les sections plus techniques, comme celles portant sur l'installation des auxiliaires multimédias ou l'utilisation de logiciels simples de cryptographie.

Le guide est accompagné d'une liste de bonnes adresses et d'une disquette d'installation, un accessoire très utile si l'on cherche à configurer son ordinateur soi-même. Un grand défaut par contre : on ignore superbement les utilisateurs de Macintosh. Ces derniers n'ont même pas droit aux bonnes adresses de gratuiciels pour Macintosh. Dommage. Malgré tout, l'ouvrage se consulte facilement, ce qui en fait un ouvrage de référence à conserver tout près de ses dictionnaires.

Cette qualité fait malheureusement défaut au *Guide de l'internaute 1996*



des éditions Logiques. Plus complet, mieux étoffé et mieux documenté que celui de son compétiteur, le guide de Danny J. Sohier demeure cependant moins facile à consulter. Les explications techniques, utiles pour les initiés, se retrouvent trop souvent entremêlées aux notions de base, ce qui nuit à la clarté de l'ouvrage. De plus, le ton parfois lourd, parfois trop familier du guide (« Je présente un plaidoyer de non-culpabilité au sujet de l'accusation pesant contre moi selon laquelle je me suis improvisé avocat »), nuit à sa crédibilité.

Certaines sections, par contre, sont particulièrement réussies. C'est le cas du chapitre portant sur les conférences Usenet, qui présente entre autres l'adresse du service de recherche DejaNews, qui permet de fouiller dans les archives des conférences. Le guide consacre aussi une section bien documentée sur les technologies de pointe de l'Internet, comme CU-SeeMe, le NetPhone et Real Audio. De fait, même les habitués du réseau y trouveront leur compte, puisque l'auteur n'hésite pas à aborder en profondeur des notions aussi techniques que le routage dans l'Internet

La faiblesse du guide tient en partie à l'inorganisation des informations qu'on y trouve. En fait, si l'on devait comparer les guides à un plat cuisiné, le livre d'André Laurendeau et al aurait l'allure d'une assiette de hors-d'oeuvre bien présentés : on y trouve un peu de tout, mais peu de chaque chose. *Le Guide de l'internaute*, pour sa part, aurait plutôt l'allure d'une bouillabaisse, riche et consistante, mais dont il est difficile d'extraire les aliments. Quant à savoir lequel des deux guides vous convient le mieux, ce n'est plus qu'une question de goût.

Internet au bout des doigts, Nicole Goyer, Jean Lalonde, André Laurendeau, éditions Trécarré, 338 pages, 34,95 $

Le Guide de l'internaute 1996, Danny H. Sohier, les éditions Logiques, 444 pages, 22,95 $

ENSEIGNANTS, ENSEIGNANTES !

LA PRESSE, UN OUTIL PÉDAGOGIQUE !

☑ En plus d'une couverture de qualité de l'actualité locale, nationale et internationale, *La Presse* présente des dossiers complets dans tous les domaines, de la politique à la littérature, du sport à l'économie...

☑ Qu'il s'agisse de discussions avec vos étudiants, de recherches, d'exposés ou de jeux éducatifs, *La Presse* est propice à la création d'activités d'apprentissage tous les jours.

☑ Quelle que soit la journée, à l'achat d'un minimum de 10 exemplaires, *La Presse* sera livrée à votre école à **moitié prix !**

La Presse

POUR RECEVOIR *LA PRESSE* TRÈS TÔT LE MATIN, COMPOSEZ LE 285-7296.

Le protecteur du citoyen à la défense d'une école privée qui donne des cours dans un centre commercial

MARTHA GAGNON

■ Le protecteur du citoyen demande au ministère de l'Éducation d'accorder un permis temporaire à l'école privée Les Trois Saisons, de Boucherville, qui a aménagé illégalement deux classes dans un centre commercial, faute d'espace.

La Direction générale de l'enseignement privé au ministère juge, elle, les locaux inadéquats et refuse de délivrer un permis pour l'enseignement aux élèves de cinquième et sixième années. Le directeur, Jacques Blouin, a même laissé entendre qu'il pourrait entreprendre des poursuites contre l'école si elle continuait ses activités dans le centre commercial où 14 élèves suivent des cours depuis 1994.

L'école Les Trois Saisons dispense son enseignement à 175 élèves de niveau préscolaire et primaire, dont la presque totalité sont répartis dans deux immeubles situés à proximité du centre commercial Fort Saint-Louis, à Boucherville. Devant l'accroissement de la clientèle, les autorités ont pris l'initiative d'aménager deux classes dans un local du centre commercial.

La directrice, Monique Mathieu, assure que « la situation est temporaire ». La corporation, dit-elle, a mis de l'avant un projet de construction d'une école de 1,5 million à Boucherville, qui devrait se réaliser d'ici septembre prochain.

« L'emplacement est choisi (en face du centre sportif Gilles-Chabot à Boucherville) et les démarches sont avancées, précise Mme Mathieu. C'est pourquoi nous demandons au ministère d'être tolérant et de faire preuve de compréhension. J'ai vu des écoles à Montréal où les locaux étaient beaucoup moins propres et accueillants que les nôtres dans le centre commercial. »

L'école, qui est administrée par une corporation à but non lucratif depuis 1976, ne reçoit aucune subvention du ministère. Son financement est assuré par les dons d'une fondation et les inscriptions dont le coût est de 4 000 $ et plus.

Les autorités scolaires ont adressé une plainte au protecteur du citoyen dans laquelle elles soutiennent que les critiques sont exagérées et que la révocation du permis serait injustifiée. Après enquête, le protecteur, Daniel Jacoby, s'est rangé du côté de l'école et a demandé une rencontre avec les représentants du ministère, qui devrait avoir lieu dans les prochains jours.

L'enquêteur au dossier, Claude Bélanger, a expliqué à *La Presse* qu'il avait visité les classes situées dans le centre commercial. « La situation n'est pas idéale mais les parents et les élèves ne s'en plaignent pas. Les mesures de sécurité sont adéquates et la formation scolaire répond aux normes. » Certains commerçants ont même accepté de modifier l'horaire des camions de livraison pour mieux assurer la sécurité des élèves.

Pour ces raisons, le protecteur du citoyen demande au ministère d'émettre un permis assorti de conditions d'ici la construction de la nouvelle école. Dans ce domaine, le ministre jouit cependant d'un pouvoir discrétionnaire. »

Me Jean-Pierre Ménard, avocat connu dans le domaine de la santé, fait partie du groupe de parents qui lutte pour maintenir l'école ouverte. « Nous sommes tellement satisfaits de l'enseignement que nous sommes prêts à accepter que des cours se donnent temporairement dans un centre commercial, dit-il. Si les locaux étaient vraiment inadéquats, pensez-vous que nous paierions pour y laisser nos enfants. Sûrement pas. »

Un père s'est toutefois plaint de la situation de l'école et a alerté des médias. « C'est la seule plainte », assure la directrice. « Sans entrer dans les détails, je pense que ce parent, en instance de divorce, défend des intérêts personnels plutôt que des intérêts collectifs. »

La Presse a visité les deux classes aménagées dans le petit centre commercial qui abrite une brasserie et quelques boutiques. Rien de scandaleux si ce n'est l'environnement qui étonne. À l'extérieur, il est impossible de savoir qu'il y a une école, car même l'affiche n'en donne aucune indication.

« On n'a cependant rien à cacher, assure Mme Martin. La mairesse de Boucherville a d'ailleurs été invitée à venir visiter les lieux. »

Reprise de l'enquête sur la mort de Hélène Hurtubise

Presse Canadienne

MONTRÉAL

■ L'enquête publique du coroner Anne-Marie David sur les causes et les circonstances entourant la mort de Hélène Hurtubise se poursuivra mardi prochain au palais de justice de Longueuil.

Le coroner y entendra divers experts qui traiteront entre autres des traces de peinture sur le véhicule de la victime, sa montre, l'éclairage du quai Baillargeon, et les fouilles sous-marines.

Mme Hurtubise, de Sainte-Catherine, au sud de Montréal, est morte le ou vers le 6 novembre 1994.

Les dernières personnes qui l'ont vue vivante sont deux agents de la Gendarmerie royale du Canada.

L'Internet à la portée de tous.

Vous aimeriez en savoir d'avantage sur l'Internet mais vous ne savez pas où vous adresser? Vous en avez assez d'accumuler les factures salées? L'accès au réseau est lent, le support à la clientèle est inexistant et les lignes sont constamment occupées?

Odyssée Internet est le fournisseur d'Internet qui a connu la plus rapide croissance au Québec parce que nous avons la réponse à ces questions. Odyssée Internet est un fournisseur d'accès à l'Internet basé à Montréal, qui permet d'accéder à l'Internet en toute fiabilité et à prix abordable.

Nous sommes à l'écoute de vos problèmes et nous cherchons à les résoudre. C'est aussi simple que ça. Grâce à Odyssée, vous pouvez explorer facilement l'Internet. Notre mandat est de fournir un accès à l'Internet et un support à la clientèle fiable.

FAITES L'ESSAI D'ODYSSÉE INTERNET!
C'est gratuit pendant une période de trois jours.

Pourquoi?

Coût :	25,00 $/mois
Heures d'accès à l'Internet (par mois) :	120 heures "Vous avez bien lu – 0,20 $/heure!"
Inscription facile :	Inscription en ligne simple et gratuite, une première à Montréal
Logiciels gratuits :	Odyssée téléchargera gratuitement tous les logiciels néccessaires pour explorer le Net.
Assistance :	Il y a quelqu'un pour s'occuper de vos problèmes entre 9 heures et 21 heures tous les jours ouvrables
Fiabilté :	Des centaines de modems et de lignes téléphoniques pour vous prouver qu'avec Odyssée les lignes constamment occupées c'est chose du passé

POUR UN ENREGISTREMENT ENTIÈREMENT RAPIDE ET GRATUIT

Profitez de notre offre d'essai GRATUIT de trois jours

L'inscription est gratuite. Il suffit de composez le (514)861-3535 à l'aide de votre modem et d'appuyer 3 fois sur <<RETOUR>>.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composer le (514)861-3432 ou envoyez un message par courrier électronique à info@odyssee.net

Visitez notre site Web à http://www.Odyssee.net

ODYSSÉE INTERNET

C'est grâce à vous qu'Odyssée Internet est le fournisseur d'Internet qui a connu la plus rapide croissance au Québec. Nous vous remercions.

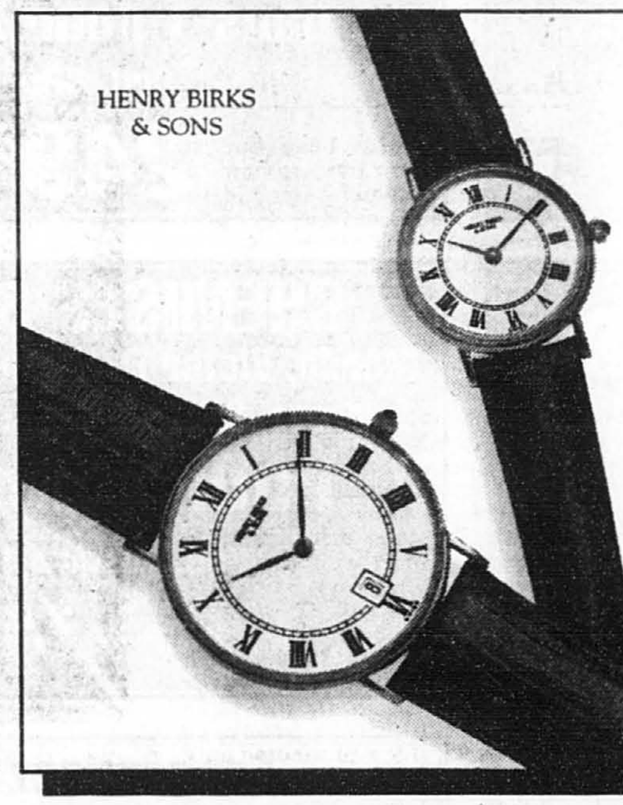
Bienvenue à Odyssée
Bienvenue sur l'Internet

Mots croisés Virtuels

Enfin un logiciel éducatif et amusant pour toute la famille et un outil révolutionnaire pour concevoir des grilles thématiques avec 12 000 mots et définitions répartis sur vingt thèmes.
Recommandé par l'A.C.F.A.N.
(Association des cruciverbistes francophones d'Amérique du Nord)
Dans toutes les boutiques informatiques et dans les grands magasins.
Version professionnelle disponible. Pile Logiciels. (514) 733-4677
POUR IBM AT OU COMPATIBLE
INTERNET http://www.vir.com/~cguy/pile/index.htm
231917-C12

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
527-2194

HENRY BIRKS & SONS



LE TEMPS DES FÊTES

DEUX SUPERBES MONTRES EN OR 14 CARATS, À DES PRIX CHOISIS POUR LE TEMPS DES FÊTES. POUR LUI 995 $ (ORD. 1 350 $), POUR ELLE 695 $ (ORD. 900 $). *GARANTIE BIRKS DE TROIS ANS • GRAVURE SANS FRAIS • REMPLACEMENT DE LA PILE À VIE SANS FRAIS*

• 1240, SQUARE PHILLIPS 397-2511 • FAIRVIEW POINTE-CLAIRE • CENTRE ROCKLAND • CARREFOUR LAVAL • MAIL CHAMPLAIN • PROMENADES ST-BRUNO

BIRKS

AVENTURE ELECTRONIQUE

MEILLEURS PRIX GARANTIS
AVANT LA VENTE
30 JOURS APRÈS LA VENTE!
LIVRAISON GRATUITE
PLANS DE FINANCEMENT VARIÉS

NE PAYEZ RIEN AVANT 1997*
O-DÉPÔT, O-INTÉRÊT, O-PAIEMENT
* Sur tous les produits audio de 499$ et plus et sur téléviseurs et caméscopes sélectionnés à prix régulier en magasin. S.A.S. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelé à une autre promotion. Détails en magasin.

ON S'EMBALLE POUR Centrale DANS NOS SUPERMAGASINS SEULEMENT.

DU JAMAIS VU!

FISHER ...Une question de confiance

Le meilleur rapport qualité/prix en divertissement à la maison

RABAIS DE 100,00$ FISHER GARANTI

24 CD

CINÉ MAISON

5 HAUT-PARLEURS

MEUBLE INCLUS Val. : 150.00

1997

CINÉMA MAISON Chaîne STÉRÉO avec CHANGEUR 24 DISQUES
• Récepteur ambiophonique audio/vidéo
• Magnétocassette double
• Enceintes acoustiques 3 voies
• Télécommande
DOLBY SURROUND PRO-LOGIC

*Après le RABAIS de 100$ du manufacturier détails en magasin

1099,00*

ÉTUI GRATUIT POUR 12 CD

RADIO PORTATIF avec CD
• «Bass boost system»
• Double cassette
• CD avec télécommande pour volume
• Haut-parleurs 2 voies détachables
249,00

1997
3 CD
MINI SYSTÈME À CHANGEUR DE 3CD
• 60 Watts total
• Magnétocassette à deux platines à logique intégrale
• Changeur 3CD à chargement frontal
499,00

MAINTENANT OUVERT
LUNDI au VENDREDI de 9H à 21H
SAMEDI de 9H à 17H
DIMANCHE de 10H à 17H

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
*Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

BROSSARD	CENTRE FAIRVIEW	CHÂTEAUGUAY	DÉCARIE	LASALLE	LAVAL
8100 boul. Taschereau (514) 923•8100	Entrée boul. Brunswick (514) 630•6815	19 boul. St-Jean-Baptiste (514) 698•2005 Nouveau	6900 boul. Décarie, Carré Décarie (514) 733•6900	7800 boul. Newman (514) 595•7800	3956 Autoroute 440, Décor 440 (514) 686•3956
LONGUEUIL	MONTRÉAL	ST-LÉONARD	SHERBROOKE	TROIS-RIVIÈRES	PLUS DE
3714 Chemin Chambly (514) 674•3714	3520 boul. St-Joseph E. (514) 255•3520	4550 boul. Métropolitain E. (514) 722•4550	3280 boul. Portland (819) 346•6633	Carrefour Trois-Rivières-Ouest (819) 691•4520	150 points de vente!

• Place Montréal Trust (514) 282-0432 • Complexe Desjardins (514) 287-9696 • Montréal 1563 Mont-Royal (514) 528-5201
• Les Halles de Granby (514) 776-7844 • Sherbrooke Carrefour de l'Estrie (819) 820-1732 • Repentigny Galeries de la Rive-Nord (514) 582-5094
• Place Alexis Nihon • Complexe Desjardins • Place Desormeaux • Carrefour de l'Estrie • Les Galeries de Joliette • Centre Laval • Galeries Montenach • Place Montréal Trust • Carrefour du Nord • Carrefour Richelieu • Galeries Rive-Nord • Les promenades de Sorel • Promenades St-Bruno • Galeries de Terrebonne • Place Versailles

Vous Avez le Choix.

Le Cyrix 5x86 est parfaitement compatible avec P75, il est plus performant et offert à un meilleur prix.

- Compatible avec Windows 95, Windows 3.x, DOS et OS/2
- Architecture avancée de 5e génération
- Conçu pour rouler avec le multimédia
- Conçu pour économiser l'énergie

Cyrix 5x86

Cyrix® Advancing the Standards

Cyrix est une marque déposée et Cyrix 5x8 est une marque déposée de Cyrix Corporation. © 1995 Cyrix Corporation. Tous droits réservés. Les marques de commerce et les appellations demeurent la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Conçu pour Microsoft Windows 95

$1699

USA DIRECT

En plus le USA Direct offre une ligne complète de systèmes 5 x 86 Multimédia, comme la série MPC Direct. Le 5 x 86 MPC a:

- 100 MHz 5 x 86 processeur
- 8 MO DRAM
- 850 MO Disque dur
- Moniteur 14" NI .28
- Lecteur CD-ROM 5x
- Carte de son 16 bits
- Haut-parleur amplifié
- DOS
- Souris
- 14.4 Modem Data/Fax

Fournisseur autorisé
Info Unik (Montréal)
514-843-7653
514-843-8078 (FAX)

Grande Ouverture le 15 déc. 95
2085, rue Union # B1
Montréal H3A 1B9

Direct USA distribué exclusivement par Kana Technology Inc.

SUPER SOLDE AVANT-NOËL

POUR HOMMES ET FEMMES À TOUS LES MAGASINS A. GOLD & SONS ET À NOTRE ENTREPÔT

Nous vous avons compris. Vous voulez la meilleure qualité au meilleur prix.

Nous réduisons nos prix *maintenant*. Profitez-en pour économiser *maintenant!*

Économisez 196$
BLOUSONS AVIATEUR
en cuir pour hommes
Ord. 495$
299$

Économisez 111$
PARKAS EN DUVET
4-dans-1 pour hommes
Ord. 360$
249$

CHANDAILS
d'Italie pour hommes
Ord. jusqu'à 250$
à partir de **79,99$**

CHEMISES SPORT
Mondo, Victor Emmanuel, Modango, Goldress, Casa Moda et Gold Collection
POUR HOMMES
Ord. jusqu'à 125$
à partir de **$49,99**

Économisez 96$
Manteaux 3/4 en microfibre
Pour hommes • Ord. 265$
169$

Économisez 20$
Pantalons en velours côtelé
Ord. 110$
89,88$

Économisez 15$
Pantalons d'hiver en coton
Pour hommes • Ord. 75$
59,88$

Économisez 20% à 50%
Manteaux pour hommes
SÉLECTIONNÉS DE BUGATTI, LUHTA, VALMOLINE, CASUAL MAN ET SPORTSTOP

30-50% DE RABAIS

SUR LA PLUPART DES VÊTEMENTS.
PLUSIEURS AUTRES SONT AUSSI À PRIX SPÉCIAL.

Pour les complets, le meilleur achat à Montréal. C'est garanti!



2 SOLDE de COMPLETS POUR 1

Achetez 1 complet, obtenez-en 1 gratuit
De valeur égale • Groupes sélectionnés
ACHETEZ 1 à 595$, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT
ACHETEZ 1 à 695$, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT
Modèles droits et croisés • Léger supplément pour les retouches
Partagez votre achat avec la personne de votre choix!

DE PLUS! VESTONS SPORT 2 POUR 1

ACHETEZ 1 VESTON, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT
De valeur égale • Groupes sélectionnés
ACHETEZ 1 à 395$, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT
ACHETEZ 1 à 495$, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT
Léger supplément pour les retouches
Partagez votre achat avec la personne de votre choix!

Économisez 166$
MANTEAUX EN MICROFIBRE
doublés de fourrure pour femmes
Ord. 525$
359$

Économisez 221$
MANTEAUX AMPLES
en laine pour femmes
Ord. 450$
229$

Économisez 51$
JUPES TARTAN
avec plis pour femmes
Ord. 100$
49$

Économisez jusqu'à 29$
CHANDAILS
Col ras du cou pour femmes
Ord. jusqu'à 68$
39$

Économisez jusqu'à 71$
Ensembles pantalon en coton
Pour femmes • Ord. jusqu'à 170$
99$

Économisez 16$
Châles italiens pour femmes
Ord. 45$
29$

Économisez 9$
Gants en cuir pour femmes
Ord. 44$
35$

Économisez 36$
Pantalons en flannelle
Pour femmes • Ord. 125$
89$

Économisez jusqu'à 40$
Sélection de
CRAVATES EN SOIE
Ord. jusqu'à 65$
25$

Économisez jusqu'à 35$
CHEMISES
Royal Oxford
Ord. 95$
65$
2 pour 120$

Économisez 50$
PYJAMAS et PEIGNOIRS
en soie délavée
Ord. 120$
69,99$

Économisez 26$
FOULARDS EN SOIE/LAINE
pour hommes
Ord. 65$
39$

Économisez 17,50$
GANTS EN CUIR
pour hommes
doublés de Thinsulate
Ord. 47,50$
29,99$

Économisez 35$
PEIGNOIRS
en ratine de velours
pour hommes
Ord. 125$
89,99$

Économisez 246$
BLOUSONS EN CUIR
Tailles fortes pour hommes
Ord. 495$
249$
960 Ste-Catherine O. et Carrefour Laval seulement

Économisez 248$
COMPLETS EN LAINE
Tailles fortes pour hommes
Ord. 695$
447$
960 Ste-Catherine O. et Carrefour Laval seulement

Économisez 15$
PANTOUFLES
en cuir pour hommes
Ord. jusqu'à 50$
à partir de **30$**

Économisez 30$
BOTTES NUNN BUSH
pour hommes • doublés de Thinsulate
Ord. 100$
70$

Économisez 100$
PANTALONS HABILLÉS
en flannelle de laine
Ord. 235$
135$

Économisez 25$
PANTALONS HABILLÉS
en laine pour hommes
Ord. 125$
100$

Économisez 25$
BOTTES RÉGENCE
imperméables en cuir
Ord. 125$
100$

Économisez 15$
CHAUSSURES ROHDE
en cuir pour hommes
Ord. 110$
95$

S.V.P Magasinez tôt pour un meilleur choix.

A. Gold & Sons
Depuis 1899

10 magasins mode par excellence.

960, Ste-Catherine O. • Fairview Pte-Claire • La Place Vertu • Carrefour Laval • Centre Rockland • Galeries d'Anjou • Mail Champlain Brossard • Promenades St-Bruno • Entrepôt 2050-2056, Bleury • No. 11, rue York, Ottawa

Ferreira : des troubles de la personnalité mais la pleine conscience de ses gestes

YVES BOISVERT

■ Un psychiatre est venu dire au jury qu'Agostino Ferreira souffre de troubles de la personnalité, mais savait ce qu'il faisait au moment des crimes qui lui sont reprochés.

Malgré un langage en apparence délirant par moments, Ferreira n'est aucunement psychotique, a dit le docteur Paul-André Lafleur, de l'institut Philippe-Pinel, qui témoignait hier à la demande du juge Pierre Pinard, de la Cour supérieure, sur l'état mental de l'accusé.

Ferreira « n'a pas d'idées délirantes ni d'hallucinations », a dit le psychiatre.

Cela dit, l'accusé a une personnalité « histrionique », donc une tendance à faire du théâtre, et narcissique, c'est-à-dire un besoin excessif de s'illustrer, de dominer les autres.

Le psychiatre, qui a observé Ferreira avec des collègues pendant 30 jours cet automne, note chez lui une grande sensibilité à la critique, une impulsivité, de la difficulté à maîtriser sa colère, un sentiment de rejet, un besoin d'attirer l'attention, d'être flamboyant, de faire de l'esbrouffe.

Ce « trouble » de la personnalité est l'addition à un niveau important et de façon plus intense de traits de la personnalité qu'on retrouve de façon plus ou moins forte chez des individus « normaux ».

Cela n'altère pas le contact avec la réalité, et l'individu qui souffre de ces troubles distingue encore le bien du mal, contrairement au psychotique ou à celui qui souffre d'une dépression majeure.

Cela ne l'empêche pas d'apprécier « la nature morale ou légale de ses actes », a dit le psychiatre.

À une question du jury qui s'interrogeait sur la déviance sexuelle de l'accusé, le psychiatre a dit que les crimes sexuels ne sont presque jamais le fait de psychotiques. Les délinquants sexuels sont souvent narcissiques, se sentent souvent rejetés de leurs parents, désirent dominer leurs victimes. Mais en même temps, ces gens peuvent être superficiellement charmants et très agréables.

Une fois ce témoignage terminé, Ferreira a été invité à plaider pour sa défense. Il a parlé de Jésus et du diable, sans jamais entrer directement dans les accusations.

Il a dit que la preuve, y compris les victimes, lui appartenait et qu'il en faisait cadeau au jury. Il a fini en souhaitant joyeux Noël et bonne année à tous.

« C'est à une confession publique que vous assistez », a dit Me Hélène Morin, de la Couronne, dans son réquisitoire.

Ferreira demande au jury de le pardonner, au fond, mais ce n'est pas une défense, dit-elle. Comme tous les faits sont admis par l'accusé, et qu'il n'existe pas de preuve de folie au moment des crimes, le seul verdict possible est la culpabilité sur les 17 chefs d'accusation (cinq agressions sexuelles sur des vendeuses dans trois boutiques de vêtements en 1989 et 1991 ; une tentative de meurtre sur l'une d'elles ; des séquestrations et des vols).

« Dans sa supposée lettre de suicide, l'accusé admet qu'il est conscient d'avoir fait souffrir ses victimes, mais dit que cela n'était pas son objectif. Son objectif était d'assouvir son désir sexuel. Son comportement lors des crimes n'est pas celui d'un psychotique, mais celui d'un criminel qui ne veut pas se faire arrêter et qui se conduit logiquement en conséquence », a-t-elle plaidé. Elle a rappelé que Ferreira était préparé, qu'il portait des gants, que son scénario était soigneusement mis au point, qu'il avait son pistolet, ses menottes, ses bâillons, etc.

Le juge Pinard donnera ses directives au jury ce matin, et les délibérations commenceront ce midi.

Coupable de harcèlement même s'il n'a pas proféré de menaces

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Le juge François Beaudoin a rejeté les arguments d'une avocate de la défense qui alléguait que son client ne pouvait être reconnu coupable de harcèlement envers une femme parce qu'il ne l'avait jamais menacée.

Un agent de sécurité de 45 ans qui croyait avoir trouvé l'amour de sa vie chez une femme de 51 ans qu'il avait connue lors d'une soirée rencontre, n'a pas accepté la rupture après une fréquentation, entrecoupée de ruptures, de près de deux ans.

La femme a mis fin à ses relations avec l'accusé parce qu'elle le trouvait trop possesif et jaloux.

Après la rupture, il n'a jamais cessé de la harceler, sans toutefois la menacer, en lui téléphonant, en la suivant ou en se rendant dans le stationnement de l'école que fréquentait sa fille dans le but de la croiser quand elle venait la chercher. Il envoyait aussi des cadeaux à l'enfant.

Me Nathalie Thiebert a prétendu que, selon la loi, son client ne devait pas être reconnu coupable parce que son examie n'avait jamais craint pour sa sécurité.

Après avoir pris connaissance de cas de jurisprudence et de documents fournis par la Couronne, représentée par Me Francine Chartrand, le juge Beaudoin, de la Cour du Québec à Saint-Jérôme, a mentionné qu'il y avait un article du code criminel visant justement à protéger les personnes qui subissaient ce type de harcèlement.

Parce que l'accusé ne possédait pas de casier judiciaire et ne représentait pas un danger pour la société et qu'il gagnait honorablement sa vie, le juge Beaudoin, après l'avoir reconnu coupable, lui a accordé une absolution conditionnelle. Il lui a aussi ordonné de faire un don 100 $ à une oeuvre sociale et de ne pas entrer en communication avec sa victime.

Pour vous offrir votre cellulaire, on fait des heures supplémentaires !

Ce soir, nos magasins resteront ouverts jusqu'à minuit afin que vous puissiez profiter d'offres archi-délirantes. Une véritable téléfolie cellulaire... de 18 h à minuit !

0$ Téléphone flip gratuit



Avec tout forfait Amigo «tout-en-un», obtenez le flip DPC 550 de Motorola sans aucun supplément. De plus, en utilisant le forfait **Les loisirs Amigo**MC, vous bénéficiez de temps d'antenne local **illimité** le soir et le week-end, sans frais supplémentaires !

La folie des économies pendant La téléfolie de minuit. Ce soir seulement !

20 % de rabais

Piles • Chargeurs rapides • Étuis • Tous les accessoires en magasins

Crédits de temps d'antenne

Chaque magasin offrira des crédits de temps d'antenne pour vous permettre de faire plus d'appels... à coût moindre ! Il y aura également des primes-cadeaux et plusieurs autres offres en magasin. À ce soir !



CE SOIR SEULEMENT : aucuns frais d'accès au système ! De plus, avec Amigo, aucuns frais de mise en service.

Valable uniquement le vendredi 15 décembre 1995.

CANTEL amigo MC

On a toujours besoin d'un Amigo !

CANTEL Centres de communications

MONTRÉAL
5496, rue Notre-Dame E.
(514) 254-5454
2360, rue Notre-Dame O.
(514) 983-1666
1247, av. du Collège McGill
(514) 871-1871

BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150
(514) 926-3111

DRUMMONDVILLE
1565, boul. Lemire
(819) 478-0851

GATINEAU
360, boul. Maloney O. bur. 1
(819) 663-8580

GRANBY
99, rue Bouchard
(514) 777-6612

JOLIETTE
517, rue St-Charles Borromée N.
(514) 755-5000

LAVAL
379, boul. Curé-Labelle
(514) 622-0303
1696, boul. des Laurentides
(514) 629-6060
3364, boul. Saint-Martin O.
(514) 682-2640

REPENTIGNY
110, boul. Industriel
(514) 581-4666

ST-HUBERT
3399, boul. Taschereau
(514) 676-3963

ST-LÉONARD
5954, boul. Métropolitain E.
(514) 257-8826

TERREBONNE
1257, boul. des Seigneurs
(514) 964-1964

TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
(819) 372-5000

CANTEL AGENT AGRÉÉ

CELLULAND MONTRÉAL
5341, rue Ferrier
(514) 731-5849
1011, rue Fleury Est
(514) 381-4148
5829, rue Saint-Hubert
(514) 278-3206
6670, rue Saint-Jacques
(514) 481-8455
5429, boul. Saint-Laurent
(514) 278-1873
50, Crémazie Ouest, Suite 10
(514) 388-0066

CELLULAND MONTRÉAL-NORD
5057, boul. Henri-Bourassa Est
(514) 322-6252

CELLULAND LAVAL
350, boul. Curé-Labelle
(514) 682-1657
216, boul. Curé-Labelle
(514) 963-3001

CELLULAND SAINT-LAURENT
1794, chemin Côte-Vertu
(514) 333-0636

CELLULAND SAINT-LÉONARD
5110, rue Jean-Talon Est
(514) 723-4258

MONTRÉAL
CELLULAIRE DIGITALE INC.
9190, boul. Pie IX
(514) 329-0000
ENTREPRISES C.E.S.
1008, rue Clark, bureau 206B
(514) 954-0287

FORTIN AUTO RADIO
5540, boul. Métropolitain Est
(514) 255-2720

VIATEL COMMUNICATIONS
12356, rue Lachapelle
(514) 856-1884

BOUCHERVILLE
ACTEC COMMUNICATION
1235, rue Ampère, bureau 100
(514) 449-4676

CARIGNAN
RADIO D'AUTO FÉLIX
2255, chemin de Chambly
(514) 658-5241

DORION
UNICEL ENR.
296, boul. Harwood, bureau 4
(514) 594-0700

LAVAL
LAVAL CELLULAIRE
2301, boul. Le Corbusier
(514) 682-9911

LONGUEUIL
COMMUNICATION ÉLITE
1289, chemin de Chambly
(514) 928-2355

OUEST DE L'ÎLE DE MONTRÉAL
CELLTEL
950, Saint-Jean
Bureau 5
(514) 426-9999

Appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables en sus. Engagement minimum requis. Frais de résiliation anticipée applicables. Des frais de mise en service et d'accès au système peuvent être exigés. Pour plus de détails, voyez un détaillant autorisé. Certaines conditions s'appliquent.

La Cour supérieure décide que Chambly n'a pas à réintégrer son directeur de police

GEORGES LAMON

■ La Cour supérieure vient de renverser avec dépens le jugement de la Cour du Québec rendu le 19 mai dernier et qui ordonnait à la ville de Chambly de réintégrer son ancien directeur de police, Fernand Gagnon, dont le contrat de cinq ans n'avait pas été renouvelé.

Dans son jugement de 31 pages, le juge John Bishop citant une abondante jurisprudence, conclut que la ville de Chambly n'a pas « destitué » son ancien chef de police, comme le prétendait Fernand Gagnon et les juges Jean-Pierre Borduas, Jacques Désormeau et Micheline Laliberté qui lui avaient donné raison. Il estime que les juges ont « commis une erreur de droit en concluant que la ville l'a destitué ». Et de ce fait ont excédé leur juridiction puisque la ville avait tout simplement décidé de ne pas renouveler son contrat.

À son avis, le non-renouvellement du contrat de cinq ans de M. Gagnon ne constituait nullement « un congédiement ou une destitution déguisée ». Encore moins une « sanction imposée à M. Gagnon comme mesure disciplinaire », d'autant que le conseil n'avait aucun reproche à faire à M. Gagnon. Le juge Bishop s'est longuement attardé sur une abondante jurisprudence pour étayer sa décision. Et sur les définitions des dictionnaires du nom « destitution » pour apporter les nuances.

« Sa fonction comme chef de police a cessé à cause de l'expiration du terme fixe établi dans son contrat d'emploi, précise le juge Bishop, sans qu'un nouveau contrat intervienne. »

Il rappelle que la résolution de la ville du 3 mai 1994 n'avait d'autre but que de constater l'expiration du contrat de M. Gagnon, Autrement, si ce dernier continuait à travailler pendant cinq jours après le 30 juin 1994, sans opposition de la ville, son contrat serait « tacitement renouvelé pour une période indéterminée ».

Le maire de Chambly, Pierre Bourbonnais, s'est évidemment dit « très satisfait de la décision du juge Bishop », ajoutant qu'il avait toujours cru à une telle conclusion.

Selon le maire Bourbonnais, la cause de Fernand Gagnon aura coûté jusqu'ici près de 50 000 $ à la ville de Chambly en frais juridiques. Cependant, si Gagnon n'interjette pas appel, Chambly épargnera 125 000 $ incluant les avantages qu'elle aurait dû lui verser, depuis la fin de son contrat, le 30 juin 1994.

M. Gagnon a 30 jours pour décider s'il en appelle de cette décision.

Urgences Santé rappelle que les vivants passent avant les morts

LAURENT AMALRIC

■ La raison d'être des médecins d'Urgences Santé est avant tout de prolonger la vie et non de constater la mort. Avec 1000 appels quotidiens et 500 transports effectués chaque jour (soit une couverture de tout le territoire de la Communauté urbaine de Montréal et de Laval), l'organisme paragouvernemental avoue que ce parti pris est vital pour servir au mieux l'intérêt de chacun.

Cette précision fait suite à une affaire survenue le 11 décembre, jour où Hervé Valiquette, 70 ans, a trouvé son épouse, Annette, agée de 60 ans, morte dans le lit conjugal.

Il est deux heures lorsqu'il compose le 911 pour signaler le décès de sa femme. Lorsque sa fille, Jocelyne Valiquette, arrive vers trois heures, personne n'est encore venu constater le décès. Celle-ci renouvelle donc l'appel, en demandant qu'un médecin se rende sur les lieux au plus vite.

Deux heures passent sans aucune nouvelle d'Urgences Santé. Lors d'une nouvelle communication à cinq heures, les services d'Urgences Santé l'assurent qu'un médecin est bien en route mais qu'entre-temps, des urgences l'ont détourné de son chemin.

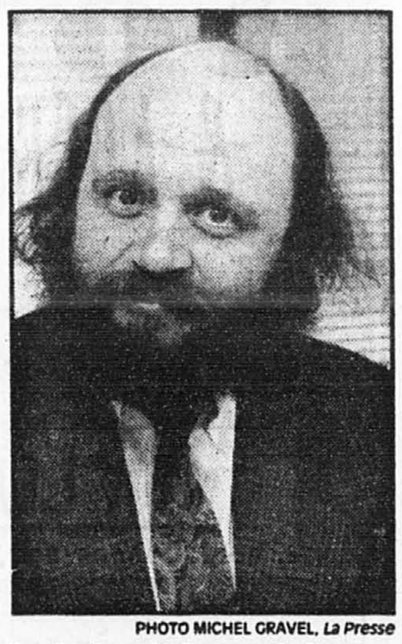


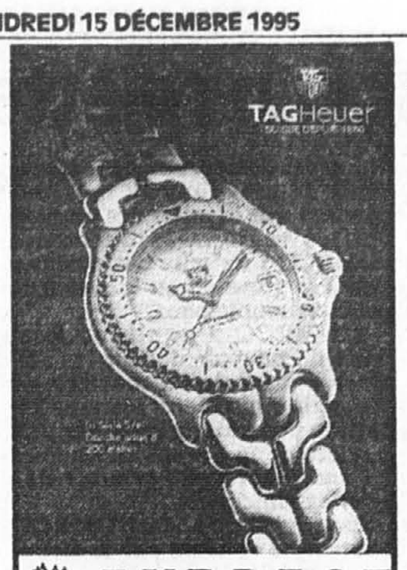
PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Le docteur Kalina souhaite que les familles touchées par un deuil passent par leur médecin traitant pour obtenir le constat de décès.

Finalement le médecin arrive à sept heures, soit cinq heures après le premier appel. Résultat : la famille ne se prive pas d'exprimer son mécontentement et s'indigne de l'attente qu'elle a dû subir.

Chez Urgences Santé, on comprend évidemment la détresse de la famille, mais on souhaite clarifier la situation quant au rôle de l'organisme. « Notre travail consiste avant tout à envoyer des médecins là on l'on peut encore sauver des vies. Les gens doivent comprendre que nous avons des priorités. Il est clair que les cas de coma, asthme, crise cardiaque ou d'accidents de la route, passent avant un constat de décès », précise le docteur Kalina, directeur des services professionnels d'Urgences Santé.

Urgences Santé souhaite qu'un cas comme celui de la famille Valiquette serve à sensibiliser la population. « Le constat de décès dans le cas d'une mort naturelle, est avant tout l'affaire du médecin de famille. Il faut éduquer les gens dans ce sens-là, et leur faire comprendre que lorsque nous délivrons un constat de décès à domicile, nous le faisons par défaut ; ce n'est pas pour cela que nous avons été conçus », rappelle le docteur Kalina.



EVEREST CHERBAKA
Joaillerie · Bijouterie Depuis 1950
BIJOUTIER AUTORISÉ TAGHEUER
FABRICANT DE LA PRESTIGIEUSE BAGUE DE LA COUPE STANLEY 1993 ET DE LA CANNE À POMMEAU D'OR
8910, boul. Lajeunesse, Montréal (Québec) H2M 1R9
Tél (514) 388-5358 Fax (514) 388-2562

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

Lotto 6/49 Tirage du 95-12-13

7 15 20 23 40 49

Numéro complémentaire: 16

GAGNANTS		LOTS
6/6	2	1 179 071,10 $
5/6+	2	353 721,30 $
5/6	324	1 746,70 $
4/6	14 828	73,10 $
3/6	282 703	10 $

Ventes totales: 16 762 921,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 95-12-16

Extra. Tirage du 95-12-13

NUMÉROS	LOTS
636477	100 000 $
36477	1 000 $
6477	250 $
477	50 $
77	10 $
7	2 $

Banco Tirage du 95-12-14

3	4	14	23	25
27	33	39	41	43
46	47	49	50	51
52	58	62	63	66

Prochain tirage: 95-12-15

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Laissez-vous séduire.

Après avoir utilisé l'appareil ***Sure Shot 70 Zoom*** *de Canon avec son Zoom X2 et son pratique flash escamotable, vous ne voudrez plus vous en passer. Si ces excellentes photographies ne vous séduisent pas, le format compact et le choix de distance focale entre «grand angle» et «gros plan» ne manqueront pas de le faire.*



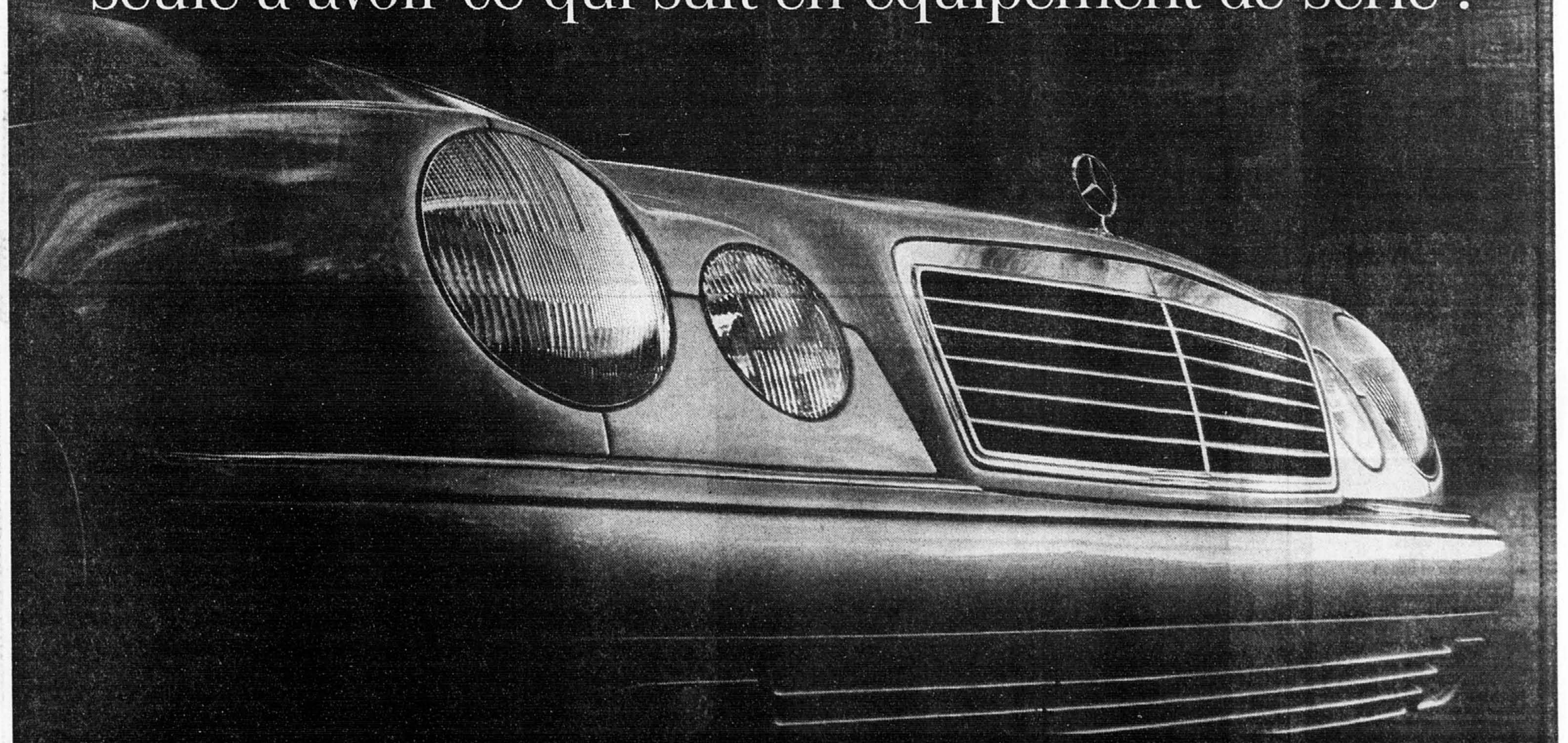
SURE SHOT 70zoom Canon

Disponible chez ces marchands :

Lord Photo St-Jean
Le Centre de la Photo de Montréal
Photoco Valois

V2305810

De toutes les voitures de luxe au Canada, c'est la seule à avoir ce qui suit en équipement de série :



«Meilleure voiture de prestige» pour 1996.

Il s'agit de la nouvelle Mercedes-Benz de Classe E 1996. Son extérieur frappant présage les lignes futures des Mercedes-Benz, alors que son intérieur et son châssis représentent nos toutes dernières réalisations en matière de sécurité, d'ingénierie et d'aérodynamisme.

L'Association des Journalistes Automobile du Canada vient de décerner à la nouvelle Classe E le prix de la «Meilleure voiture de prestige» pour 1996.

Nous vous invitons à venir découvrir pourquoi. Pour un essai routier, composez 1 800 387-0100.

La nouvelle Classe E. À partir de 58 500 $*

AJAC Automobile Journalists Association of Canada / Association des Journalistes Automobile du Canada

* P.D.S.F. de la E300 Diesel 1996. P.D.S.F. de la E320 1996 : 64 750 $. © Mercedes-Benz Canada Inc., 1995. Membre du Groupe Daimler-Benz.

Le groupe Boivin rejette le droit de grève pour les policiers

ANDRÉ BELLEMARE
de la Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Le Groupe de travail sur l'arbitrage de différend chez les policiers et pompiers municipaux rejette le rétablissement du droit de grève ou de lock-out et privilégie plutôt la négociation et la médiation volontaire en vue de la signature des conventions collectives.

C'est ce que suggère ce groupe de travail dirigé par Jean-Roch Boivin et dont le rapport d'une centaine de pages a été déposé hier à l'Assemblée nationale par la ministre de l'Emploi et de la Concertation, Louise Harel.

En cas d'échec des négociations, suggère le groupe Boivin, on devrait reconnaître le droit des parties d'opter volontairement pour la formule de la médiation-arbitrage (le médiateur et l'arbitre seraient la même personne), en plus de la formule d'arbitrage actuel qui continuerait de s'appliquer en l'absence d'accord particulier.

Les parties en cause devraient par ailleurs avoir le droit et la possibilité de s'entendre sur le choix de l'arbitre.

Parmi les interlocuteurs interrogés, les syndicats de policiers et la Communauté urbaine de Montréal demeurent opposés au droit de grève ou de lock-out pendant que l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) ne voit pas d'objection à la grève ou au lock-out de policiers municipaux.

L'UMRCQ a expliqué que, faute de pouvoir définir les services essentiels en matière de protection policière, les municipalités pourraient recourir aux services de la Sûreté du Québec en cas d'arrêt de travail des agents municipaux.

La suggestion de l'UMRCQ n'a pas été retenue par le Groupe de travail.

Le rapport du Groupe de travail ne semble pas emballer outre-mesure les dirigeants syndicaux. Yves Prud'homme, président de la Fraternité des policiers de la CUM, et Michel Martin, président de la Fédération des policiers du Québec, s'interrogent sur la hâte que semble apporter le gouvernement dans ce dossier.

Bonne volonté

Ils rappellent la loi de 1993 devait régler toute cette question et qu'on se donnait cinq ans pour la mettre à l'épreuve. « On va changer quoi et pourquoi ?, a demandé M. Martin. Ça me paraît plutôt une pression exercée par les municipalités. On semble chercher à comparer le salaire des policiers avec celui des cols blancs ou des cols bleus ou autre chose ».

Son collègue des policiers de la CUM, M. Prud'homme, trouve prématuré ce rapport, surtout en ce qui regarde l'arbitrage et la médiation. Selon lui, les auteurs de l'étude semblent vouloir encadrer davantage l'arbitre, le limiter dans ses décisions.

« C'est certain que l'on cherche à restreindre la marge de manoeuvre de l'arbitre, a-t-il confié. C'est comme si on voulait faire faire par l'arbitre le sale boulot que refusent les municipalités ».

Les porte-parole des policiers blâment surtout les municipalités pour les accrochages dans les négociations. « Si seulement, les dirigeants municipaux négociaient de bonne foi, ça irait déjà beaucoup mieux. Nous, on a toujours privilégié la négociation », a dit M. Martin.

Cette partie du mandat du Groupe de travail a été complétée en décembre en raison de l'échéance de la vaste majorité des conventions collectives des policiers et pompiers le 31 décembre prochain.

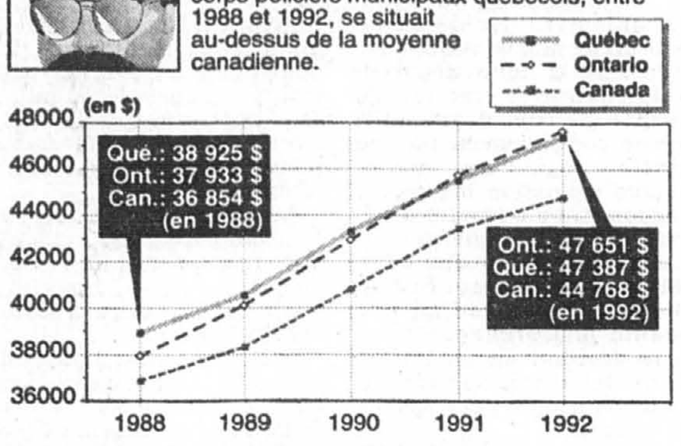
Le deuxième volet nécessite un examen plus général puisque les dispositions du Code du travail relatives à la transmission d'entreprises visent tous les employeurs définis au sens du Code et non les seules corporations municipales et les régies intermunicipales.

Outre M. Boivin, le Groupe de travail était composé de MM. Jean Bernier, professeur au département des relations industrielles de l'Université Laval, et Luc Bessette, directeur général du Bureau de la statistique du Québec.

Salaire des policiers



Selon les données du Centre canadien de la statistique juridique, le traitement annuel moyen des agents de première classe des corps policiers municipaux québécois, entre 1988 et 1992, se situait au-dessus de la moyenne canadienne.



Il n'y a pas de données plus récentes qui soient disponibles.

Source: Centre canadien de la statistique juridique Fabienne Sallin -- (PC)

MINOLTA
ROYAL PHOTO

MINOLTA F20R
- Objectif grand angle 28 mm
- Flash automatique
- Avance et rebobinage du film automatiques



ROYAL PHOTO
69,99$
Garantie Royal exclusive de 3 ans

MINOLTA AF 101R
- Autofocus
- Objectif 28 mm grand angle
- Flash automatique



ROYAL PHOTO
89,99$
Garantie Royal exclusive de 3 ans

MINOLTA Action Zoom II
- Compact Autofocus avec zoom 35-60 mm
- Avance et rebobinage automatiques
- Flash automatique



ROYAL PHOTO
159,99$
Garantie Royal exclusive de 3 ans

MINOLTA 70ex QD
- Compact Autofocus avec zoom 38-70 mm
- Avance et rebobinage automatiques, flash automatique
- Option Macro sur demande



ROYAL PHOTO
279,99$
Garantie Royal exclusive de 3 ans

MINOLTA Explorer
- Compact Autofocus avec zoom 28-70 mm
- Avance et rebobinage automatiques, flash automatique
- Objectif Quad et réduction des yeux-rouges



ROYAL PHOTO
349,99$
Garantie Royal exclusive de 3 ans

ROYAL PHOTO
MEILLEUR PRODUIT
MEILLEURE GARANTIE
MEILLEUR PRIX

MINOLTA 3xi
- Reflex Autofocus avec obj. 35-70
- Système Eye start exclusif
- Priorité Programme et A,S,M



ROYAL PHOTO
499,99$
Garantie Royal exclusive de 4 ans

MINOLTA 450si
- Reflex Autofocus avec obj. 35-70
- Dos dateur et option panoramique
- Priorité Programme et A,S,M



ROYAL PHOTO
629,99$
Garantie Royal exclusive de 4 ans

ROYAL PHOTO
2106, boul. Rosemont, Montréal
Rosemont
273 • 1723/1 • 800 • 838 • 1723
1108, boul. de Maisonneuve Ouest
Peel
Montréal 844 • 1766

LUIGI BORMIOLI • LA CASA • SOLINGEN • PINTINOX • CHINA PEARL • RCR CRYSTAL • SILVERSTONE • GLASSWORKS INT • FARBERWARE • BIALETTI • MR DUDLEY • POWER CHEF • ROYAL LEERDAM • WINTERLING PORCELAIN • CUISINE INTERNATIONAL • ELEGANCE IN SILVER

MAINTENANT À LAVAL JUSTE À TEMPS POUR NOËL!

BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ



GRANDE OUVERTURE
SOLDE D'ENTREPÔT!

VAISSELLE • USTENSILES DE CUISSON • COUTELLERIE • ARGENTERIE • VERRERIE • CRISTAL ET BEAUCOUP PLUS ENCORE!

Si vous aimez les articles ménagers, vous vous sentirez comme un enfant dans un magasin de bonbons quand vous entrerez chez Benix & Co. Nous avons plus de 10 000 pi car. de tout ce dont vous pourriez rêver comme articles ménagers de qualité. Quand vous aurez vu Benix & Co., vous vous demanderez comment vous avez pu magasiner ailleurs!

RABAIS SPÉCIAUX D'OUVERTURE

Chopes en terre cuite — Prix cour. 6 $ — $1 Choix de modèles et de teintes
Ensemble de 4 verres à pied — Prix cour. 20 $ — $5
Bouilloire émaillée 2 pintes — Prix cour. 30 $ — $10
Service à punch 27 pièces en verre — Prix cour. 40 $ — $15
Service à café plaqué argent — Prix cour. 90 $ — $25

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70%

PERSONNE NE VEND MOINS CHER!







Service 47 pièces en fine porcelaine Service complet pour 8 — $39,99 — Prix cour. 129,99 $

COUTELLERIE EN ACIER INOX LOURD 44 PIÈCES (SERVICE POUR 8) — $57,88 — Prix cour. 129,99 $

FAITS EN ITALIE VERRES À VIN BORMIOLI ENSEMBLE DE 4 — $14,99 — Prix cour. 21,99 $



TASSES À CAFÉ GEANTES ET SOUCOUPES PEINTES À LA MAIN, MODÈLES VARIÉS — $6,99 — Prix cour. 12,99 $



20 pièces Service de vaisselle complet pour 4 — $9,99 — Prix cour. 49,99 $

PAS DE TAXE SUR TOUS LES USTENSILES DE CUISSON DE PLUS DE 100 $

CRÉÉE EN ITALIE BATTERIE 10 PIÈCES CUISINE INTERNATIONAL MILANO EN ACIER INOX 18 / 10, FOND TRIPLE COUCHE

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE
MARMITE 16 PINTES GRATUITE!
Valeur de 100 $, à l'achat de la batterie 10 pièces illustrée ci-dessus
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON - NE PEUT ÊTRE CUMULÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE



$249,99 Prix cour. 499,99 $

LES PLUS BAS PRIX POUR LES ARTICLES MÉNAGERS ET ARTICLES-CADEAUX! GARANTI!

3 MAGASINS-ENTREPÔTS POUR VOUS SERVIR

BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ

NOUVEAU MAGASIN À LAVAL
3213, AUTOROUTE 440
Chomedey, en face du Carrefour Laval, à côté de Yellow Plus
LUN.-VEN. 10h-21h
SAM. 9h-17h
DIM. 10h-17h

5220, BOUL. MÉTROPOLITAIN EST
angle sud-est du boul. Metropolitain et du boul. Lacordaire
LUN.-VEN. 10h-21h; SAM. 9h-17h; DIM. 10h-17h

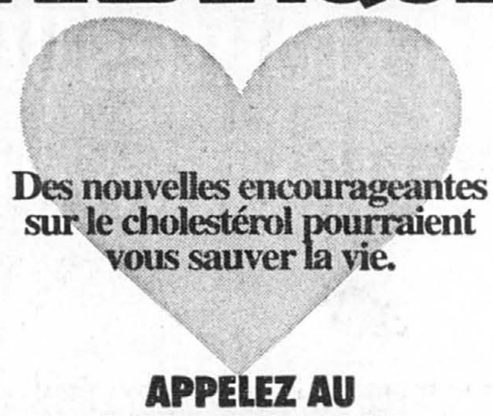
7335, BOUL. DÉCARIE
angle Jean-Talon, face à la station Namur
LUN.-VEN. 10h-21h; SAM. 9h-17h; DIM. 10h-17h

V2321880

LUIGI BORMIOLI • LA CASA • SOLINGEN • PINTINOX • CHINA PEARL • RCR CRYSTAL • SILVERSTONE • GLASSWORKS INT • FARBERWARE • BIALETTI • MR DUDLEY • POWER CHEF • ROYAL LEERDAM • WINTERLING PORCELAIN

ROTIN
& ACCESSOIRES
Solde de Noël
de 10% à 50% de rabais
2306118 - c04-2
INFLUENCE
3919, boul. Taschereau, Saint-Hubert 445-8678

Souffrez-vous
d'ANGINE DE POITRINE?
Avez-vous déjà subi
une CRISE CARDIAQUE?



Des nouvelles encourageantes sur le cholestérol pourraient vous sauver la vie.

APPELEZ AU
1 800 490-4996
La campagne sur LA SANTÉ DU COEUR
LA FONDATION ACT
FONDATION DES MALADIES DU COEUR
COALITION CANADIENNE POUR LA PRÉVENTION ET LE CONTRÔLE DE L'HYPERTENSION ARTÉRIELLE
Ce programme est offert grâce à une subvention de Merck Frosst Canada Inc.





C'est facile. Voici Jonathan. Ses parents viennent tout juste d'acheter un ordinateur Macintosh™ d'Apple™. Une des raisons qui ont motivé leur choix est la facilité d'utilisation du Macintosh. En fait, il a été le premier ordinateur reconnu pour être facile à utiliser. Et malgré les récents efforts de la concurrence pour le surpasser, il demeure l'ordinateur le plus facile à installer, à comprendre, à utiliser et à acheter. Particulièrement à acheter.

Depuis hier, il a visité deux fois la forêt tropicale.
Depuis hier, il a décidé qu'il aimait la musique classique, genre Pink Floyd.
Depuis hier, grâce à ses parents, il a un Macintosh.

C'est imbattable. Profitez en ce moment de notre offre de financement applicable sur certains modèles d'ordinateurs Macintosh Performa,™ Macintosh PowerBook™ et Power Macintosh.™ De plus, vous obtenez une période d'accès sans frais sur Internet et un prix d'ami sur plusieurs imprimantes.* Nous ne nous attendons pas à ce que vous choisissiez un Macintosh à cause d'une annonce publicitaire. Venez plutôt vérifier par vous-même ce qu'on avance. Pour obtenir le nom du concessionnaire près de chez vous, composez le **1 800 665-2775,** poste **480.** Vous pouvez également nous visiter sur Internet à l'adresse suivante : http://www.apple.ca

Apple

MC. L'offre de financement pour mai 1996 est valable seulement sur certains produits Apple. L'offre se termine le 31 décembre 1995 et peut varier d'une province ou d'un concessionnaire à l'autre. Un léger acompte peut être exigé. Activation gratuite et temps d'accès limité sur eWorld avec le logiciel de navigation pour Internet. Les produits sont offerts jusqu'à épuisement des stocks. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Apple, le logo d'Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques déposées et Macintosh Performa et Power Macintosh sont des marques de commerce d'Apple Computer, Inc.

Un bac multidisciplinaire novateur au campus du Fort Saint-Jean

GEORGES LAMON

■ Dès septembre 1996, le campus du Fort Saint-Jean et l'université de Sherbrooke offriront le premier programme de baccalauréat multidisciplinaire intégré en sciences de la nature et en sciences humaines à 100 étudiants.

Il s'agit là du premier programme original de la relance du campus du Fort Saint-Jean, qui mettra primordialement l'accent sur la formation fondamentale, les relations internationales, l'ouverture sur le monde, et qui sera centré autour de petits groupes de six à huit étudiants guidés par un tuteur faisant appel à des méthodes pédagogiques novatrices développées à l'université de Sherbrooke.

À titre de partenaire de l'université de Sherbrooke et en collaboration avec l'université du Costa Rica, le Centre de recherche en informatique de Montréal (CRIM) contribuera à la formation des étudiants aux technologies multimédias et aux applications de l'inforoute.

Comme l'a expliqué Pierre Reid, recteur de l'université de Sherbrooke, cette formation répondra à « l'évolution vertigineuse des connaissances scientifiques et technologiques dans un contexte socioculturel en mutation profonde ». Cela ne signifie pas pour autant qu'on privilégiera « l'élitisme » même si les frais seront quand même élevés : près de 14 000 $. À ce cadre pédagogique viendront s'ajouter l'étude de trois langues modernes : français, anglais et espagnol.

Il s'agira également pour les étudiants de s'intégrer à la vie sur le campus avec toutes les activités inhérentes. Aussi, les étudiants devront-ils obligatoirement vivre en résidence durant les deux premières années, du moins sur le campus, compte tenu de la somme de travail et de l'approche pédagogique intégrée. Bref, une sorte de vie communautaire se rapprochant de celle de l'ancien collège militaire, la discipline militaire en moins. Il en résultera un coût important : 12 000 $ par année pour l'hébergement, la nourriture, les manuels, un ordinateur personnel pour chaque étudiant, les conférences, colloques et les activités sur le campus. À cela il faudra ajouter des frais de scolarité de 1 668 $ par année. Une majorité d'étudiants pourront également bénéficier de bourses d'études de 1 000 à 5 000 $.

Selon Normand Wener, doyen de la faculté des lettres et sciences, de qui relèvera ce baccalauréat, il s'agit là d'un apprentissage qui ne se retrouve pas dans d'autres campus.

Quant à Robert Blanchard, président de la corporation du Fort Saint-Jean, il a rappelé le chemin parcouru depuis moins d'un an. « C'est un programme exaltant et audacieux adapté à aujourd'hui, a-t-il dit. Programme qui aura des retombées économiques, culturelles et sociales pour la région. » Il parle d'une création de 114 emplois.

Laval s'affiche

■ À compter du printemps prochain, deux journaux électroniques et quatre centres de messages seront installés à des endroits stratégiques de l'île Jésus afin de permettre à l'administration de Laval de diffuser des messages d'intérêt public portant sur des activités communautaires, des événements culturels et sportifs, donnant notamment des renseignements sur la circulation routière.

Ces panneaux seront à l'usage exclusif de la municipalité, tout comme les 44 autres panneaux fixes Info-Laval qui diffuseront des messages à caractère plus permanent.

Ce projet est lancé conjointement avec la Société d'affichage Omni. Laval ne paye rien. Les frais seront assumés par différents commanditaires.

La décision d'installer de tels panneaux est un des résultats de la consulation, connue sous le nom de « Sommet de la personne », réalisée auprès de la population lavalloise.

Affaire Landreville : de la magouille, dit le maire

■ Le maire de Pointe-Calumet, André Soucy, qualifie de magouille les allégations contre le directeur de police de sa municipalité, Jean-Paul Landreville.

« Il est à notre emploi depuis dix ans et voilà tout d'un coup, alors que nous avons dit à notre Fraternité qu'elle était mieux de signer une nouvelle convention collective, sinon le corps de police sera aboli, et alors qu'il est question d'intégration du service avec Saint-Joseph-du Lac, on porte des accusations injustifiées contre M. Landreville », a souligné le maire Soucy.

Il a confirmé qu'à la suite de son départ de la police de Deux-Montagnes, M. Landreville avait été blâmé par la Commission de police et qu'un commissaire avait mentionné qu'il n'était pas digne d'être policier.

Louis Laberge acquitté

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Louis Laberge, l'ancien président de la Fédération des travailleurs du Québec et du Fonds de solidarité, a été acquitté hier à Joliette d'une accusation d'avoir conduit son automobile avec les facultés affaiblies.

Le 6 mai 1993, M. Laberge, 72 ans, avait pris le champ sur l'autoroute 40, non loin de Repentigny. À l'arrivée des policiers, il sentait l'alcool.

Devant le juge Jean Beaulieu, de la Cour du Québec, M. Laberge est venu jurer qu'il avait effectivement, durant le lunch, pris trois verres de vin et un digestif, mais pas plus. Un ami est venu corroborer ses dires.

M. Laberge a précisé qu'il avait quitté la route parce qu'il s'était penché pour ramasser sa cigarette.

La défense a aussi fait témoigner un expert qui a soutenu après analyse que l'ex-président de la FTQ ne pouvait pas avoir les facultés affaiblies au moment de l'accident.

Le juge Beaulieu a aussi rejeté un alcootest parce qu'il a été fait sans que M. Laberge ait pu consulter un avocat.

ROCHE BOBOIS

MODÈLES D'EXPOSITION

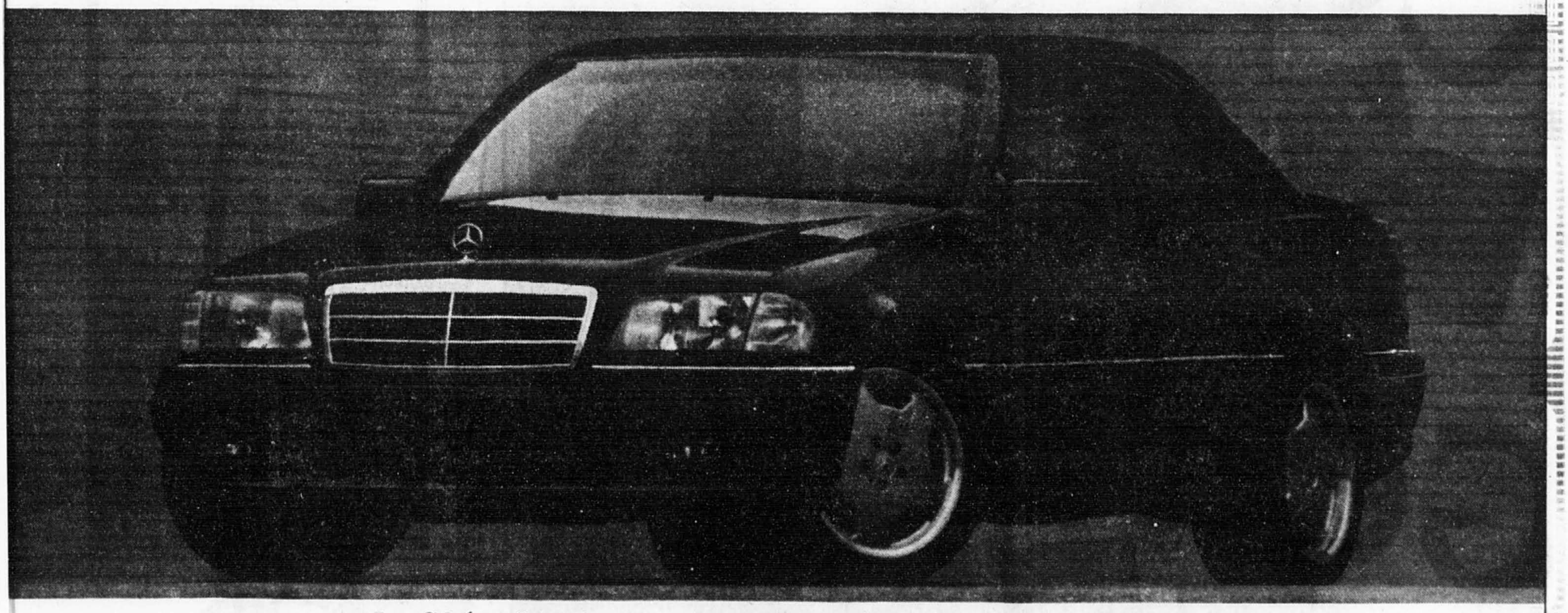
disponibles immédiatement

Livraison gratuite avant Noël

1425, boul. René-Lévesque Ouest (angle Bishop)
Tél.: (514) 871-9070

V2321865

Était-ce vraiment équitable de comparer une berline Mercedes-Benz à certaines des meilleures voitures sport? Il semble que non.



La C36 : «Meilleure voiture de performance» pour 1996.

La Porsche 911 Turbo, la BMW 850Ci, la Audi S6 et la Volvo 850 T-5R. Un entourage de classe! Et pourtant, l'Association des Journalistes Automobile du Canada a choisi la Mercedes-Benz C36 comme «Meilleure voiture de performance» pour 1996.

Victoire surprenante pour une berline, direz-vous! Ce qui prouve, une fois de plus, que Mercedes-Benz ne se contente pas de construire n'importe quel type de berline.

Mercedes-Benz C36

AJAC Automobile Journalists Association of Canada
Association des Journalistes Automobile du Canada

© Mercedes-Benz Canada Inc., 1995. Membre du groupe Daimler-Benz.

Les défenseurs des réfugiés s'élèvent contre le durcissement des provinces

FRANÇOIS BERGER

■ Pendant que les délais s'allongent dans les services d'immigration pour les demandeurs de l'asile politique, des organismes voués à la défense des réfugiés s'élèvent contre le durcissement des gouvernements qui veulent réduire le coût des bénéfices consentis aux revendicateurs du statut de réfugié.

« Les gouvernements des provinces doivent reconnaître qu'elles ont elles aussi, comme le gouvernement fédéral, des responsabilités internationales vis-à-vis des réfugiés », a commenté hier Mme Nancy Worsfold, directrice du Conseil canadien pour les réfugiés, qui regroupe une centaine d'organismes non gouvernementaux.

Le Conseil réagissait aux informations publiées hier par *La Presse* sur le coût, de près de 1,5 milliard de dollars en 11 ans, des services publics rendus par le gouvernement du Québec aux revendicateurs du statut de réfugié. Québec a annoncé son intention de réviser l'accord sur l'immigration conclu en 1991 avec Ottawa.

L'Ontario et la Colombie-Britannique « font la même chose en voulant réduire les prestations d'aide sociale et de santé aux réfugiés », a indiqué Mme Worsfold.

« On se sert des chicanes entre Ottawa et les provinces (au sujet du partage des coûts) pour "monter" l'opinion publique contre les réfugiés », a-t-elle déploré en ajoutant qu'on « ne reproche pas aux Gaspésiens, par exemple, de coûter tant en aide sociale ».

« Tous les revendicateurs ne vivent pas aux crochets de l'État, il y en a qui travaillent et paient des impôts », a dit Mme Worsfold.

La majorité des revendicateurs du statut de réfugié se retrouvent tout de même à l'aide sociale. Au Québec, le ministère de la Sécurité du revenu a versé l'an dernier près de 80 millions pour les réfugiés. L'aide sociale représente 57 % des coûts des services gouvernementaux consentis aux demandeurs d'asile.

D'autre part, les délais nécessaires pour qu'un revendicateur soit entendu en première instance par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) ont presque doublé au cours des derniers mois, devant une nouvelle vague de réfugiés s'amenant au Québec, a indiqué hier M. René Mercier, porte-parole de cet organisme du gouvernement canadien chargé d'accorder ou de refuser le statut de réfugié.

Le délai normal devrait être aussi court que six mois, mais il est actuellement de onze mois. La Commission s'apprête d'ailleurs à mettre sur pied des équipes de fonctionnaires spécialisés afin de diminuer l'arriéré de cas qui s'accumulent. Elle a actuellement au Québec environ 13 000 cas en attente, la moitié du total canadien.

À ces délais devant la CISR, dont le budget est de 14 millions au Québec, il faut ajouter les délais administratifs du ministère canadien de l'Immigration, qui accueille les revendicateurs aux frontières. Il y a aussi d'autres délais quand les demandeurs interjettent appel en Cour fédérale. Au total, un revendicateur peut attendre entre 18 et 24 mois avant que son sort soit décidé.

La CISR refuse le statut de réfugié à 30 % des demandeurs, et une autre tranche de 10 % se désistent. Quelque 4000 cas de refus sont actuellement en révision au Québec par les fonctionnaires d'Immigration Canada qui doivent évaluer les risques de retour dans les pays d'origine. Quatre cent cinquante revendicateurs déboutés sont sous le coup d'un ordre de renvoi.

Une porte-parole d'Immigration Canada, Mme Pam Cullum, a invité hier les autorités québécoises à utiliser les mécanismes déjà existants pour entamer des discussions au sujet d'une révision éventuelle de l'accord fédéral-provincial sur l'immigration. « Il existe un comité mixte pour cela », a dit Mme Cullum. La ministre de l'Immigration du Québec, Mme Louise Harel, avait indiqué qu'elle entend revoir cet accord comportant des transferts de fonds fédéraux pour l'intégration des immigrants à la société québécoise.

Parrainage des immigrants : Ottawa veut resserrer les règles

HUGUETTE YOUNG
de la Presse Canadienne

OTTAWA

■ Les immigrants qui désirent parrainer leurs proches pour les faire venir au Canada devront subvenir aux besoins de ceux-ci, faute de quoi le gouvernement fédéral pourra saisir leur salaire.

C'est l'une des options envisagées par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Sergio Marchi.

Selon M. Marchi, cette nouvelle stratégie est « pratique » et « tient compte de l'aspect humain du problème ».

« Le parrainage est à la fois un privilège et un contrat, a expliqué le ministre hier au cours d'une conférence de presse. Les parrains ont l'obligation de s'occuper de leur famille lorsqu'elle met pied dans ce pays. »

Quand les citoyens ou résidents permanents qui veulent réunir leur famille en vertu du programme de parrainage ne peuvent s'acquitter de leurs obligations, l'immigrant parrainé doit souvent dépendre de l'aide sociale, a expliqué le ministre.

Pour minimiser les abus à l'égard des programmes sociaux, le gouvernement prendra tous les moyens pour s'assurer que l'aide sociale soit une source de revenu de dernier recours. Ainsi, le gouvernement fédéral se donne le droit de saisir le salaire des répondants qui ne peuvent répondre aux besoins financiers de leurs proches, de récupérer des sommes sur leur déclaration de revenu ou d'avoir recours à une agence de recouvrement.

En 1992, environ 10 % des immigrants parrainés qui étaient au Canada depuis 1979 recevaient de l'aide sociale, selon une étude du ministère du Développement des ressources humaines.

Pour réduire ces coûts, le ministre a annoncé que les critères d'admissibilité au programme de parrainage seront resserrés. On veut s'assurer que les parrains disposent d'un salaire suffisant pour veiller aux besoins des proches qu'ils parrainent. Par exemple, une famille de quatre personnes vivant à Toronto qui voudrait faire venir la grand-mère au Canada devrait disposer d'un revenu de 41 527 $, précise un document explicatif du ministère.

Le ministre a précisé que la majorité des nouveaux arrivants qui veulent faire venir leur famille au Canada s'acquittent de leurs obligations et que ces mesures visaient donc une minorité.

Pour cette raison, le gouvernement rejette pour l'instant l'idée d'une garantie financière que l'on imposerait aux parrains avant d'approuver leur demande de parrainage.



EXACTEMENT *ce que je* VOULAIS

Cette année, offrez-leur quelque chose dont ils ont réellement envie – des cadeaux captivants et stimulants de Microsoft. Passez chez votre revendeur Microsoft voir la gamme complète des produits Microsoft visant à libérer le plein potentiel des ordinateurs personnels. Vous y trouverez également plusieurs nouveaux produits conçus pour vous aider à tirer le maximum des nouvelles caractéristiques faciles d'emploi de Windows 95.

Pour plus de détails sur les produits Microsoft, appelez au 1 800 563-9048 ou visitez notre site sur Internet en composant http://www.microsoft.com

Rendez vous chez votre revendeur ou pour passer une commande, appelez au 1 800 814-7941.

Microsoft
JUSQU'OÙ IREZ-VOUS ?

Microsoft et le logo Microsoft sont des marques déposées, de même que *Jusqu'où irez-vous?* est une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays. © Microsoft Canada Inc.



ROLEX
OYSTER PERPETUAL
LADY DATEJUST
Seulement chez votre bijoutier autorisé Rolex
EVEREST CHERBAKA
Joaillerie · Bijouterie Depuis 1950
8910, boul. Lajeunesse, Montréal (Québec) H2M 1R9
Tél (514) 388-5358 Fax (514) 388-2562
V2320424

CAMTEC PHOTO

CE NOËL, offrez-vous des souvenirs parfaits.



Nikon
SONY
Canon
Leica
MINOLTA
PENTAX
OLYMPUS
Manfrotto
Lowepro

ENSEMBLE NIKON F-50
Spécial du gérant 729,95$
- Reflex léger et compact avec zoom 35-80
- Modes d'opération simples et avancés
- Flash intégré

V2319075

Heures d'affaires : Lun. au vend. 8 h 30 - 19 h
Samedi 10 h - 17 h
Dimanche 12 h - 17 h

CAMTEC PHOTO
26, Notre-Dame Est
875-5110

PLACE VICTORIA CAMÉRAS
800, place Victoria
Tour de la Bourse
861-0826

Le Chantecler
ZONE DE CHALEUR
Une Saison des Fêtes Magique
Avec Forfait gîte et ski
À partir de 51$ p.pers./occ. dbl
* Supplément

- 1 nuit d'hébergement
- 1 billet de ski pour jour et soir
- Accès libre à notre complexe sportif intérieur, piscine intérieure, saunas, bain tourbillon, nautilus, squash et raquetball
- Patinage sur le lac
- Promenade en traîneau*
- Motoneige*
- Programme d'activités complet

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL EN PARACHUTE LE 23 DÉC. 1995
CADEAUX POUR LES ENFANTS !



Ste-Adèle, Québec, (514) 229-3555
1-800-363-2420
V2322418

E.A.D.A.
ENFANTS ADULTES

TU AS VÉCU DANS UNE FAMILLE DYSFONCTIONNELLE OU ALCOOLIQUE

(514) 729-7185

Campeau se penche sur l'octroi du contrat de transport adapté à Laval

ANDRÉ CÉDILOT

■ Le ministre des Transports du Québec, Jean Campeau, attend l'avis de ses procureurs avant de décider s'il opposera son veto à l'octroi du contrat pour le transport adapté à Laval à une compagnie jumelle de Servi-Bus, soupçonnée de fraude.

« Le dossier est entre les mains de nos avocats et la décision sera communiquée à la STL dès que possible », a indiqué hier l'attachée de presse du ministre, Suzanne Brochu.

Avant d'être remis aux conseillers juridiques du ministre Campeau, l'épineux dossier avait été examiné par le directeur de la région de Laval du MTQ, Paul-Émile Blouin.

Le ministre a hérité du dossier le 5 décembre, à la demande de la Société de transport de Laval, qui ne veut pas accorder le contrat de transport intégré à la compagnie à numéro 9021-1582 Québec inc, plus bas soumissionnaire.

La STL veut écarter cette entreprise parce qu'elle a des liens avec Servi-Bus, qu'elle accuse d'un détournement de fond de plus de 600 000 $. Le transporteur public poursuit Servi-Bus au civil, cependant que la Sûreté du Québec fait enquête sur une possible fraude.

Créée le 29 mai dernier, la nouvelle compagnie à numréro regroupe deux des principaux administrateurs de Servi-Bus, Anne Durivage et Sylvain Dufresne, et a pignon sur rue à la même adresse que Servi-Bus, à Laval.

Conformément à la loi créant la STL, seul le ministre des Transports peut rejeter un soumissionnaire qui a présenté la plus basse offre.

En attendant la décision du ministre Campeau, la firme Autobus R. Audet, deuxième plus bas soumissionnaire, a fait parvenir une lettre à la STL, avec copie à *La Presse*, dans laquelle elle menace de poursuivre le transporteur public si celui-ci donne le contrat à la « jumelle » de Servi-Bus.

La Chambre des notaires a six mois pour s'amender

MATHIEU PERREAULT

■ L'Office des professions multiplie les échéances à court terme pour que la Chambre des notaires améliore son système de protection du public.

Après le projet de réforme du fonds d'indemnisation des victimes de fraudes, que le président de l'Office Robert Diamant attend pour le début de la semaine prochaine, voilà qu'il exige que la Chambre fasse le point sur la légalité de l'aide juridique qu'elle apporte aux notaires ayant fait l'objet d'une plainte du public.

Dans une lettre adressée à la présidente de la Chambre, Louise Bélanger, M. Diamant s'inquiète de ce que le Fonds d'assurance de l'ordre paye les frais d'avocats d'un notaire ayant démissionné de sa charge, Me Claude Laurier, dans une poursuite intentée par 45 de ses anciens clients.

Ces échéances rapprochées n'impressionnent pas M. Richard Lacroix, qui se bat depuis deux ans contre la Chambre et les avocats qu'elle paie.

« L'avocat qui défend Me Laurier multiplie les mesures dilatoires pour nous épuiser financièrement, moi et 44 autres de ses ex-clients, soutient l'artiste-peintre. Il veut reprendre tous les interrogatoires depuis le début. Pourtant, rien n'est fait pour corriger la situation et cesser d'appuyer les notaires au détriment du public. »

Selon M. Lacroix, la deuxième version du rapport du comité d'enquête institué en septembre à la demande de M. Diamant ne rétablit pas l'équilibre entre les protections des notaires et du public. De plus, aucune remontrance n'a été faite à la présidente à propos de sa décision de ne pas rendre public le premier rapport, déposé le 3 novembre, et ce, même si les membres du comité d'enquête jugeaient souhaitable sa divulgation.

Ce rapport complémentaire a été déposé le 1er décembre au bureau de la Chambre et le ministre de la Justice, Paul Bégin, en a exposé les grandes lignes lundi à l'Assemblée nationale. Il impose des compte rendus mensuels au bureau de la Chambre (son conseil d'administration), à qui il accorde six mois pour appliquer les recommandations du comité d'enquête.

• Mouvement suisse quartz
• Résistant à l'eau à 330 pi



SWISS ARMY BRAND

Collection complète en magasin

Heures d'ouverture
Lun au ven 9 h à 21 h
Sam et dim 9 h à 17 h

BIJOUTERIE le roy
7139, rue St-Hubert (coin Jean-Talon) Montréal
277-3127
JOAILLIERS DIAMANTAIRES depuis 1968
V2321890

"L'esprit d'un homme, grandi par une idée nouvelle, ne peut jamais plus revenir à son niveau initial."
Oliver Wendell Holmes, fils



Meisterstück Classique
Nouveau stylo Rollerball LeGrand de Montblanc

LE GRAND DE MONTBLANC

Cette nouvelle collection d'instruments d'écriture comprend un stylo à encre, un marqueur, un stylo bille, un portemine et un stylo à encre compact. Sans compter le stylo Rollerball (montré ci-dessus), dont la recharge perfectionnée offre une plus longue durée et une écriture toujours impeccable.

NOUVEAU

MONT BLANC
THE ART OF WRITING

S0437 . C07.2

MOSEL
4050, Jean Talon O. Montréal 735-1138

N'attendez plus les soldes!
Chez Wal-Mart, nous avons des prix incroyables tous les jours sur des soutiens-gorge de marques connues

Soutien-gorge À ma mesure à bonnets souples n° 904
38-44 B, 38-48 C, 38-46 D, 42-46 DD. Blanc.
PDSF*: 28$
18.88 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN

Soutien-gorge À ma mesure à bonnets souples n° 908
40-44 B, 38-48 C, 38-50 D, 42-50 DD. Blanc.
PDSF*: 27$
18.48 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN

Soutien-gorge Wonderbra à maintien ferme n° 7418
36-38 B, 34-40 C. Blanc ou palissandre.
PDSF*: 27$
18.88 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 34-40 D
PDSF*: 28$. 19,88 chac.
36-40 D. PDSF*: 29$. 19,88 chac.

Soutien-gorge Wonderbra à maintien ferme n°2620
34-40 B, 36-44 C. Blanc ou beige.
PDSF*: 29$
19.88 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 36-46 D
PDSF*: 30$. 20,88 chac.
38-46 DD. PDSF*: 31$. 21,88 chac.

Soutien-gorge Daisyfresh à bonnets souples n°2389
34-38 B, 36-40 C. Blanc ou beige pâle.
PDSF*: 16$
10.87 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 36-40 D.
PDSF*: 17$. 11,47 chac.

Soutien-gorge Daisyfresh à armature n° 7394
34-38 B, C. Blanc ou poudre.
PDSF*: 17$.
11.47 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 34-38 D.
PDSF*: 18$. 11,87 chac.



Soutien-gorge Vogue à armature n° 3120
34-36 A, 34-38 B-C. Blanc ou noir.
PDSF*: 25,50
17.84 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN

Soutien-gorge Vogue Sports n° 1860
34-38 B-C. Blanc ou noir.
PDSF*: 24,50
15.84 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 36-38 D.
PDSF*: 25,50. 16,84 chac.

Soutien-gorge Playtex à maintien moyen n°2422
34-38 B, 34-40 C. Blanc, noir ou poudre.
PDSF*: 29$
19.96 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 36-40 D
PDSF*: 29$. 20,96 chac.
36-40 DD. PDSF*: 30$. 20,96 chac.

Soutien-gorge Playtex à maintien ferme n°722
36-40 B, 36-42 C. Blanc.
PDSF*: 31$
20.96 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN
Aussi offert: 36-42 D, 38-42 DD
PDSF*: 33$. 21,96 chac.

Soutien-gorge Warners à maintien ferme n° 1244
34-38 B, 34-40 C, 34-40 D. Blanc ou camélia.
PDSF*: 28$.
18.53 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN

Soutien-gorge Warners à maintien ferme n° 2544
34-38 B, 34-40 C, 36-40 D/DD. Blanc ou camélia.
PDSF*: 30,50
19.53 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN

*Prix de détail suggéré par le fabricant.

WAL-MART
Les soutiens-gorge de marques connues coûtent moins chers. Toujours

BROSSARD Place Porte-Bello 720, boul. Taschereau 672-5000
LAVAL Centre-Laval, sortie 8, Autoroute des Laurentides et boul. St-Martin 681-1126
ST-LÉONARD Carrefour Langelier 7445, boul. Langelier et Jean-Talon Est 899-1889
KIRKLAND Plaza St-Charles Sortie 50, Transcanadienne et boul. St-Charles 695-3040
LONGUEUIL Centre Centre-Ville Boul. Roland-Therrien et Curé-Poirier 448-2688
REPENTIGNY Les Galeries Rive-Nord 1900, boul. Brien 654-8886
ROSEMÈRE Place Rosemère 481, boul. Labelle 435-2982
LASALLE Centre Le Carrefour 8240, boul. Champlain 368-2248
ST-JEAN Les Galeries Richelieu 575, de Séminaire 349-0656
ST-EUSTACHE Place St-Eustache 375, boul. Arthur-Sauvé 491-6922
LACHUTE 400, rue Bethany 562-0255

ÉCONOMIES DU LENDEMAIN DE NOËL EN VIGUEUR DÈS MAINTENANT!

20 à 50 % de rabais* sur certains articles
PLUS Nous payons la TVQ et la TPS sur tous vos achats.

TIP TOP VÊTEMENTS D'AFFAIRES DÉCONTRACTÉS

*sur les prix originaux.

CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT!

Horaire spécial pour le temps des fêtes : vendredi 9h-21h samedi 9h-17h

Dépêchez-vous! Il ne reste que 11 jours avant Noël!

RABAIS RABAIS RABAIS RABAIS!

du temps des fêtes

ÉPARGNEZ JUSQU'À 70%

sur articles préséiectionnés à prix réduits!

Démonstrateurs, quantités limitées, produits manquants des accessoires et/ou l'emballage

MAINTENANT OUVERT À LA VILLE DE QUÉBEC

Notre 8e supercentre de l'électronique au Québec!

2 DERNIERS JOURS! AUCUNE TPS

sur appareils audio et vidéo présélectionnés

REMISE DE 100$

sur une imprimante

HEWLETT PACKARD

à l'achat d'un ordinateur présélectionné

IBM AST COMPAQ NEC

2 DERNIERS JOURS! OPTION AUCUN

PAIEMENT NI INTÉRÊT* pendant 6 mois

sur tous les ensembles d'ordinateurs AST

Détails en magasin

GROS ÉLECTROMÉNAGERS AUCUN INTÉRÊT PENDANT 12 MOIS

*S.A.C. Sur approbation du crédit. Paiements mensuels minimums requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat. Offre valide du 14 au 17 décembre.

sur une immense sélection de gros électroménagers

Détails en magasin.

GROS ÉLECTROMÉNAGERS TPS ET LIVRAISON INCLUSES

sur tous les gros électroménagers

Les prix seront réduits par une somme égale à la TPS.

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Motorola DPC550

GRATUIT

à l'inscription à un plan «Amigo» de Cantel pour seulement 19,95$ par mois. Nouvelles mises en service seulement.

Détails en magasin.

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

POINTE CLAIRE	6321, AUTOROUTE 40	428-1999
LAVAL	1645, BOUL. LE CORBUSIER	978-5420
GREENFIELD PARK	745, BOUL. TASCHEREAU	465-4260
MARCHÉ CENTRAL	1041, RUE DU MARCHÉ	387-3188
ANJOU	7200, BOUL. DES ROSERAIES (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU)	352-8825
LASALLE	7077, BOUL. NEWMAN (CARREFOUR ANGRIGNON)	368-8002
GATINEAU	25 CHEMIN DE LA SAVANE	(819) 246-2166
LA VILLE DE QUÉBEC	2700 BOUL. LAURIER, STE-FOY	650-1999

NOUS BATTRONS TOUS LES PRIX annoncés par les autres distributeurs agréés canadiens : AVANT ET APRÈS L'ACHAT

VOUS POUVEZ ÉPARGNER GROS À NOËL

6 MOIS
AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT*
SUR TOUS LES ENSEMBLES D'ORDINATEURS AST
*S.A.C. Sur approbation du crédit. Frais administratifs minimes payables à l'achat

RABAIS DE 100$ SUR UNE IMPRIMANTE HEWLETT PACKARD
A L'ACHAT D'UN ORDINATEUR PRÉSÉLECTIONNÉ
IBM AST COMPAQ NEC

NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

ENSEMBLES DE LA SEMAINE

ORDINATEURS

NEC
ENSEMBLE AVEC PROCESSEUR PENTIUM® 90 MHZ
RAM 8Mo/ DISQUE DUR1,08Go
- Télécopieur/ modem28.8
- CD-ROM quad vitesse
- Lecture MPEG
- Télécommande
- Transfert des données infra-rouge
- Garantie 3 ans
- Moniteur SVGA
- Plusieurs logiciels inclus



MONITEUR DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION
intel inside pentium
3349,99$
03007901 R7022

COMPAQ
ENSEMBLE PRESARIO 7110
ÉCONOMISER AVEC CE SYSTÈME FIABLE
- Processeur 100 MHZ 486
- Capacité multi-média
- Super rapide CD-ROM
- Son stéréo
- Prêt pour l'Internet
- Téléphone à main libre
- Répondeur intégré
- Capacité télécopieur
- Logiciels en masse! éducation, divertissement
- WIN '95
- RAM 8Mo, DD 540Mo
- Moniteur couleur SVGA



MONITEUR DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION.
NOTRE PRIX 2649.99$
* MOINS REMISE – 100.00
VOTRE PRIX APRÈS REMISE 2549,99$
13799710 7110P

Packard Bell
ENSEMBLE MULTI-MÉDIA AVEC PROCESSEUR PENTIUM 75 MHZ

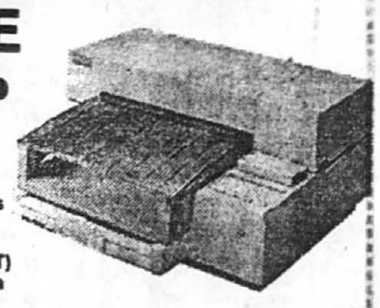


75 MHZ	8MO	1,0GO	4X	MPEG1	.28 SVGA	14,4
PROCESSEUR	RAM	DISQUE DUR	CD ROM	CARTE VIDÉO	MONITEUR	TÉL./MODEM

38007482 FORCE 482 CDTW

ORDINATEURS

HEWLETT PACKARD
IMPRIMANTE À JET D'ENCRE
DESKJET 520
- 600x300 points/ pouce
- technologie «color smart» pour les meilleures couleurs
- technologie «résolution enhancement» (RET) pour impression en noir et blanc.



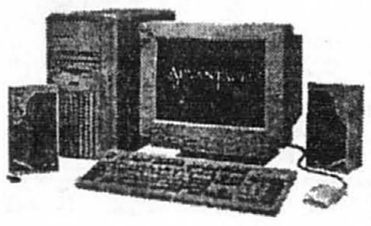
560C 61708560
449,99$

AST
ENSEMBLE CD-ROM PLEINE PORTÉE ACHAT SUPERBE
- L'expérience multi-média!
- Ordinateur puissant 75MHZ avec disque dur énorme, 18 logiciels (y compris WIN 95 et CD ENCYCLOPEDIA)
- Capacités multi média: CD-ROM, son stéréo, téléphone main libre, capacités télécopieur, modem 14,4
- Moniteur couleur
- Garantie 3 ans



2799,99$
33709611 611P

AST
PENTIUM 100 MHz AVEC CD-ROM QUAD VITESSE
- RAM 8 Mo
- DD 850 Mo
- Télécopieur/ Modem 14,4
- Carte sonore 16-bit
- Vidéo local PC bus 1 Mo
- Windows 95
- Encyclopédie MS Encarta
- AST Works II
- Garantie 3 ans
- Logiciel de divertissement
- Et beaucoup plus



MONITEUR VENDU SÉPARÉMENT
VALEUR EXCEPTIONNELLE 2699,99$
AST973 33707880

Packard Bell
ENSEMBLE MULTIMÉDIA AVEC PROCESSEUR PENTIUM 133 MHZ



Manuels et disquettes non compris. Photo pour but d'illustration seulement.

133 MHZ	8Mo	1.2Go	4X	MPEG1	0,28 SVGA	14,4
PROCESSEUR	RAM	DISQUE DUR	CD ROM	CARTE VIDÉO	MONITEUR	TÉLÉC./MODEM

38007987 FORCE 987 CDTW

COMPAQ PRESARIO
SYSTÈME 100 MHz AVEC CD-ROM QUAD VITESSE
- RAM 8Mo
- Cache 256K
- DD 1 Go.
- Son stéréo
- Téléc/modem 19.2 k
- Vidéo PCI local bus 1 Mo
- Windows 95
- Plusieurs logiciels inclus



9546 13707957
Moniteur diffère de l'illustration
2 789,99$

EPSON
BLOC-NOTES COULEUR ACTIVE MATRIX
- 486DX2/66MHZ, RAM 8Mo
- Disque dur 340 Mo
- Écran couleur active matrix 9,5"
- Pesant 6,8 livres
- Automonie de pile 2,5 - 4 heures
- Garantie du fabricant 1 an



01715666 ACTION NOTE 660C
2799,99$

IBM
BLOC-NOTES THINK PAD
- RAM 4Mo /disque dur 340Mo
- Automonie de pile 2,5 - 5 heures
- Écran couleur10,4"
- Fente PCMCIA type III
- Pesant 5,7 livres



SEULEMENT 2499,99$
21415340 TP340CSE

LAROUSSE MULTIMÉDIA
Encyclopédie française de Larousse
94,99$

AST PENTIUM 75
Système multi-média 4X
8Mo, 1 G.O., ... 2 399,99$
33707075 Taschereau, Anjou, LaSalle et Pointe-Claire

NEC PENTIUM 75
Système multi-média 4X
8Mo, 1,3 G.O., Mini-tour .. 2 449,99$
03007375 Laval, Anjou et Marché Central.

Apple Macintosh Powerbook 150
LE BLOC-NOTES LE PLUS RECONNU AU MONDE
- Powerbook 150
- 33Mhz avec disque dur 250Mo
- RAM 4Mo
- Logiciel "Mobility plus" Et beaucoup plus...



Powerbook 150 20260152
1449,99$

IMPRIMANTE Apple Stylewriter 1200
QUALITÉ DE LASER À PRIX EXCELLENT
- 720 x 360 points/pouce
- Polices de caractères
- Logiciel 'grayshare'
- Modèle compact



Apple, le logo Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer Inc.
274,99$ 20261020 STYLEWRITER 1200

IMPRIMANTES

Canon
IMPRIMANTE COULEUR BJC-4100
NOUVEAU MODÈLE 1996
- 720 x 360 PPP en couleur sur papier ordinaire
- Impression très rapide
- 300 polices «True Type» sur CD-ROM • «Playful software» inclus sur CD-ROM Canon



19808042 CANON BJC 4100
479,99$

HEWLETT PACKARD
IMPRIMANTE COULEUR DESKJET 320
- Imprimé impressionant et unique design; comme la laser
- Éblouissantes couleurs à prix incroyable.



61708322 C2634A
369,99$ ALIMENTEUR DE FEUILLES INTÉGRÉ

brother
FONCTION D'ANTIFROISSEMENT
- 6 pages à la minute ;
- résolution 300 DPI ;
- alimentation de papier antifroissement ;
- garantie 2 ans.



19308630 HL-630
484,99$

HEWLETT PACKARD
IMPRIMANTE «HP LASERJET 5L»
- Très bonne qualité d'impression «True» 600x600 PPP
- Grande nuance des gris et le noir vraiment noir
- Premier choix pour «PC Magazine editor»
- Facile d'emploi



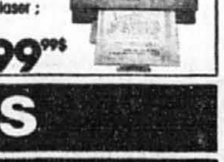
61708050 5L
689,99$

LEXMARK
IMPRIMANTE COULEUR À JET D'ENCRE «WINWRITER 150C»
- «Corel Draw 4.0» inclus
- Cartouche double pratique
- Donne des couleurs sans substitution



19008150 150C
499,99$

Canon BJ200ex
IMPRIMANTE À JET D'ENCRE
- Impression imbattable à 720 points/pouce ;
- modèle remarquable avec une impression de la qualité laser ;
- service 24 heures ;
- garantie 2 ans.



19808203 BJ200ex
299,99$

LOGICIELS ET LIVRES



COREL DRAW V3.0 WIN/CD 63908641 69,99$



MICROSOFT ENCARTA 96 WIN 53006466 58,99$



REBEL ASSAULT II DOS CD 72708867 59,99$



THE DIG DOS CD 72708300 55,99$



QUICKEN 6.0 WIN 69264043 64,99$



PRINTSHOP DLX-CD 2.0 ENSEMBLE WIN/CD 50806032 89,99$



THE 11th HOUR PCD 71308152 64,99$



NHL HOCKEY 96 PCD 63209882 48,99$



WINDOWS 95 POUR LES NULS BKS 84063578 24,99$



WINDOWS '95 PAR LA PRATIQUE BKS 84063588 39,99$



INTERNET AU BOUT DES DOIGTS BKS 84063609 27,99$



INTERNET POUR LES NULS BKS 84063473 24,99$

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

SAMSUNG TÉLÉCOPIEUR
COUPE-PAPIER AUTO ORGANISE TOUS VOS DOCUMENTS
- Fonction détroissement
- Alimenteur auto 10 pages
- Commutation auto téléc./tél.
- Interface TAD



FX 1502 34143002
249,99$

SHARP
TÉLÉCOPIEUR FANTASTIQUE!
- Commutation téléc./tél auto
- Alimentation18 pages
- Interface pour répondeur
- 32 tons de gris pour une image supérieure



UX-105 42843105
288$

brother
TÉLÉCOPIEUR À PAPIER UNI AVEC IDENTIFICATEUR DE L'APPELLANT
- 64 niveaux de gris pour impression supérieur
- Mémoire de 10 pages avec radiodiffusion
- Plateau de 200 feuilles



RECEVEZ UN LOGICIEL GRATUIT PAR CORRESPONDANCE
19343135 8TH 1350M
698,99$

brother
TÉLÉCOPIEUR ET COPIEUR À PAPIER ORDINAIRE
- Capacité imprimante et scanner avec logiciel optionnel PC-1
- Mémoire 10 pages pour diffusion et réception sans papier



8TH 2300ML 19343230
1039,99$

Canon
CARACTÉRISTIQUES DE POINTE SUR PAPIER ORDINAIRE
- Qualité d'impression laser 360ppp
- Mémoire 15 pages diffusion et réception sans papier
- Jusqu'à 64 tons de gris pour les impressions photographiques
- Jusqu'à 99 copies



19843055 B650
749,99$

SHARP
AUGMENTER VOTRE BUREAU À DOMICILE AVEC CE COPIEUR
- Mise en marche auto
- Design compact et léger
- Réglage d'exposition auto



CARTOUCHE DE TONER EN SUS 42870200 Z-20
349,99$

ACCESSOIRES

GRAVIS
MANETTE DE JEUX «ANALOG PRO» ET «TIE FIGHTER»
- «Tie Fighter» sur version de disque 3,5 et «defender of empire» inclus ;
- 22 niveaux en prime.

43805520 TIE FIGHTER PRO
59,99$

WACOM
DESSINER, PEINDRE, GRIFFONNER
- Tablette pleine portée
- Stylo de pression sans fil
- Y compris le logiciel facile d'emploi «Dabbler»

84206040 ARTPAD II
194,99$

Genius
LA SOURIS «EASY MOUSE»
- Souris avec 3 boutons un bon atout pour votre ordinateur personnel



06305208 EASY MOUSE
9,99$

MEMOREX
DISQUETTES 3,5" HAUTE DENSITÉ PRÉFORMATÉES
- Garanties à vie
- Testées 100% sans erreur
- Boîte de 10



3.5" HD DISKS 83305010
4,99$

AGENDAS ET CAMÉRAS

SHARP
VALEUR INCROYABLE SHARP ZQ-1000 AGENDA NUMÉRIQUE
- Répertoire téléphonique
- Dépenses, calendrier, horaire, mémo, anniversaire et horloge



ZQ-1000 42846101
44,99$

YASHICA
ZOOM INTO FUTURE SHOP FOR OUR CHRISTMAS SPECIAL!
- Incredible Price on the Yashica EZS-70 DATE camera
- New sleek design
- 38-70MM, zoom lens
- Date imprint function
- Auto flash • Timer
- LED Display & more



40513070 EZS-70 DATE
199,99$

CASIO B.O.S.S.
AGENDA PUISSANT SF-5300 À 8 FONCTIONS POPULAIRES
- Calendrier, horaire, sonnerie, mémo
- Horloge mondiol, rappel, répertoire, fonctions secrètes
- Très facile d'emploi!



5300 05946530
99,99$

SHARP
AGENDA 64K--PRIX SUPERBE!
- Facile d'emploi • 8 fonctions intégrées • Calendrier • Horaire
- Mémo • Dépenses • 3 répertoires téléphoniques • Anniversaires
- Horloge et beaucoup plus!

MEILLEUR PRIX NOUVEAU POUR '96


42846140 SHARP 1400A
68,99$ Différent de l'illustration

PÉRIPHÉRIQUES

MÉMOIRE POUR ORDINATEUR
SIMM NON PARITÉ 4Mo
- Garantie à vie
- Installation professionnelle disponible à la plupart de nos magasins
- Plus efficace qu'un nouvel ordinateur



77048132 4MB (1X32)NON PARITÉ
229,99$

Maxtor
DISQUE DUR IDE 850 Mo
- Trousse d'installation complète
- Accessoires et instructions
- Logiciel d'installation incluse



MAXTOR 850MB 35248450
329,99$

REVEAL
TROUSSE MULTIMÉDIA QUAD VITESSE
- CD-ROM 4X (600Ko/sec)
- Carte sonore numérique 16-bit
- Haut-parleurs stéréo
- 10 logiciels
- 10 titres audio



75848420 K4X-20
299,99$

Megahertz
TÉLÉC./MODEM 14,4 BPS AVEC PRISE X-JACK
- Connecteur X-jack
- Correction d'erreurs V.42
- Garantie de 5 ans



REMISE DE 25$ INCLUSE
14.4 X-JACK 764488800
199,99$

FUTURE SHOP
SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

*Sur approbation du bureau de crédit. **L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois, et 10 mois) jumelés à l'intérêt effectueront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités (minimales) totalisent 611,14 $ pour un achat de 1 500 $ ou 814,85 $ pour un achat de 2 000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1 644,05 $) pour un achat de 1 500 $ ou 2,25 % (coût total 2 044,05 $) pour un achat de 2 000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisent 1 178,36 $ pour un achat de 1 500 $ ou 1 572,48 $ pour un achat de 2 000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat: L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634,65 $ (coût total: 2 134,65 $) et le TPA équivaut à 26,91 % pour un achat de 1 500 $ ou 831,22 $ (coût total: 2 831,22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2 000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Emplettes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Différe de l'illustration. Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de fermeture devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

MAINTENANT OUVERT À POINTE CLAIRE



POINTE CLAIRE 6321, AUTOROUTE 40 428-1999

ANJOU 7200, BOUL. DES ROSERAIES 352-8825 (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU)
LAVAL 1645, BOUL. LE CORBUSIER 978-5420
GREENFIELD PARK 745, BOUL. TASCHEREAU 465-4260
MARCHÉ CENTRAL 1041, RUE DU MARCHÉ CENTRAL 387-3166
LASALLE 7077, BOUL. NEWMAN CARREFOUR ANGRIGNON 368-8002

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE. COMMUNIQUEZ AVEC LE FUTURE SHOP LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

PORTATIFS ET AUDIO POUR L'AUTO

AUDIO POUR MAISON

SAMSUNG
HAUT-PARLEURS DÉTACHABLES AM/FM DC
- Fonction multiple pour DC
- Cassette double
- Contrôle basse/aigus
- Programmable
- Lecture aléatoire/ scannage/répétition

PRIX INCROYABLE
34135159 PCD-815 **159,99$**

FISHER
MAGNÉTOCASSETTE AM/FM À LECTEUR DC
PORTATIF À SUPER PRIX!
- Lecteur DC, magnétocassette
- Syntonisateur AM/FM
- Haut-parleurs amovibles
- Programmation 16 pistes
- Amplification des graves
- Haut-parleurs de design relax à graves 2 voies

PHD 310 04535310
UNE VALEUR INCROYABLE **179,99$**

Clarion
ENSEMBLE CASSETTE ET HAUT-PARLEURS
- AM/FM cassette
- Panneau détachable
- Sortie 4 canaux
- 60 watts, haut-parleurs 6"

24731110 RAB110D 24732160 SE6151 **199,99$**

SHARP
MINI-CHAÎNE 3 DC
CMS-R333 42875333
UNE AUTRE MERVEILLE DE SHARP
- Lecteur 3 DC
- Télécommande
- Syntonisateur numérique
- Lecture aléatoire
- Cassette double
- Réglage de volume électronique
- Système 'X-Bass'

299,99$

Sherwood
AUGMENTEZ LA PUISSANCE DE VOTRE CINÉ-MAISON
- Dolby pro-logic 190 watts ;
- ensemble incluant les haut-parleurs arrières et le central.

85028405/52426122 RV-4050R/CRS-122 **379,98$**

CAROUSEL À 5 DCs
CHANGEUR DC AVEC TÉLÉCOMMANDE
- Chargement des 5 disques à l'avant ;
- télécommande à 27 touches ;
- écran multi-fonctions ;
- suréchantillonage 8x ;
- faites-en jouer et changez-les en même temps ;
- mémoire programmable.

01127401 JCD4011 **169,99$**

CRAIG
COMBINÉ À LECTEUR DC
- Lecteur DC à chargement sur le dessus
- Syntonisateur AM/FM stéréo
- Magnétocassette à arrêt auto
- Prise pour casque d'écoute

NOUVEAU MODÈLE
JS8632 23235631 **89,99$**

LECTEUR DE DISQUE COMPACT PERSONNEL
- Design mince
- Écouteurs stéréo
- Programmable
- Adaptateur AC inclus
- Valeur incroyable !

INCROYABLE!
23276811 JD6111 **97,99$**

PIONEER
AM/FM HAUTE PUISSANCE À LECTEUR DC
- Haute puissance 4 x 22 watts
- Convertisseur D/A 1-bit
- Sortie préréglée RCA
- Réglages audio électroniques

90031215 DEH 215 **358,99$**

SHARP
CHANGEUR À 3 DISQUES COMPACTS
- Changeur à 3 DC
- Magnéto-cassette double
- Télécommande
- Système à 2 modes «X-BASS»
- 3 modes électronnique «E/Q»
- Syntonisateur digital
- Haut-parleur à 2 voies

42875250 CDC-2500 **359,99$**

JVC DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
CINÉ-MAISON DE JVC
- Puissance équilibrée (60 watts x 3)
- Puissance totale 220 watts
- Mode «surround»
- Télécommande A/V unifiée

01428515 **289,99$**

RCA
LECTEUR 5 DC TÉLÉCOMMANDÉ
- Lecteur multi-DC
- Télécommande
- Suréchantillonnage 8X
- Mémoire 24 pistes

RP8055 03827253 **189,99$**

SAMSUNG
PORTATIF À LECTEUR DC AM/FM
- Cassette à inversion auto
- DC programmable, multi-fonctions
- Balayage répétition/intro
- Contrôle de tonalité
- Enregistrement DC synchro

04158830 RCD 930 **129,99$**

SANYO
LECTEUR DE DC AVEC «BASSXPANDER»
- Programmation avec 6 sélection
- Écran multi-fonction
- Écouteur AC et adaptateur inclus
- 3 modes répétition: mémoire «one/all»

04578041 CDP41 **128,99$**

Clarion
RADIOCASSETTE AM/FM AVEC CONTRÔLEUR DC
- Puissance 30 watts X 4
- Changeur 6 ou 12 disques
- Rembobinage automatique
- Panneau détachable
- Syntonisateur FM Magi-tune

24731310 RAX 310 **249,99$**

RCA
LECTEUR 5 DC TÉLÉCOMMANDÉ
- Lecteur multi-DC
- Télécommande
- Suréchantillonnage 8X
- Mémoire 24 pistes

RP8055 03827253 **189,99$**

JVC DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
RÉCEPTEUR PRO-LOGIC 265 WATTS AVEC SON «SURROUND»
- Puissance équilibrée (75 watts x3)
- Son «surround» Dolby Pro-logic
- Télécommande

PRIME EN MAGASIN
01428517 JVC RX-517 **399,99$**

Technics
CHANGEUR 5 DC
- Système de rotation à l'avant
- Système de rotation très rapide
- Lecteur à lecture aléatoire
- Système «MASH 1 bit DAC»
- Servomécanisme numérique très avancé

289,99$

SHARP
PORTATIF À LECTEUR DC AM/FM AVEC TÉLÉCOMMANDE
- Cassette «Full Logic»
- Télécommande pleine portée
- Lecteur DC haute qualité
- Format compact
- Prix imbattable!

42835077 QTCD 77 **159,99$**

Panasonic
BALADEUR À LECTEUR DC
- Convertisseur D/A 1-bit
- Système «XBS extra bass»
- Écouteurs «XBS»
- Modèle en polycarbonate resistant à la chaleur

03376160 SLS-160 **147,99$**

PIONEER
RADIO AM/FM À PANNEAU DÉTACHABLE
- Puissance 34 watts
- Inversion automatique
- 24 stations préréglées
- Très bas prix

90031160 1800Q **179,99$**

Panasonic
MINI-CHAÎNE 3 DCs
- Jouez-en 1 et changez-en 2
- Cassette double à inversion auto
- Système télécommandé facile d'emploi
- Lecture aléatoire et répétition
- Circuits «V-bass» pour des graves riches

PRIME EN MAGASIN SCD452 03375052 **449,99$**

Technics DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
RÉCEPTEUR DOLBY PRO-LOGIC
- Circuit classe "H"
- 80w x 4 en mode Pro-Logic
- 100 watts x 2 en mode stéréo
- Son stéréo «Dolby»
- 2 prises vidéo, 4 prises audio

PRIME EN MAGASIN
03328490 SAGX490 **428,99$**

Profiler
OPTIMISEZ L'EFFECT DE SON «SURROUND»
- Idéale pour son «surround» pour votre ciné-maison
- Supports inclus

MEILLEUR PRIX VALEUR FANTASTIQUE!
PSL-05 36028025 **79,99$ LA PAIRE**

Panasonic
«BOOMBOX» À DC 3 PIÈCES
- Haut-parleurs détachables
- DC programmable
- Syntonisateur AM/FM
- Cassette
- Amplificateur des graves XBS
- Qualité Panasonic!

03339545 RXDT545 **199,99$**

SHARP
PORTATIF À LECTEUR 5 DCs
- Cassette double AM/FM
- Changeur 5 DCs
- Égalisateur
- Programmable
- Amplificateur des graves
- Prix imbattable!

42835400 42835150 QTCH1500 **199,99$**

ALPHASONIK
AMPLIFICATEUR 2 CANAUX 90 WATTS
- 2x30W à 0.05% THD
- 2x45W à 2.0HMS
- Filtre «high pass»
- Fabriqué au États-Unis
- Qualité «Alphasonik»

21133203 HCX 2030 **149,99$**

aiwa
MINI-CHAÎNE 3 DCs À PRIX CHOC:
- Puissance totale 32 watts
- Changeur 3 DCs
- Télécommande
- Cassette double

474,99$ NSXV20 09175020

JVC DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
RÉCEPTEUR DOLBY PRO-LOGIC 365 WATTS AVEC SON «SURROUND» ET PROCESSEUR NUMÉRIQUE
- Puissance équilibrée (105 watts x 3)
- Processeur numérique avec mode cinéma
- Télécommande universelle illuminée
- Amplificateur «Super A» dynamique

RX 817 01428817 **629,99$**

Cerwin-Vega!
AT-8: UNE GAGNANTE!
- Conçue pour les DCs
- Faites jouer presque tout génre de musique
- Son net et clair

VENDUES EN PAIRES SEULEMENT
AT-8 08228113 **329,99$ LA PAIRE**

JVC
PORTATIF PUISSANT À LECTEUR 3 DCs
- Changeur 3 DCs
- Syntonisateur numérique avec 30 stations préréglées
- Télécommande

01435001 RC-XC1 **299,99$**

SANYO
PORTATIF AVEC LECTEUR DC ET TÉLÉCOMMANDE
- Programmable DC
- Haut-parleurs détachables
- Cassette double
- Inversion automatique
- Égalisateur
- «BASSXPANDER»

04535870 MCD5 870 **238,99$**

PIONEER
HAUT-PARLEURS 6"X9" DE PIONEER À PRIX IMBATTABLE
- Puissance totale 80 watts
- Installation 2 façons
- Modèle mince

TSA6930 90032693 **79,99$ LA PAIRE**

JVC
MULTI-FONCTIONS DE JVC:
- Changeur 7 DC (6+1)
- Puissance 50 watts
- Cassette double à inversion auto
- Son «surround» 3 modes
- Télécommande pleine portée

MX-C33 01426033 **599,99$**

Technics DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
CINÉ-MAISON INCROYABLE
- 50 watts x 4
- Changeur 5 DCs
- Télécommande
- Haut-parleurs 3 voies
- Meuble en sus

SAGX290 03339290 **799,99$**

TÉLÉVISIONS • MAGNÉTOSCOPES • CAMÉSCOPES

MAGNAVOX
TÉLÉVISEUR 13"
- STYLE MONITEUR MODERNE
- Affichage du menu
- Programmation auto des canaux
- Syntonisateur 181 canaux
- Fonction sous-titres

L'image sert d'illustration seulement
1312 08401010 **198$**

RCA
TÉLÉVISEUR 20"
STÉRÉO STYLE MONITEUR
- Programmation auto
- Syntonisateur 181 canaux
- Affichage du menu
- Sous-titres

20132 03801007 **314,99$**

JVC
26" STÉRÉO
TÉLÉCOMMANDE PLEINE PORTÉE
- 26" stéréo couleur À PRIX CHOC!
- Télécommande pleine portée
- Entrée A/V, sortie audio variable

01401188 **599,99$**

Panasonic.
SYNTONISATEUR DOUBLE 27"
IMAGE SUR IMAGE
- Technologie «Panablack»
- Son AI
- 600 lignes de résolution
- Télécommande universelle
- Système «Game guard»

03301273 27G30 **899,99$**

TOSHIBA
35" FST Black STÉRÉO IMAGE SUR IMAGE
ÉCRAN FONCÉ HAUTE DÉFINITION
- Masque perforé invar
- Télécommande universelle 40 touches
- Filtre en peigne, entrée SVHS
- Réglage de temp. de couleur
- Réhausseur de détails couleur

IMAGE SUR IMAGE
MEUBLE INCLUS VALEUR DE 200$
35050 04701651 **1899,99$**

OPTIONS 0% D'INTÉRÊT*

12 MOIS AUCUN INTÉRÊT
- Sur tous les électroménagers
- Sur tous les téléviseurs 30" et plus
- Sur tous les chaînes audio à 5 haut-parleurs

6 MOIS AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT
Sur tous les appareils audio, vidéo et électroménagers

90 JOURS AUCUN INTÉRÊT SUR TOUT!

*S.A.C. Sur approbation du crédit. Pour les options 12 mois et 90 jours, paiements mensuels minimums requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat pour les options 12 et 6 mois.

LIVRAISON INCLUSE
AVEC L'ACHAT D'UN TÉLÉVISEUR 35" OU PLUS
LIVRAISON LOCALE SEULEMENT

SHARP
TÉLÉVISEUR COULEUR 25"
- Préférence couleur
- Capacité sous-titres
- Télécommande pleine portée
- Minuterie

42801023 25M6 **439,99$**

RCA
TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO
- Télécommande
- Horloge
- Minuterie 24 heures
- Sous-titres

F27240WT 03801240 **489$**

RCA STÉRÉO 31"
- Télécommande «Master touch» pour réglage facile de votre télé, magnétoscope et convertisseur d'une seule télécommande
- Panneau 5 prises pour branchement directement vos appareils A/V
- Circuits «Colortrak plus» de pointe

31632 03801306 **879,99$**

JVC
TÉLÉVISION STÉRÉO 31" AVEC IMAGE SUR IMAGE
- Résolution 700 lignes
- Nouveau son «hyper surround»
- Télécommande universelle
- Affichage de canaux

318P6 01401316 **1199,99$**

TOSHIBA
TÉLÉVISEUR 32" AVEC IMAGE SUR IMAGE
- Masque perforé invariable
- Filtre en peigne
- Son «surround» sur la façade
- Black level expander
- Panneau pour prises complet

IMAGE SUR IMAGE
04701086 CF32E50 **1379,99$** Exceptés Laval

Panasonic
TÉLÉVISEUR STÉRÉO 27"
- Télécommande universelle
- Son d'intelligence artificielle
- Affichage de canal
- Sopnnerie et minuterie
- Bloque-jeux
- Fonction sous-titres

03801091 2753 **699,99$**

JVC
TÉLÉVISEUR 27" AVEC IMAGE SUR IMAGE
- Affichage complet du menu
- Lampe-écran foncé
- Prises A/V
- Prise SVHS

01401796 2796 **749,99$**

RCA 35"
ÉCRAN HAUT-CONTRASTE POUR UNE IMAGE SUPERBE
- Émission stéréo avec dbx
- Image sur image
- Étiquetage de canaux
- Télécommande universelle «Master Touch»

F-35672 MB 03801353 **1499,99$**

MITSUBISHI ÉCRAN FONCÉ 35"
35" DE HAUTE QUALITÉ DU CHEF DE FILE À PRIX SUPERBE
- Résolution 640 lignes
- 2 haut-parleurs sur la façade pour un son incroyable
- Télécommande universelle

Pas de TPS
35203 02601117 **1699,99$**

JVC CINÉ-MAISON 35"
IMAGE SUR IMAGE
- Lampe-écran foncée
- Son «Surround»
- Masque perforé Invar pour une image améliorée

358P5 01401032 ~~2199,99$~~

Panasonic
MONITEUR 20" STÉRÉO
- Écran haute définition «Panablack»
- Entrées et sorties A/V
- Syntonisateur 181 canaux
- Haut-parleurs sur la façade pour un meilleur son stéréo

29G20 ~~447$~~

RCA 20"
AFFICHAGE DE MENU TÉLÉCOMMANDÉ
- Programmation auto
- Syntonisateur 181 canaux
- Fonction sous-titres

20103 03801541 **289,99$**

RCA 25"
STYLE MONITEUR
- Affichage complet du menu
- Syntonisateur adapté au câble
- Programmation auto choisit tous les canaux disponibles

25104 03801542 **389,99$**

PROSCAN DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
NOUVEAU TÉLÉ 35"–INCROYABLE!
- Image sur image à synto double et fonction écran divisé
- Puissance vidéo 70 watts
- Puissance audio 55 watts
- Nouveaux menus fantastiques
- Une gagnante!

SUPER ACHAT
Pte-Claire et Taschereau seulement 03801216 PRS 35190 ~~2999,99$~~

MITSUBISHI 50"
TÉLÉVISION TRÈS MINCE IMAGE SUR IMAGE
- Télécommande universelle
- Nouvelle technologie image sur image
- Son «Surround»
- Beaucoup plus

VS-5051C 02901092 ~~2999,99$~~

RCA 52
IMAGE SUR IMAGE HAUTE TECHNOLOGIE
- Meuble mince 27"
- Son d'ambiance ciné-maison
- Système de récupération sonore
- Télécommande universelle
- Entrées et sorties A/V

OFFRE SPÉCIALE EN MAGASIN
P5275658 03801074 **2799,99$**

JEUX VIDÉO

SEGA SATURN
LE SYSTÈME SUPRÊME DE SEGA
- Incroyablement rapide
- Son «surround» remarquable
- Logiciels fantastiques
- 16,7 millions de couleurs

NOTRE PRIX 438,99$ * MOINS REMISE -30.00
SATURN 43116007 VOTRE PRIX APRÈS REMISE **408,99$**
INCLUS Virtua Fighter

WORLD SERIES BASEBALL 43140408 SATURN **84,99$**

MADDEN NFL '96 63240028 GENESIS **69,98$**

RIDGE RACER 04340906 PSX **39,99$**

MAGNÉTOSCOPES ET CAMÉSCOPES

RCA
STÉRÉO HI-FI ET VIDÉO 4 TÊTES
SON INCROYABLE STÉRÉO HI-FI ET VIDÉO 4 TÊTES
- Minuterie 8 émissions/ 1 an
- Repérage auto numérique
- Balayage des publicités

VR-603 **344$**

MAGNÉTOSCOPE À PRIX SPECTACULAIRE
01102936
AVEC TÉLÉCOMMANDE PLEINE PORTÉE
- Syntonisateur 181 canaux
- Programmation 1 an/8 émissions
- Beaucoup plus!

184$

RCA
CAMÉSCOPE 8mm ZOOM 8X
CAMÉSCOPE FACILE D'USAGE
- Télécommande
- Mise au point automatique
- Zoom 8X
- Tête d'effacement flottante

EXCEPTÉ LASALLE
P80808A 03803808 **628$**

JVC
CAMESCOPE
ZOOM MOTORISÉ
- Retardateur
- Viseur optique
- Faites jouer les cassettes dans votre magnétoscope!

Camescope de marque japonaise à prix sans précédent!
GR-EZ1 01403109 **498$**

CASSETTE DE LA SEMAINE
maxell BIENVENUE AUX DÉTAILLANTS
Achetez-en 1 et payez..... 88¢ CH
Achetez-en 10 et payez.... 79¢ CH
06041708 CQ-708

COLONNE DC
CONTIENT 200 DCS
- Contient 16 DCs doubles
- PRIX CHOC
- SUPER QUALITÉ

12612200 **94$**

RCA
TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE
- Toutes vos télé-commandes en une seule!

03817222 **18,99$**

Panasonic
ÉCOUTEURS
- Son net
- Confortables
- Parfaits pour le match

14,99$

MITSUBISHI
MAGNÉTOSCOPE AVEC SON STÉRÉO HIFI
- Repérage auto numérique
- Télécommande multi-marques
- Nettoyeur de têtes auto
- Prises A/V sur la façade

02602510 U-510 ~~448$~~

MAGNÉTOSCOPE HIFI STÉRÉO
VIDÉO 4 TÊTES
- Télécommande
- Pourquoi achetez un mono lorsque ce modèle hifi est offert à un tel bas prix?

S-3940 01102940 **278$**

Panasonic VHS C
CAMÉSCOPE VHS-C
- Enregistrement couleur
- Zoom 14x immense
- Faites jouer les cassettes dans votre magnétoscope
- Entrée pour lampe

PV-IQ415K 03303415 **998$**

RCA
CAMÉSCOPE HAUTE PERFORMANCE 8MM
- Viseur couleur • Stéréo HI-FI
- Doublage audio/vidéo
- Zoom digital 24X
- Télécommande multi-fonction
- Effets spéciaux digitals
- Stabilisateur d'image

ACCESSOIRES INCLUS–VALEUR DE PLUS DE 70$
03803884 PRO-884 HB **1249$**

maxell
CASSETTE VHS
- 6 heures
- Haute qualité
- Usage multiples

PAQUET DE 6 CASSETTES POUR..... **12,98$**

RECOTON
ÉCOUTEURS STÉRÉO SANS FIL
- Nouvelle technologie 900MHz

W500/80712345 **137$**

RCA
STÉRÉO HIFI À 4 TÊTES
- Repérage numérique et saut des publicités
- Télécommande universelle
- Prises A/V sur la façade
- Nettoyeur de tête automatique
- Minuterie auto
- Simplicité

NOUVELLE TECHNOLOGIE REMARQUABLE
03802678 VR-678 **459,99$**

TOSHIBA
6 TÊTES HIFI STÉRÉO
- Meilleure qualité d'image
- Télécommande multi-marques
- Nettoyeur de têtes auto
- Prises A/V sur la façade pour branchement facile d'appareils

04702751 M-751 ~~498$~~

RCA
4 TÊTES HIFI STÉRÉO
- Télécommande multi-marques
- Fonction d'index VHS
- 4 têtes pour effets spéciaux
- Modèle à chargement central

03802617 VR-617 **398$**

SHARP
CAMÉSCOPE LCD 3"
- Écran couleur 8 mm
- Télécommande
- Lecture instantanée en couleur avec son additionnel

42803037 VLE-37 **998$**

Canon
CAMÉSCOPE 8MM AVEC MISE AU POINT AUTO
- Technologie FLEXI zone pour s'assurer que le sujet est bien au point!
- Viseur couleur
- Objectif à grand angle intégré
- Zoom 12x

ACCESSOIRES INCLUS–VALEUR DE PLUS DE 100$
ES-600 19803600 **1088$**

TRÉPIED
FINI LES IMAGES INSTABLES
- 2 façons
- Embouts antidérapants en caoutchouc
- Léger

08041015 **33,99$**

PILES POUR CAMÉSCOPE
4 HRS DE PUISSANCE
- Paquet jumeaux extra longue durée
- Parfait pour caméscope de marques Canon et Sony

08041057 NP-57/P2 **94,99$**

MITSUBISHI
4 TÊTES HIFI STÉRÉO
- Télécommande multi-marques
- Effets de ralenti
- Nettoyeur de têtes auto
- Modèle à chargement central
- Haute performance

~~398$~~ HS-U410 02602041

JVC
STÉRÉO HI-FI À 4 TÊTES
- Têtes d'effacement flottantes
- Câblocompatible
- Prises A/V sur la façade

01402628 JVC 626 Quantité limitée ~~498$~~

RCA
4 TÊTES EFFETS SPÉCIAUX. ARRÊT SUR IMAGE, RALENTI ET LECTURE PAR IMAGE
- Syntonisateur 181 canaux
- Repérage numérique, balayage des publicités et plus!

4 TÊTES! 03802501 VR-501 **248$**

Panasonic VHS C
CAMÉSCOPE
- Stabilisateur d'image électronique
- Zoom énorme 14x pour saisir toute l'action
- Faites jouer les cassettes dans votre magnétoscope!
- Viseur couleur

Anjou, Pointe-Claire, LaSalle seulement
03303605 PV IQ605 **1198$**

JVC VHS C
VISEUR COULEUR ZOOM 12X
- Viseur couleur haute-résolution
- Objectif ultra-rapide zoom 12x
- Exposition auto 6 modes avec effets spéciaux
- Nettoyeur de tête auto

Exceptés Anjou et LaSalle
GRAX350U 01403350 **839,99$**
REMISE DE 10 CASSETTES INCLUSE

RECOTON
ADAPTATEUR DC CASSETTE
- Faites jouer vos DCs grâce à votre adaptateur-cassette
- Fonctionne dans une voiture ou une maison

80730020 CD-20 **22,99$**

RECOTON
HAUT-PARLEURS SANS FIL
- Technologie 900 MHZ et plus!

W440 80712350 **248$**

SHARP 4 TÊTES
MAGNÉTOSCOPE À CHARGEMENT CENTRAL
- Affichage de programmation
- Syntonisateur 181 canaux
- Minuterie
- Modèle facile d'emploi

268$ VCA-5420 42802542

RCA
AFFICHAGE SIMPLIFIÉ DE PROGRAMMATION
- Syntonisateur 181 canaux
- Minuterie 4 émissions/1 an
- Mécanisme de démarrage rapide
- Scannage publicitaire

03802327 VR-327 **228$**

Panasonic
PRIX INCROYABLE
- Repérage numérique auto
- Télécommande avec programmation facile d'emploi
- Saut des publicités

PV2501 03302251 Quantité limitée **278$**

HITACHI 8MM
VISEUR COULEUR 8MM
- Compatibilité piles «AA»
- Télécommande
- Zoom puissant 24 x et plus

ÉTUI, PILE ET CASSETTES INCLUS–VALEUR DE PLUS DE 100$
VM E310 09603310 **998$**
AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENTS AVANT NOVEMBRE 1996

FUTURE SHOP
SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

Nous Avons Votre Musique!



BEATLES
Anthology ..... 26.79$

FUTURE SHOP
LES SPÉCIALISTES DU DC



ANDRÉ GAGNON
Twilight Time ..... 14.79$



CHRISTMAS OF HOPE
Christmas of hope ..... 14.79$



FUN FACTORY
Fun-tastic ..... 13.79$

FUTURE SHOP ÉLECTROMÉNAGERS

• AUDIO • VIDÉO • ORDINATEURS •

T.P.S. INCLUSE
SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS

Option aucun intérêt* Aucun paiement, aucun frais d'administration

12 MOIS
sur une vaste sélection d'électroménagers!

NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS. * SUR APPROBATION DU CRÉDIT. DÉTAILS EN MAGASIN.

OPTIONS
0% D'INTÉRÊT*

12 MOIS
AUCUN INTÉRÊT
- Sur tous les électroménagers
- Sur tous les téléviseurs 30" et plus
- Sur tous les chaines audio à 5 haut-parleurs

6 MOIS
AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT
Sur tous les appareils audio, vidéo et électroménagers

90 JOURS
AUCUN INTÉRÊT
SUR TOUT!

*S.A.C. Sur approbation du crédit. Pour les options 12 mois et 90 jours, paiements mensuels minimums requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat pour les options 12 et 6 mois.

MICRO / ASP

Panasonic
MICRO-ONDE AVEC FOUR COMPACT
- 6 pieds cubique
- Plateau rotatif «Futurewave»
- Réchauffage auto
- Décongélation
- Puissance de cuisson 600 watts

03318454 NN-4541 **189.99$**

GoldStar
MICRO-ONDE 1,1 PI.CU.
- Puissance 850 watts
- 10 niveaux de puissance
- Décongélation automatique
- Ventilateur à deux vitesses 800 CFM
- Veilleuse

49118140 MV1140T **399.99$**

MARQUE RENOMMÉE
FOUR À MICRO-ONDES 0,6 PI.CU. À PLATEAU ROTATIF
- Puissance 600 watts
- Plateau en verre amovible
- 2 niveaux de puissance
- Lumière de luxe
- Guide d'instructions/ cuisson inclus

99.99$ 01116548 JM554811

SHARP
MICRO-ONDE 1,2 CU. PI. 900 WATTS
- Dimension du four 1,2 cu. pi.
- Puissance de cuisson 900 watts
- Four avec plateau rotatif
- 10 niveaux de puissance
- Décongélation très rapide

42818456SHP R4A46 **199.99$**

EUREKA
BRAVO
- Moteur 6A très puissant
- Aspiration de coin 2 côtés
- Triple système de filtrage
- Pare-chocs moulés
- Grande pédale marche/arrêt
- Nombreux réglages de hauteur
- Sac facile à changer

00539002 9002 **89.99$**

Hoover
L'ASPIRATEUR-TRAÎNEAU «FUTURA»
- Moteur très puissant 9,6A
- Électrobrosse «Powermatic»
- Détecte-poussière
- Rangement des accessoires
- Tuyau orientable
- Rembobinage du cordon

39738356 S3569 **289.99$**

CÔTE À CÔTE

WHIRLPOOL

Refrigérateur de luxe 22 pi. cu. haut rendement, côte à côte, eau et glaçons



- Tablettes réglables résistantes aux dégâts
- Contre-porte à compartiments réglables format gallon
- Hydrateurs transparents
- Tiroir à casse-croûte réglable

00154206 **$1799.99**
TSP incluse–118$

Gibson
REFRIGERATEUR CÔTE À CÔTE 19 PI.CU.
- 2 clayettes réglables
- Contre-porte à 5 tablettes
- Grand hydrateur
- Congélateur à 5 tablettes

01654019 **1029.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 68$!

MOFFAT
20 PI. CU. CÔTÉ À CÔTÉ DISTRIBUTEUR D'EAU ET DE GLAÇONS
- Clayettes en verre réglables
- 2 hydrateurs • Rouleaux réglables
- Porte d'acier texturé
- Contre-porte à compartiments format gallon

35354204 **1599.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 105$!

EUREKA
BRAVO
- Moteur 6A très puissant
- Aspiration de coin 2 côtés
- Triple système de filtrage
- Pare-chocs moulés
- Grande pédale marche/arrêt
- Nombreux réglages de hauteur
- Sac facile à changer

00539002 9002 **89.99$**

WHIRLPOOL
RÉFRIGÉRATEUR CÔTÉ À CÔTÉ 20 PI. CU.
- 3 clayettes en verre
- Bac à viande à réglage de temp.
- Grand hydrateur
- Section congélateur amovible
- Blanc sur blanc «designer»

00154204 YED20TK **1329.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 87$!

GENERAL ELECTRIC
RÉFRIGÉRATEUR 22 PI. CU. CÔTÉ À CÔTÉ
- Tablettes en verre réglables
- Hydrateur transparent
- Contre-porte à compartiments réglables
- Blanc sur blanc
- Et plus...

085064715 **1849.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 22$!

MOFFAT
LAVE-VAISSELLE GRANDEUR MOYEN
- Lavage normal
- Séchage avec chaleur
- Lavage 2 niveaux
- Broyeur d'aliments mous
- Panier d'ustensiles amovible

MRB 1310 35352131 **299$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 20$!

GENERAL ELECTRIC
LAVE-VAISSELLE PLEINE PORTÉE
- Système de lavage 3 niveaux
- 20 ans de garantie sur le bassin «permatuf»
- Modèle très silencieux
- Panneau de commande à 4 touches

GF8461050 35352460 **499.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 33$!

CUISINE ET LAVE-VAISSELLE

Gibson
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 18 PI.CU
- Tablettes glissantes réglables
- Contre-porte à tablettes amples
- Dessous-de-plat pour légumes
- Congélateur spacieux
- Blanc sur blanc

01654898 **629.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 40$!

GENERAL ELECTRIC
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE FORMAT FAMILIAL
- 2 clayettes réglables
- 2 hydrateurs
- Blanc sur blanc
- Congélateur spacieux et plus

SEULEMENT 35354616 **699.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 46$!

ACHAT SPECTACULAIRE
RÉFRIGÉRATEUR POUR APPARTEMENT
- 2 tablettes réglables
- Grand hydrateur
- Congélateur spacieux
- Compartiment pour produits laitiers et beaucoup plus

01654642 **449.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 30$!

WHIRLPOOL
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 18.1 pi.cu.
- 2 tablettes largeur moyen
- Hydrateurs transparents
- Congélateur à tablette
- Écoénergétique et plus!

YET 18 NK 00154190 **849.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 56$!

MOFFAT
LAVE-VAISSELLE PLEINE PORTÉE
- Système de lavage 3 niveaux
- Panneau de commande élégant à 8 touches
- Chargement flexible
- Fonction économise-énergie

MOF MRB441195E 35352441 **429.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 29$!

PRIX INCROYABLE
GRANDE CUISINIÈRE FACILE À NETTOYER
- Éléments-serpentins de luxe
- Porte en acier amovible
- Hublot transparent
- Panneau de commande émaillé
- Tiroir spacieux

0163350 **419.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 30$!

MOFFAT
CUISINIÈRE 30" NETTOYAGE FACILE
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Éléments-serpentins de luxe
- Porte en acier amovible
- Hublot transparent

MRMF 3100 35353310 **459.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 31$!

WHIRLPOOL
CUISINIÈRE ÉLECTRONIQUE DE LUXE 30"
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Porte de verre populaire
- Horloge électronique de pointe
- Éléments-serpentins grande vitesse

00153340 **669.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 44$!

ACHAT SPECTACULAIRE
CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE FROMAT MOYEN
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Porte de verre populaire
- Minuterie électronique
- Éléments-serpentins de luxe

01653133 **699.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 46$!

GENERAL ELECTRIC
CUISINIÈRE 30" AUTO-NETTOYANTE
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Hublot en verre de couleur noir
- Horloge électronique
- Éléments-serpentins de luxe et plus

GRSL 3400 35353400 **849.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 55'

WHIRLPOOL
LAVE-VAISELLE
- Panneau de commande à 7 touches
- Système de lavage 3 niveaux
- Hi-temp. power clean wash
- Le support du haut et bas émaillés

00152920 **599.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 40$!

ENSEMBLE LAVEUSE/ SÉCHEUSE



LAVEUSE ..... 399.99$
- Grande capacité très robuste
- 2 cycles, 2 combinaisons de temp. de lavage/rinçage

SÉCHEUSE ..... 299.99$
- Grande capacité très robuste
- Filtre à charpie sur le dessus
- Très grande porte

01651116 01650111 LE DUO **699.99$** TPS INCLUSE! VALEUR DE 46$!

GENERAL ELECTRIC
ENSEMBLE ROBUSTE
- 7 cycles de lavage • 3 niveaux d'eau
- 3 températures de lavage/rinçage
- Contrôle de séchage automatique
- 3 sélections de chaleur
- Modèle très silencieux

36350902 35351353 LAVEUSE **549.99$** SÉCHEUSE **349.99$** DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION TPS INCLUSE!

GENERAL ELECTRIC
SUPER CAPACITÉ PAIRE LAVEUSE-SÉCHEUSE
- 6 cycles de lavage • 3 niveaux d'eau • 3 températures d'eau
- silencieuses • sécheuse automatique
- 3 cycles
- 3 températures

35350008 / 35351353 GRSR 1060T / PBSR330ET LAVEUSE SÉCHEUSE **559.99$ 419.99$**

WHIRLPOOL
LAVEUSE DE LUXE ET SÉCHEUSE AUTO
- 7 cycles auto• 4 niveaux d'eau
- 3 températures• Capacité 6,4 pi.cu.
- Séchage 3 temp.
- 5 cycles de séchage

WH4300 00150430 WH8300 00151830 SÉCHEUSE **449.99$** LAVEUSE **619.99$** TPS INCLUSE!

MOFFAT
SÉCHEUSE ROBUSTE
- Grande capacité 5,6 pi.cu.
- Pli permanent, «fluff» et délicat
- Plusieurs niveaux de température

MDL 1020 35351020 **279.99$** TPS INCLUSE!

TÉLÉPHONES ET RÉPONDEURS

uniden
PRIX INCROYABLE
- 10 canaux sans fil avec balayage automatique
- Code sécuritaire numérique
- Autonomie de pile 14 jours
- Recherche 1 voie

39419013 UNIDEN XC-310 **79.99$**

CURTIS
TÉLÉPHONE SANS FIL
- Très pratique–parfait pour la cuisine ou l'atelier
- Affichage à cristaux liquides
- Prix incroyable

CURS350 24519359 **38.99$**

BellSouth Products
TÉLÉPHONE SANS FIL À 10 CANAUX
- Réducteur de bruit avec balayage automatique ;
- 10 numéros en mémoire ;
- code sécuritaire numérique ;
- composition du dernier numéro.

03419532 BELLSOUTH 5321X **99.99$**

SANYO SANS FIL 10 CANAUX
SANS FIL 10 CANAUX AVEC RÉDUCTEUR DE BRUIT PERFECTIONNÉ
- 2 voies à main libre
- Code sécuritaire numérique
- Autonomie 56 heures

04519630 CLT 3600 **149.99$**

GENERAL ELECTRIC
TÉLÉPHONE DE LUXE À 2 LIGNES
- Téléphone à haut-parleur et 2 lignes
- Appels conférence
- Sonnerie ayant un contrôle pour chaque ligne séparée
- Haut-parleur de luxe avec réglage de volume

22319043 GE 2-9435 **89.99$**

Excellents cadeaux!



ÉPARGNEZ JUSQU'À 50$
ACHATS SUPERBES

sur des TÉLÉPHONES SANS FIL ET RÉPONDEURS SANYO et Panasonic dans boîtes ouvertes préselectionnées

Garantie du fabricant 1 an incluse

MOTOROLA
TÉLÉPHONE SANS FIL 10 CANAUX
- Code sécuritaire numérique 65,000 digital
- Scannage automatique 10 canaux
- Mémoire 9 vitesse de signalement
- Format de poche

10319213 VST 200 **169.99$**

IDENTIFICATEUR BEL-TRONICS
IDENTIFIEZ QUI APPELLE AVANT DE RÉPONDRE!
- Mémoire 40 numéros
- Heure et temps de l'appel
- Recomposition une touche
- Nouveau design

ND-40 31821440 Mise en service locale requise **39.99$**

Panasonic
RÉPONDEUR À 2 MICROCASSETTES
- Télécommande à tonalité plein portée
- Affichage à cristaux liquides
- Débranchement automatique

KXT5000 03321500 **87.99$**

SANYO
TÉLÉPHONE À RÉPONDEUR INTÉGRÉ
- Téléphone sans fil 10 canaux avec combiné qui fonctionne comme télécommande
- Accès à distance pleine portée
- Code de sécurité numérique

04521100 SAN CAS1000 **189.99$**

TÉLÉPHONE PETIT FORMAT
- Mémoire 13 numéros
- Recomposition une touche
- Sonnerie ayant un contrôle pour chaque ligne séparée
- Installable sur un mur comme sur un bureau
- Entièrement modulaire

17.99$

FUTURE SHOP
SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisent 611,14 $ pour un achat de 1 500 $ ou 814,85 $ pour un achat de 2 000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1 544,95 $) pour un achat de 1 500 $ ou 2,25 % (coût total 2 044,95 $) pour un achat de 2 000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisent 1 179,36 $ pour un achat de 1 500 $ ou 1 572,48 $ pour un achat de 2 000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat: L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634,65 $ (coût total: 2 134,65 $) et le TPA équivaut à 26,91 % pour un achat de 1 500 $ ou 831,22 $ (coût total: 2 831,22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2 000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Empruntes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. †Détails en magasin. ††Différe de l'illustration. ⊕Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

MAINTENANT OUVERT À POINTE-CLAIRE



POINTE CLAIRE
6321, AUTOROUTE 40
428-1999

ANJOU	7200, BOUL. DES ROSERAIES (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU)	352-8825
LAVAL	1645, BOUL. LE CORBUSIER	978-5420
GREENFIELD PARK	745, BOUL. TASCHEREAU	465-4260
MARCHÉ CENTRAL	1041, RUE DU MARCHÉ CENTRAL	387-3188
LASALLE	7077, BOUL. NEWMAN CARREFOUR ANGRIGNON	368-8002

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE. COMMUNIQUEZ AVEC LE FUTURE SHOP LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

McGill va diriger la plus importante étude canadienne sur l'ostéoporose

En collaboration avec 10 autres établissements d'enseignement

MARIE-FRANCE LÉGER

■ L'université McGill va diriger la plus importante étude canadienne sur l'ostéoporose, en association avec 10 autres établissements d'enseignement dans le but de cerner l'ampleur de cette maladie dégénératrice de la masse osseuse qui affecte un million et demi de Canadiens.

On prévoit dans le futur une hausse du taux de prévalence de la maladie et des coûts multipliés par deux, à cause du vieillissement de la population. « L'ostéoporose est un problème de santé majeur au Canada. Il entraîne des fractures, des difformités et des handicaps », a expliqué Joyce Gordon, de la Société de l'ostéoporose du Canada.

Cette étude, coordonnée par le docteur Alan Tenenhouse, de McGill, menée sur cinq ans, portera sur près 9000 sujets, dont les deux tiers seront des femmes. Les répondants seront âgés de 25 ans à plus de 80 ans. L'étude s'achèvera en 2001.

Plusieurs partenaires, dont Santé Canada, subventionnent ce projet de neuf millions. L'étude se distingue de tout ce qui a été fait jusqu'à ce jour, en Amérique du Nord ou en Europe.

« C'est la première fois qu'on choisit les sujets au hasard. D'habitude, on sélectionne les gens sur une base volontaire et ce sont pour la plupart des gens suspectant qu'ils ont la maladie », de constater le docteur Jacques Brown, de l'université Laval, de Québec, où d'ailleurs l'étude a déjà commencé.

L'ostéoporose est une maladie caractérisée par une diminution de la résistance et de la densité osseuse. Elle est associée à un risque accru de fractures : hanches, vertèbres, côtes, poignets. La maladie, asymptomatique, touche 1,5 million de Canadiens.

Elle est plus courante chez les femmes que chez les hommes, mais elle affecte les deux sexes. En 1990, 25 000 Canadiens ont été victimes d'une fracture de la hanche. On estime que 25 pour cent des victimes d'une telle fracture décèdent dans la même année. On soupçonne qu'une fracture de la hanche coûte, en soins aigus, de 10 000 $ à 12 000 $.

Les coûts pour le système de santé sont difficiles à évaluer, de souligner la ministre fédérale de la Santé, Diane Marleau. « On parle de 400 millions ou de 600 millions. C'est justement pour savoir le coût exact qu'une étude comme celle-là peut être utile », a indiqué la ministre.

Aucune étude à ce jour n'a pu révéler avec exactitude la prévalance de risque de la maladie dans la population. On sait que les principaux facteurs sont de deux ordres : génétiques et environnementaux.

L'étude du ECMSO permettra d'en apprendre plus sur la variation de la densité osseuse, l'incidence des fractures et les facteurs de risque. « Cette étude nous permettra d'adopter des stratégies thérapeutiques et de nouvelles méthodes diagnostiques », a précisé le docteur Brown. Actuellement, le diagnostic est confirmé seulement quand la fracture s'est produite.

Parke-Davis veut encourager la fidélité à son médicament

CAROLE THIBAUDEAU

■ La compagnie pharmaceutique Parke-Davis a trouvé mieux que la publicité pour encourager la fidélité au traitement à l'Accupril, son médicament contre l'hypertension artérielle. La moitié des hypertendus abandonnent leur médication en l'espace d'un an, ce qui se répercute par des coûts de santé additionnels entre sept et neuf milliards par année au Canada.

Parke-Davis a instauré le service ACC-AIDE, une ligne 1-800 où les patients peuvent s'informer jour et nuit. ACC-AIDE fournit également des vidéos et des brochures. Fait remarquable, ces services sont offerts en quatre langues : anglais, français, italien et chinois.

Le patient est inscrit au service-conseil avec son consentement, par le médecin de famille. S'il tend à « oublier » sa médication, les infirmières d'ACC-AIDE lui téléphonent une fois par mois pour l'encourager à persévérer.

Le traitement à l'Accupril coûte environ 300 $ par année. Les instigateurs du programme s'attendent à enregistrer 10 000 à 15 000 inscriptions, ce qui coûtera environ deux millions. Cette somme sera puisée à même le budget publicitaire, la compagnie ayant réduit largement la publicité depuis un an et demi.

SEARS

2 jours seulement

SAMEDI ET DIMANCHE

les 16 et 17 décembre 1995

Rabais

25%

et de plus, déjouez la

TPS**

SUR TOUS*

LES VÊTEMENTS, TENUES D'EXTÉRIEUR, CHAUSSURES ET ACCESSOIRES

À PRIX COURANTS ET DE LIQUIDATION

POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

**Sears déduira de votre achat un montant équivalent à La TPS. *À l'exception des vêtements Levi's^MD en denim, sous-vêtements Jim, Joe Boxer, Calvin Klein et Jockey^MD, vêtements d'extérieur London Fog^MD et marchandise présentement annoncée. Cette offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears. Le choix peut varier selon les magasins.

Prix en vigueur samedi, 16 décembre et dimanche, 17 décembre, 1995, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Deux-Montagnes:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Victoriaville-Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **Rouyn-Noranda:** 797-2321, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222..

Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc. Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.